工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式叁號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯、經理室、中區辦事處

電報掛號三零七五　郵箱六二號

今日出紙三大張每份叁毫

（外埠精版一大張）

新聞紙第一八零四三號

美工會領袖抨擊卡特反通膨計劃

僅爲象徵式對抗通膨 剝削公僕實毫無意義

【華盛頓十二日美聯社電】與呼籲自動抑制工資及物價掛鈎的卡特總統的新反通貨膨脹計劃，引不起人們的熱忱——那些稱他要求以身作則的人，更對它加以嘲弄。

美國聯邦、州郡及市府僱員協會主席華夫，指它爲「恐嚇的象徵式行動」。

在通貨膨脹有再趨熾烈之際，卡特於星期二日說，政府將率先自動限制於十月開始的下一回合的聯邦僱員加薪幅度爲百分之五點五。

卡特又說，他將凍結政府中高級官員的薪俸，否決會促使通貨膨脹的立法，削減會增加工業成本的政府立法，採取行動來抑制建築房屋所需的木材價格，建議制訂法例，抑制醫院治病費用，遇必要時，採取行政上的措施，來削減日益增加的石油進口量。

在向美國報紙編輯人協會及跟着舉行的記者招待會發表的演說中個別的措施，是無法制止通貨膨脹的。

他說：「讓我坦率地指出此點，我要求美國工人以聯邦政府的僱員爲榜樣，接納較低的加薪額，」

卡特總統的應付通貨膨脹的辦法——本年迄今爲止，美國的通貨膨脹率爲百分之八點四——迅即引起聯邦工人工會的領袖們的抨擊。

美國政府僱員聯會主席布里洛克說，卡特已使整個勞工運動及美國工人失望，因爲他的計劃，祇不過是象徵式對抗通貨膨脹的一種姿態而已。」

美國最大的政府僱員協會主席華夫，更不客氣地說：「這是毫無意識的剝削公僕來對付通脹的第一步措施。」

卡特總統凍結聯邦政府高級官員薪俸，只對政府一百四十萬公務員中的大約二百名發生影響，這些高官的年薪約爲五萬六千元。

卡特要限制本年度的聯邦僱員加薪額爲百分之五點五恐怕不能實行，因爲參院或衆院，都可以拒絕他的建議，而保留正常的百分之六點五的加薪幅度。加薪日期是在今秋。

卡特總統的宣佈反對管制工資及物價，獲得通用汽車公司主席及其他商業領袖人員的讚許。

卡特說，使貿易失平衡及美元下跌的主要原因，是石油進口不斷增加。卡特說他將會採取行政上的措施——預料是把進口石油，每桶徵稅五元——如果國會不批准他提出的受到拖延很久的能源法案的話。

他說：「總要採取一項辦法，石油的入口量必須予以降低。」

卡特發表反通膨挽救美元方案

嚴格管制政府開支 增加輸出減少逆差

自動限制工資物價減少石油進口

【華盛頓十一日合衆國際社電】卡特總統的反通貨膨脹方案包括下列要點：

一、以自動自發爲原則，限制工資及物價增幅。

二、聯邦政府開支增幅限於百分之五點五以下。

三、減少危及美國經濟的進口石油的數量。

四、六十日之內發動增加美國出口貨的運動，藉以減少美國對外貿易鉅額逆差及加強美元的地位。

五、嚴格管制聯邦政府的開支，尤其要嚴限公路、公共運輸計劃，農業津貼及國防等方面的開支，以防預計數達六百億美元的政府收支赤字增至七百三十億美元之鉅。

六、嚴限政府購料開支。

七、擴充木材採伐事業及利用聯邦土地，藉以減低建築材料漲價的趨勢。

【華盛頓十一日合衆國際社電】卡特總統今天對美國報界編輯人員發表的反通貨膨脹方案，普遍受到國內的抨擊，某一共和黨籍參議員甚至將之斥爲「煙幕」。

參議員羅斯說：卡特企圖放煙幕掩蓋他的賦稅及政府開支方針造成的通貨膨脹物價上漲現狀。

美國工商協會主席約翰生說：卡特所提的自動限制工資及物價增幅的號召簡直是「笑話」。他說：自動限制工資及物價的手法以前已試過，結果令人極感失望。

美國廠商公會主席范里說：全世界都在等着瞧美國究竟有無對付美國通貨膨脹之決心。他說：美國政府當局應在對付通貨膨脹方面站在領導地位。

全美公務員協會主席華福說：要政府公務員再作「犧牲」實在令人憤恨。

日相福田表示支持卡特反通膨等建議

日本外幣市場美元繼續下跌顯示卡特反通膨建議無實效

【東京十二日路透社電】日本首相福田昨日表示：支持卡特總統控制通貨膨脹和限制石油入口的建議。

在一次全國廣播訪問中，福田透露：五月三日與卡特總統在華盛頓會面時，將會主張卡特更有效地保衞美元。

卡特總統曾向美國報業協會編輯申述有關反通貨膨脹政策和步驟。

福田說：「七月在波昂舉行的七國財經首腦會議，將會最少在原則上達成協議，安定國際貨幣兌換混亂情況。」

美元在今日日本外幣市場上跌至一美元兌二百一十八點一五日元，顯示卡特總統的反通脹演詞並沒有實際建設作用。

美元昨日收市時祇有二百一十九點一日元兌率，四月三日更跌至二百一十八日元，創二次大戰後新低點。

釣魚台主權問題又引起爭端

中共漁船百艘闖入 日本海空兩路驅逐

【東京十二日法新社電】海事安全廳今天宣稱：當局發現的約一百艘中共漁船，在南太平洋沖繩島中的八重山群島外，進入日本二百哩捕漁區內作業。

這是中共漁船首次觸犯日本八重山群島外水域的經濟區。

根據海事安全的巡邏艇八重山號的報告，他們是在早上七時半，於釣魚台西北十五至二十九公里的地方，發現中共的船隻。

巡邏艇立即命令中共漁船離去，但直至中午，仍有十二艘漁船在該地區作業。

海事安全廳從九州南端的鹿兒島，派出兩艘巡邏艇前往該水域。

八重山群島包括一個叫做尖閣（釣魚台）的小島。中共、中華民國、日本都宣稱擁有該小島的主權。

【東京十二日路透社電】一名政府發言人今日說，如果中共漁船繼續侵犯沖繩島以西下加來島附近的日本領海，日本政府將會考慮向中共提出抗議。

官房長官安倍晉太郎對記者說，目前日本政府對中共漁船在該島對開海面捕漁的事件尚抱著觀察態度。

該處的領土問題涉及日本、中華民國及中共。

安倍晉太郎重申日本在該處的領土權，並且說日本政府將會對該事件進行研究，然後才作出適當的行動。

較早時，日本海事安全廳說，大約有十艘中共漁船遂抗日本方面命令，繼續在該地帶逗留。

一艘日本巡邏艇曾發現大約有一百艘中共船隻在該地帶或接近該地帶的海域。

其後有五艘巡邏艇及一架隸屬日本防衞廳的反潛艇偵察機奉命趕至該處。

日本海事廳說，迄至下午四時（格林威治標準時間上午七時）十六艘中共漁船仍在日本領海內捕漁，不理會在該區巡邏的八山號巡邏艇發出的着令它們離開該區的命令。

此等中共漁船携有寫着「我們有權在中國領海內捕魚的權利」字樣的牌子。

海事廳派出六架巡邏機和兩架水機，協助八山號。海防自衞隊亦派出一架P2J巡邏機，飛往現場，搜集情報。

日本首相福田赳夫，對中共漁船大舉侵入日本領海之舉，表示焦慮。他對記者說，釣魚台列島是在日本控制下的。他追憶說，當美國把釣魚台列島交還日本時，中共沒有說該島是它的。

一九七二年的時候，日本首相田中角榮與周恩來曾同意日後解決領土糾紛。

政治觀察家認爲今日發生的麻煩，對執政的自民黨將會發生影響，自民黨剛正與中共恢復談判友好和平條約。

「朝日新聞」調查後公佈

逾半數自民黨議員 反對草率與平締約

【東京十二日法新社電】此間報業調查後公佈，日本執政自民黨內的國會議員，對與中共締結和約一事意見分歧。

「朝日新聞」最近向三百三十九名自民黨議員調查後獲悉，其中一百六十九人認爲日本不應倉卒與中共締約，而另外一百四十八人認爲締約時機成熟。

【東京十二日中央社電】「朝日新聞」今天報導，日本執政黨自民黨國會議員，多數反對與中共草率「締訂」所謂「和平友好條約」。

「朝日新聞根據其記者直接訪問三百三十九位自民黨國會議員所作的一項意見調查，作爲此一結論。

這項調查的結果，以六欄標題刊登於該報早晨版的第一版。

這項調查的對象，原先是要包括執政黨全部三百七十八位國會議員，但記者僅訪問到三百三十九人，因爲其餘三十九人不是不願回答，就是因爲住院。未包括在此一調查中的三十九位自民黨國會議員是首相福田赳夫，自民黨幹事長大平正芳及其他擔任黨內職務的議員。

調查結果顯示，反對草率「締約」的自民黨國會議員較贊成者爲多。

據朝日新聞報導，一百四十八位自民黨國會議員說他們反對在「條約」談判中採取草率行動，僅有一百一十八人表示他們認爲「條約」應儘可能早日締結。

六十三人未對此問題表示正面或反面意見，但該報將他們的意見區分爲三類：「慢慢進行」，「早日締結」及「無意見」。

因此，朝日新聞將一百六十七位自民黨國會議員列爲反對與中共草率「締約」，一百四十八人贊成「急速進行」。

一直在社論中贊成與中共就「條約」問題早日舉行談判的「朝日新聞」不得不在社論中說：我們必須承認，目前執政黨國會議員對草率「締約」問題反對比贊成者爲多。

該報還將「反霸條款」列爲自民黨意見分歧的主要焦點。

朝日新聞發現有一百六十五位自民黨國會議員要求中共對日本的立場讓步，而六十四位建議日本對霸權爭執的立場應公諸世界。

僅有四十九人說，只要把「聯合公報」所說的列入「條約」內即可無須增減。

朝日新聞結論說，從本月五日至九日所作的五天意見調查的結果看來，似乎沒有自民黨國會議員贊成「無條件地」，草率締訂這項「條約」。

蘇責美中情局扣留投奔自由蘇俄官員

代表律師說他是自願匿藏

【聯合國十二日美聯社電】蘇俄政府星期二日指責美國中情局扣留投奔自由蘇籍聯合國副秘書長舍夫輸科，但舍氏的美國代表律師說他是自願匿藏在紐約附近，直至他會晤聯國秘書長華德謙爲止，華氏歐遊途中，週末才會返抵此間。

美國國務院對此間蘇俄代表團所作的指責並未置辯。

一項似是戲劇性的外交活動

索馬利總統巴里明往大陸作訪問

使非洲角局勢及中共俄共關係更微妙

【北平十二日法新社電】觀察家今天說，索馬利亞總統巴里星期五日開始到大陸官式訪問，對非洲角的衝突及中共與蘇俄的關係，是一項重要的外交行動。

北平外交界人士事先未料到他會到北平訪問。這將是中共在索馬利與依索匹亞產生衝突中，站在索馬利的一方以來，到北平訪問的第一個高層索馬利代表團。

中共的官方立場是兩國應在沒有外國干預的情形下透過談判來解決爭端。然而，觀察家說在過去八個月中，中共對索馬利的支持，已愈來愈明顯。中共官方報紙經常報導在奧加丹區發生的事件的索馬利的報告。

中共政權認爲索馬利與衣索匹亞的衝突，乃是蘇俄外交政策所造成的。中共曾屢次指摘蘇俄供應大量武器與軍事人員，來加劇殖民地日子遺留下來的糾紛，「把局勢弄到不安」。

中共雖曾採取這一立場，但它從來不曾批評過衣索匹亞的政府。

在過去數月間，北平的索馬利官員，響應中共譴責蘇俄人陷身於非洲角。觀察家說，今年二月，索馬利新聞部長哈山在北平發表過一項聲明，說所有華沙公約的國家，都有參加衣軍作戰。

羅馬尼亞總統壽西斯古在星期二晚抵達華盛頓時，向傍觀者揮手致意，美國國務卿范斯站在他的身傍。

壽西斯古抵美將與卡特會談

包括羅德西亞人權問題

【華盛頓十二日美聯社電】羅馬尼亞領袖壽西斯古，星期三日來此作兩日的訪問。他是與西方有密切聯繫的共黨領袖，也是卡特就職總統以來，訪問此間的第一位華沙公約國的領袖。

於傳統的白宮歡迎儀式舉行之後，壽西斯古計劃會晤卡特及其他高級官員，討論貿易，世界安全及羅馬尼亞對人權的作爲等問題。

壽西斯古是星期二晚抵此的，他將於星期五日完成他的官式任務後，前往齊坦怒加、達拉斯、晚士頓、新奧爾良及紐約等地，作爲期四天的訪問。

國務院官員說：「卡特總統已接到羅馬尼亞境內「公民權與政治自由受到嚴厲的限制」的報告。羅馬尼亞的對內政策，與壽西斯古執政十三年來在外交上所採取各自由政策，大相逕庭。

在華沙公約中的國家，沒有一個國家較羅馬尼亞更敢於向蘇俄政策挑戰。最近在伯爾格萊德舉行及歐洲安全與合作會議中，羅馬尼亞是於在西方國家的一方，要求在軍隊調動前，要受到較多的限制。

爭取聯國承認

吉卜賽人會議結束

【日內瓦十日新法社電】電視明星尤伯連納，週二結束爲期四日的日內瓦吉卜賽人首腦會議。

這個會議主要目標是希望聯合國能合法承認這班全球少數民族，讓他們一樣取得國際地位。五十七歲的尤伯連納是大會名譽主席，其母是吉卜賽人。

他表示：在移居摩洛哥的馬拉喀什之前，他在國際上形像仍然是一些遊牧民族。

在地球流浪了五十年他最後在諾曼第邂逅定居。

大會中廿六個國家代表團又要求西德以現金賠償二次大戰時在集中營內被活生生折磨至死的六十萬名吉卜賽人。

他們解釋：這筆賠償將會用來教育百分之八十文盲的吉卜賽兒童。

由於一些國家不斷歧視和壓迫吉卜賽人，倘若他們的傳統技藝不能傳授給這班後代，吉卜賽文化恐怕會永遠在地球上消失。

大會主席斯賓拉高興地表示：已收到聯合國高級官員支持，鼓勵他爲全球逾千萬名吉卜賽人爭取應有福利。

尋求解決羅德西亞問題 打破美蘇限武談判僵局

范斯展開兩週多國訪問

【華盛頓十二日路透社電】國務卿范斯將於今晚（格林威治時間週四一時）離開美國，進行一項艱苦的任務，以期打破羅得西亞問題及與俄核子武器談判的僵局。

羅得西亞問題的突破可能會導至一個全黨會議的舉行，至於核子武器的顯著進展，將爲卡特總統及布里什紐夫總統的高峯會議帶來新希望。

范斯說他對羅得西亞問題並沒有成功的把握。不過一名官方發言人說范斯此行，目的爲表示他對促進黑人統治已盡最大努力。

范斯在這個爲期兩週的旅程中，將會到達坦桑尼亞、羅得西亞、英國及蘇俄。

爲牙骹，再較量：前世界重量拳王克萊與新拳王史賓克斯已訂約於九月十五日在新奧爾良市再行較量。圖中的克萊用手輕拍着史賓克斯，彼此作狀開玩笑，讓人拍照。他們舉行比賽的體育館能容納八萬五千觀衆。

舒密特願意美國

在西德境內部署中子彈

【波昂十二日合衆國際社電】總理舒密特在今天發表的一份演詞中，首次公開表示西德願意美國在其領土部署中子彈。

他立下兩個條件，一是要得到北約的批准，另外就是要在其他國家同樣部署。

舒密特昨天在他社會民主黨國會議員的一次會議上，贊成在德境部署中子彈，不過他一些黨員曾強烈反對生產中子彈。

他的主張今天才發表。而明天國會就會應反對派基督民主黨的要求，舉行關於中子彈問題的辯論。同時，舒密特安排在明日發表一份有關中子彈的政府宣言，他此次演講，是爲明天的事情鋪路而已。

基督民主黨魁高爾，曾指摘舒密特在過去未能支持部署中子彈，使到卡特總統決定擱置生產。

他說舒密特向社會民主黨的左翼份子屈服。

卡特對生產中子彈的猶疑態度，令到波昂政府大感苦惱，而外長金歌急忙在上週趕往華盛頓，促請卡特重新考慮。但西德政府在舒密特此次演講前，對中子彈問題，沒有公開它的立場。

太陽大爆炸：美國國家海洋氣候局發表的這張圖片顯示太陽火焰（上右箭咀所示）將形成自一九七四年以來最大的太陽爆炸，據該局說，爆炸將導致廣泛的電磁電中斷。

英國新財政預算案 輿論反應好壞參半

【倫敦十二日路透社電】英國報章今天對該國提出新財政預算案意見，好壞參半。

屬保守黨的「每日電訊報」稱：財政大臣希利的才能應以他前後所提出的十三次預算案來評定，而非以這一次財政預算案。

「因爲他昨天提出的第十三次財政預算案中，他仍未恢復以前曾向納稅人抽取的稅項。」

它稱：「甚至乎自一九七四年以來，他對小型商業造成的損害，現僅修補一部份，表示後悔，似乎已晚。」

報章社論稱：到頭來，對於該項預算案既難熱烈歡迎，又不可予以強烈抨擊，雖然它指出希利並非爲競選拉票，而減低稅項。

泰晤士報稱：希利提議的財政預算案對刺激經濟和直接稅而言是「好壞參半」。

大道西234號

（滙豐分行樓上）

尚餘三伙・特價出售

三百餘尺祇售十一萬元起

洽購處：　代理有限公司

電話：⑤234523・250834

東平大廈

☆旺角地王　面對地下鐵路站

☆地下至六樓設有專用升降機

適合百貨公司、銀行、寫字樓、醫務所

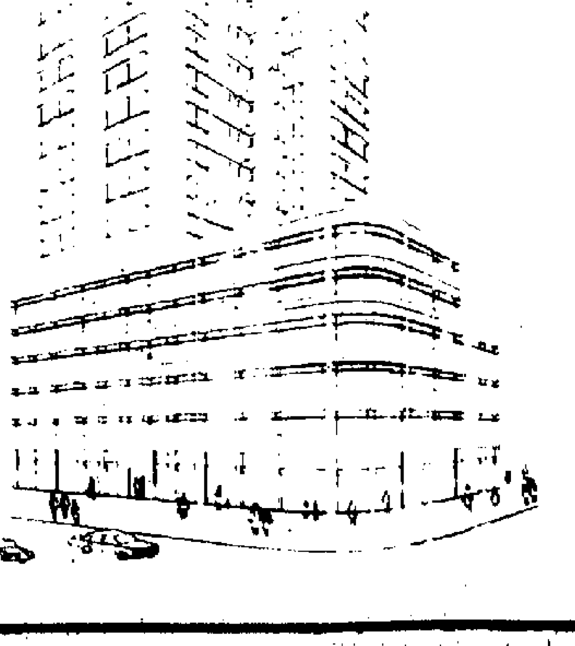
☆七樓以上高尚住宅

已裝煤氣、獨立水錶、燈位、電視天綫

☆住宅用戶另有電梯兩部

☆戶戶單邊　新型梗房間格

☆業權統一　管理素著



先到先得

地下至六樓　每層5300呎

五、六樓 寫字樓醫務所　每單位350呎起

七樓以上住宅　每伙405呎至510呎

洽租處：生記租務處　九龍彌敦道100號東英大廈201室　電話：3 673291

荔枝角道22號東興大廈316室　電話：3 802038

義綁匪已公然漠視法律
羅馬警方截查綁匪汽車
建築業巨子亞普隆尼被救回
另一富商女兒較早時獲救

【羅馬十二日路透社電】警方今日說，被綁架的義大利建築業百萬富翁亞普隆尼已於昨晚被救出。

警方昨晚截擊綁架者用以運載亞普隆尼往另一個收藏地方的車輛。在槍戰中，亞普隆尼肩部受傷。

現年三十二歲的亞普隆尼，是羅馬警方於昨日救出的第二名被綁架者。較早時，警方突襲一個藏參地點，救出一名富有工業家的十七歲女兒馬干尼。

警方相信該兩名於上月被綁架的人士都是被同一班匪徒劫持。

警方於週一晚的一次伏擊中擒獲兩名綁架該女孩的匪徒，並從他們身上獲得重要線索。該兩名綁架者是在收取二億七千萬里拉（三十一萬七千美元）贖金後被警方伏擊。

該兩名綁架者中槍受傷，現時已在醫院復元中。

警方說，綁架的匪徒顯然恐懼另一次的襲擊，而決定將亞普隆尼轉送至另一個安全收藏地方。

不過警方已早有準備，在途中截擊匪徒所乘的汽車，救出被困在行李箱的亞普隆尼。

脫險歸來 十七歲的美少女馬干尼，[illegible]一間孤立的屋宇內。將她救出後與父母會合時，[illegible]

古巴在安哥拉推行殖民主義
採強硬軍事行動鎮壓敵對派

【華盛頓十二日法新社電】「安哥拉全國解放陣線組織」的兩名代表昨日說：古巴實際上在安哥拉實行殖民主義。

兩名代表分別是該陣線外務關係首長尼圖和杜巴，兩人正在美國訪問，會見國務院和國會官員，他們形容美國的接待「很熱誠」。

他們遞交國會議員一封函件，表示該陣線已控制了安哥拉三分一土地，而古巴已在該處推行殖民地主義。

兩名大使說：軍事方面，古巴軍隊已控制整個地區，壓制任何反抗行動，並用汽油彈鎮壓。古巴軍隊採用強硬軍事行動，包括建造戰略村，使用汽油彈，輔以噴火器，及在河水中下毒等來鎮壓叛黨。

現時「安哥拉全國解放陣線」已控制了安哥拉十六區中的七區，迫使古巴在行軍時須出動大部隊及直升機掩護。

美對華政策微妙
目的在於維持亞太戰略均勢

【華盛頓十一日中央社電】美國政府似乎高度意識到其對華政策的微妙，因為美國希望亞洲及太平洋的戰略均勢不致傾覆。

助理國務卿郝爾布魯克澄述美國在太平洋的一般目標時，使用審慎的語句陳述美國有意在「上海公報」的範圍內趨向於和北平「關係正常化」，及建立外交關係——但同時美國重視台灣人民的前途——并將此事謹記在心。

郝爾布魯克說，為了不致造成誤解，他願意用相同的語句來說明美國的對華政策，他解釋說：稍微不同的用字，縱使意指同一件事，也會引起新聞記者不同的反應。他說，例如，美國駐北平連絡處主任伍考克不久前在演說時使用他自己的某些有趣的語句，以反映美國政府的政策，各報都把它當頭版新聞來處理。

郝爾布魯克認為和中共建立外交關係，而同時牢記台灣人民前途的高度重要，為美國努力維持亞洲及太平洋目前的戰略均勢，具有建設性的一部份。

國防部官員解釋美國在東亞的安全目標說，美國其所以希望和北平保持有效的關係，主要是因為中國大陸對蘇俄形成戰略反制力量。

國防部官員認為中共極不可能對台灣採取軍事行動，他們認為這項行動將擾亂地區的穩定。

官員們說，不可能有這類攻擊的原因是：（一）假如中共發動這類攻擊，將遭受重大損失；（二）中共的部隊有他們的多項缺點；（三）中共專注于和莫斯科的艱難關係以及（四）中共不致于尋求和美國及日本的對抗。

美國國務院東亞及太平洋公共事務顧問甘薩說：美國目前沒有進一步裁減其在台部隊的計劃。他說：美國駐台部隊現有九百多名軍事人員和兩百名文職人員，駐台美軍的裁減將依照「上海公報」實施。

索馬利流產政變共釀成20死34傷
巴里總統未透露幕後主持者

【摩加迪沙十二日路透社電】索馬利總統巴里透露：上週日的流產政變中，有廿人死亡，卅四人受傷。

巴里是在國家電台作出以上透露。他並指出，有人將軍事和武器設施，企圖推翻社會主義軍政府。

但他沒有闡明誰是流產政變幕後主持人，也沒有透露死傷者是軍人抑或平民。

外交消息人士透露：上月在國際軍事和政治壓力下撤出奧加丹戰場的索馬利部隊中存有不滿情緒。

社論　香港應照英國削減薪俸稅

英國工黨政府此次向國會提出的新預算案，已採取一種勇敢的態度，大量削減個人入息稅，削減的數額，且達二十多億鎊（一百七十多億港元）。

英政府此舉的目的，據觀察約有幾項：一、固然是刺激經濟的活動。像美國一樣，利用減稅來提高人民消費的能力，擴大經濟活動的頻率，促使各業加強復甦，因而減少失業人數；二、爭取失去的人心。在一連串的補選中，工黨都著著失敗，在國會中處於頹勢，比較反對黨聯合起來還少了八席，祇靠少數的自由黨支持，方得以存在。今當北海油田已有收益，三年的工資已受抑制凍結，英國的財政已由充滿危機的局面，逐漸走上安定轉強的地步。不得不進行收拾民心，而訂一份使人民比較歡心的減稅預算。減稅，可使英國人的生活水平提高了百分之五。三、利用為勸說工會繼續抑制增加工資的手段。如果減稅而降低了工人的負擔，則一九七八年至七九年的工資增加率，可能維持在百分之十以下，而國內的通貨膨脹率，會保持今年的可實現率，降低至幾年以來的新低點，即百分之九點九，或且進一步降低。由是英國在歐洲共市中，可免受其他國家歷來的冷落和壓力，爭回若干的體面。

可見在英國編列預算的時候，執政的政黨除了着眼於政費的收入支出之外，特別注意的是影響民心的歸趨，尤其是廣大中下層人士的負擔問題。英國現雖經濟稍有好轉，而收支仍不平衡，生產力仍很低弱，對外貿易亦未樂觀，時好時壞，一切都未曾脫離危機。而居然作出此項大幅削減個人入息稅的決定，亦可謂為政黨政治一種迎合人心的特色。

反觀本港為英國殖民地，最高長官的港督是英廷以英女皇名義委派的，無須通過民意的選舉而取得政權，沒有民選的議會，人民的意見不能合法有效的左右政府的施政，即使有立法局一類的民意機關，有非官守一類的議員，他們的意見，祇是建議而已，不能認真行使創制和否決、複決的權力。所以，民意得不到極端的重視，人民的利益也在政府中置於次要的地位，不若官員的成見，大英宗主國的利益來得重要。如果歷任的港督，能珍視、採納一點民意，已是一位好的總督了。

以個人薪俸稅而論，本港的免稅額在一九七六年祇有一萬元，後經非官守議員們的「籲請」，當局迫不得已，故示體恤，始稍為變通，從一萬元提高至一萬二千五百元，但仍須折扣計算此基數的免稅額，而實際免稅的數目，還不及一萬二千五百元。以後在本年度的新預算中，又有許多非官守議員和社會人士，再提議個人薪俸免稅額應提高為一萬五千至兩萬元，但財政司一於拒絕。至於傳統上原有奉養父母的免稅額，自被無理刪除後，迭經輿論請求恢復，當局却始終不加理會，所謂計算困難，祇是一種託詞而已。而且在稅制方面，對於年入二萬五千元至七萬元的中等受薪階級，所納的稅佔去入息的比數，往往較諸高薪俸、高入息者為大，是則香港的稅制優待了高收入的人，而苛待了大多數的中等受薪階級，殊不公平，更非所以維護之道，與工黨政府自動削減個人入息稅的措施，誠不可同日而語。

香港的經濟局勢遠較英國為佳，而預算的收支，一九七七至七八年度復有十億港元以上的鉅額盈餘。相信七八至七九年度，亦不會呈現赤字，仍可有順差。香港什麼都說遵照英倫，事倣英倫，為什麼削減個人薪俸稅之舉，各項環境條件都充足具備過於英倫，而不遵照、事倣英倫作法？豈英國的工黨需要以此來爭取民心，而香港政府却置民心於腦後，不屑爭取嗎？即就經濟觀點而言，若削減個人薪俸稅，會如英國一樣擴大中下層收入的市民的消費能力，對本港內銷市場的繁榮活動，也增加不少助力。

美報社論向國人提出警告
與中共關係正常化可能會被政治勒索

【芝加哥十一日中央社電】「潘塔格雷夫報」呼籲美國人留意北平為「關係正常化」而要求的代價。

該報在一篇題為「中共要為貿易索取昂貴的政治代價」的社論中指出：和中共「關係正常化」可能要為對中共貿易擴展而支付高昂代價，且此項擴展是否能夠實現大大值得懷疑。

該報注意到，馬迪甘衆議員等人要為美國農產品擴展市場雖然無可厚非，可是從中共的公有性質或中國共產主義的教條來看，實在看不出中共在貿易上有為任何西方國家提供任何利益的展望。

社論中說：「馬迪甘衆議員並未說明他所促請卡特總統致力的那種「關係正常化」，究竟是甚麼樣子的關係。如果以放棄台灣做為和中共建立新的貿易關係之條件，則我們將得不償失。」

該報認為：由於中共要求聯繫政治關係做為擴大貿易的代價，所以在討論擴展對中共的貿易時，那些認為他們可能因而在經濟上獲利的人應詳加考慮。我們不必為了要和中（共）俄貿易以賺取盧布或「人民幣」而出賣我們的安全或放棄我們的長期盟邦。

英「每日郵報」專欄作家稱
瑪嘉列與歌手關係只是慈母對待兒子

【倫敦十二日合衆國際社電】一名與瑪嘉烈公主相熟的「每日郵報」專欄作家，於週三為瑪嘉烈公主與流行歌手利偉林的關係作一摘要的報導。

他們間並沒有羅曼史：「她對他表現出慈母般的興趣。她非常關心他的健康——事實就是這樣。」

伊利沙伯女皇或甚至菲臘親王都未有要求瑪嘉烈公主在薪俸與私生活兩者中作一抉擇。國會可以從皇室津貼中知道目前皇室所支的公帑，實不及國家從英皇佐治三世獻出的物業所賺取的一半。不過在目前環境下，國會中對皇室津貼的抨擊最烈者祇是想嘩衆取寵而已。

自從公主與其夫婿史諾頓分居後，利偉林接近的朋友是一名澳洲籍男模特兒。他們兩人共住在一層樓宇。瑪嘉烈公主亦有參與該樓宇的裝飾工作。

義神經學專家推測
莫洛字跡改變 可能被迫服藥

【羅馬十二日美聯社電】義大利一位神經學專家說，赤色大隊可能把蘇俄用來屈服離心分子意志的同類藥物，施加於被綁架的莫洛。

阿諾里教授在研究莫洛的筆跡為何會改變作上述結論。

他把莫洛被綁後所寄出的兩封信和八頁紙的聲明與三月十六日莫洛被綁前的書信作一比較。

他說，有一種無臭無味的藥物，據說正被蘇俄使用對付異己份子，使人服食後失卻本身意志，任從擺佈，同時，筆跡亦會改變。該人的筆跡會變成孩子氣，還原到該人小學時的書法一樣。

東京夜總會吐苦水
冒險超時營業不易 要派綫眼在警局外監視警官一舉一動

【東京十二日合衆國際社電】三名非法超時營業夜總會職員，星期三日承認，他們派有綫眼在警局外當值把風。

二十四歲的屋野夜總會經理，加藤說他們職員在深夜時坐在一輛停泊在東京澀谷警署門前的汽車內，監視該警署高級官員的行動。他們利用無線電通訊器向夜總會的辦事處報告警察的活動。

當高級的警官下班後，夜總會的綫眼便跟踪他們，直至他們登上地下火車回家為止。

如果高級警官超過晚上十一時尚在當值的話，夜總會便會停止營業，因為日本法例規定夜總會需在晚上十一時停止營業。

波哥大市決與台北結姊妹市

【波哥大四日中央社航訊】哥倫比亞波哥大市政議會四月三日通過三〇四草案，波哥大市將與中華民國台灣台北市正式締結為姊妹市。

波哥大市長加依坦在與中華民國駐哥倫比亞大使沈錡的一項正式拜會中宣稱：為促進東西方文化交流及中、哥兩國友誼與邦交，更為促進兩大都市之間相互溝通與瞭解，加強民間活動與往來，波哥大市政議會正通過三〇四草案，將與台北正式締結為姊妹市。

加依坦市長更極讚中華民國近年來政治及經濟等諸項進步成就，人民崇尚自由，勤勞奮進精神，值得哥國人民所習效。

該項議案將待波哥大市與台北市簽約締盟後，正式成立。

恐怖分子 圖中是義大利一個身份未明的恐怖分子，他在四月十一日於都林市殺死一名獄警。而該名獄警是在重傷時拔槍向此名恐怖分子還擊，把他擊中三槍。該恐怖分子剛在醫院接受手術，完畢時被移往另一病房情形。

我國繼十大建設完成後
十二項建設計劃草案又完成

【台北航訊】政府為推動十二項建設計劃，目前正由各有關單位以分工合作的方式，積極研究規劃，目前，正由各有關單位以分工合作的方式積極研究規劃。其中部份工程計劃草案已完成初步估計，總資金需新台幣二千一百八十多億元，並決定以七月一日為基準日，陸續展開各項建設工程。

政府主管單位表示：十項建設與十二項建設是台灣光復以來規模最大的政府與公營事業投資計劃，其中部份計劃已納入六年經建計劃中專案推動。[illegible]

目前十二項建設的各項[illegible]

[illegible]資金估計為八十億二千萬元。

——新中部橫貫公路的路綫，已由行政院經建會通過，決定興建阿里山到嘉義及阿里山到水裡，以及阿里山到玉里等三段，目前正進行工程規劃，預定六十九年度開工，資金五十八億二千六百萬元。

——屏東到鵝鑾鼻拓寬為四綫道計劃。拓寬範圍包括台一號公路自新高屏溪橋至楓港段，以及台二十四號公路自楓港到鵝鑾鼻段，目前已開工中，資金需求二十五億六千一百萬元。

——高速公路延長屏東計劃，全長二十四點八公里，全綫開為四車道，資金三十億一千五百萬元。

——台中港續建二、三期工程，包括建立深水碼頭共二十座，貯水池一座，二萬噸浮筒三座，淺水碼頭二座，擴建港池，浚深航道以及建設漁港，資金需求六十二億二千六百萬元。

——核能發電二、三廠工程，分別在南北各興建兩部發電機三百八十萬瓩。資金一千一百五十五億六千三百萬元。

——大鋼廠，續建第一期第二階段工程，生產粗鋼一百七十五萬公噸，有時擴建中鋼第二期工程，預定七十二年底完成，年產粗鋼六百萬公噸。資金需求五百十億三千四百萬元。

——設置農業機械化基金，每年籌集二十億元，自六十七到七十年共籌八十億基金，提供長期低利貸款，增加農機貸款種類及額度，協助農民以及代耕租用組織購買各種農機，促進農業全面機械化。

——改善重要農田排水工程，在高屏、嘉南、雲林、彰化、宜蘭五地區，完成排水幹支綫五百六十六公里以及大型灌溉工程四處，使受益土地面積達十九萬九千九百六十九公頃。資金十九億六千五百萬元。

——修建海堤河堤工程，包括西海岸海堤及全島重要河堤，計劃修建海堤一百零四公里，並疏建淡水河西岸疏港道，增建石門水庫，其他各河興建防洪堤防七萬一千公尺。資金十六億三千七百萬元。

——開發新市鎮，廣建國民住宅，計劃開發林口、南崁、台中港、大坪頂及澄清湖五個新市鎮，並計劃在六十七——七十年度，廣建國宅八萬八千一百戶。資金共一百二十七億元。

——各縣市建立文化中心，原則上在各縣市建立文化中心，可包羅圖書館、音樂廳及博物館，也可分開辦理，視各縣實際情況及經費財源而定。目前先研究辦理設立圖書館的計劃，原則上是將各縣市現有圖書館擴充、充實，若還沒有設立的縣市，則促使加速研究設立。主管單位表示：設立文化中心的問題較多，目前先解決土地問題，現已有十九個縣市已將文化中心設置地點呈報主管單位，但是否合適，則尚待進一步檢討。估計補助設立文化中心的基金需十五億。

總統特派倪文亞
赴哥斯大黎加慶賀總統就職

【台北十二日中央社電】總統六十七年四月十二日令。特派倪文亞，為中華民國慶賀哥斯大黎加共和國總統就職典禮特使。

金邊電台宣佈
三師越軍分五路向高棉展開猛攻
六百越軍戰死廿輛坦克被毀

【曼谷十二日合衆國際社電】官方的金邊電台星期三日稱：三師越南步兵——人數約二萬五千名——向高棉發動新的攻擊，去週末觸發了猛烈的戰事。

越軍沿共同邊界發動五路攻擊，結果被擊斃了六百六十多人，及有二十多輛坦克車被擊毀。越軍的攻擊已被擊退，但他們曾佔領南部的三條村落，及中部三個地區的部份土地，與高棉北部邊界的一些地區。

越南官傳媒介或曼谷的情報人士，都未能證實今次發生戰事的消息。

高棉電台沒有說出棉軍在這場戰鬥中的損失數字，也沒有說為什麼這次越軍入侵的消息，要延遲了五天才發表。

我國教育部廿七年來不斷努力
教育推展進步神速 學生質量顯著提高
大專院校超過百所大學生近卅萬

【台北十二日中央社電】根據教育部最新資料顯示，廿七年來國內教育進步顯著，不僅學生人數重心，逐漸從國民教育階段向上延伸，教師增加率也高於學生增加率，對學生受益更大，班級人數又減少，使教學效果提高。

教育部指出，卅九學年度各級學校僅一千五百零四所，平均每百平方公里四點一八所，六十五學年度增為四千五百七十二所，平均每百平方公里十二點六三所，增加了兩倍。

廿七年前，每一教師平均所教學生數是卅六點三五人，六十五學年度減為廿九點九人，班級人數由平均每班五十一點七五名學生，降為六十五學年度的四十七點零三人。人口數與學生數比較上，當初每千人口平均在學生有一百四十人，現增為二百七十一人，顯示雖在人口大量增加的壓力下，各級教育的成長率不但未受影響，且仍超越人口的增加率。

學生人數重心方面。當初學生總數，國小佔百分之八十六，中等學校百分之十一點四。大專百分之零點六，其他佔百分之二，目前比率已更易為國小佔百分之五十二點二八。中等學校百分之卅四點三六，大專百分之六點六八，其他佔百分之六點六八。

至於六至十二歲學齡兒童就學率。更進步快速，由百分之七十九點九八，增為六十五學年度的百分之九十九點四二。

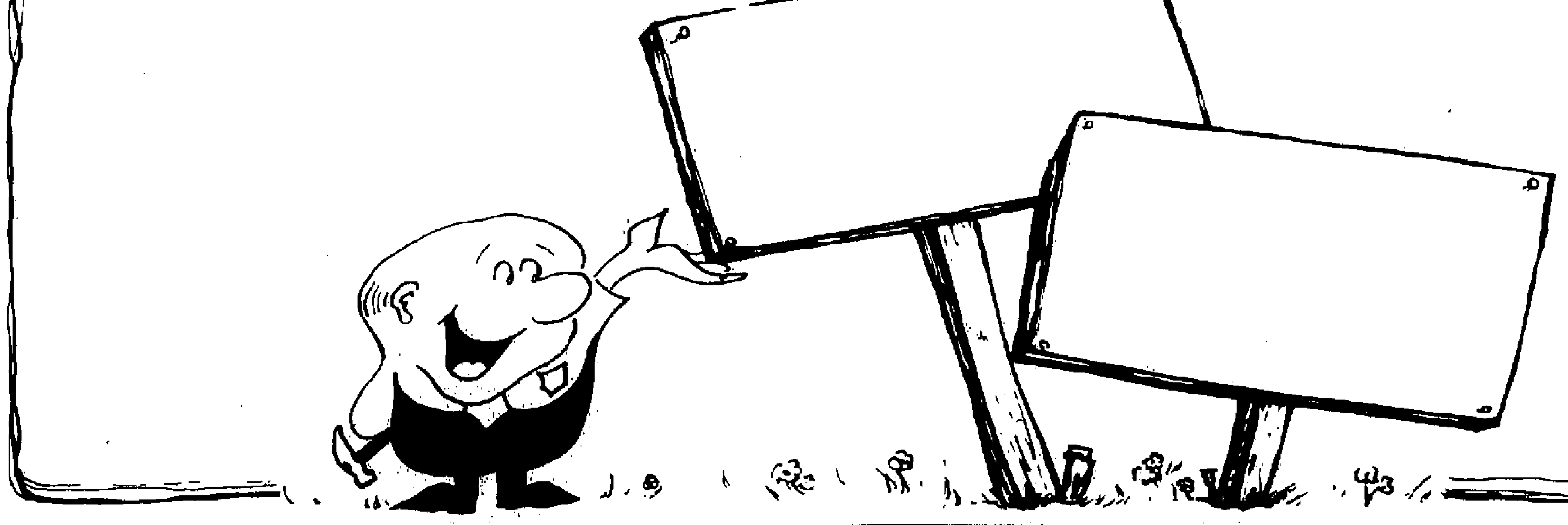
教育部對各級教育多年來的發展情況，作了下列分析：——學前教育：卅九學年度僅設幼稚園卅八所，學生一萬七千一百十一人，到六十五學年度專設的幼稚園有四百九十八所，附設的二百八十所，學童十二萬一千二百七十三人，增加了六點零九倍。

——初等教育：廿七年前國小一千二百卅一所，學生九十萬六千九百五十八人，後增為二千三百七十八所，提高了百分之九十三，學生增至二百卅四萬一千四百十二人，增加了百分之一百五十八。國中方面，由五十七學年度的四百七十四所，五十一萬七千四百九十一個學生，增為六十五學年度的六百零七所，一百零五萬八千八百七十人。

——中等教育：高中廿七年前後增加了十四點五二倍，職校學生由三萬四千四百卅七人，增為六十五學年度的廿九萬六千四百九十三人，師範學校方面也顯著增加。

——高等教育：當初大專七所，研究所三所，六千六百六十五個學生，至六十五學年度已達一百零一所，及附設的研究所一百六十八所，增加十三點四倍，學生增至廿九萬九千四百十四人，增加四十三點九二倍。

社會教育包括特殊學校，補習班以及國際文教發展，也有顯著進步。



新風趣週刊
每週五隨工商晚報附送
本期預告：
滄海變桑田‧船塢變洋樓
張美璉和鮑翠鈴
大嶼山東涌古砲台
豪門宴
英女王駙馬馬運不亨通
Leisure Weekly

俄在蘇格蘭北海岸作大規模春季演習

北約及美艦隊聯合展開偵察

【華盛頓十二日合衆社電】美國防務人士週三稱，蘇俄航空母艦基輔號，現與蘇俄其他戰艦，在蘇格蘭北部海岸，舉行一次大的演習，模擬美國潛艇正試行阻止蘇俄海軍進攻大西洋的航道。

這是蘇俄第一艘航空母艦參加年度演習的第一次，美國情報界分析家，稱該次演習爲「春季演習」。該艦重三萬七千噸。參加是次演習者，並有兩艘巡洋艦，三艘驅逐艦，達十艘之多的潛水艇，以及蘇俄內基地的長程轟炸機。

上述人士並稱，蘇俄的水面艦，現正穿過蘇格蘭與冰島之間的狹窄航道，駛進挪威海，它們作反潛艇的演習。俄潛艇將在是次演習中扮演進攻者。

北大西洋公約組織之戰略，把該區域定爲戰時的重要戰區，希望盟國的飛機及潛艇能阻止蘇俄的潛艇及水面艦自北方的蘇俄基地駛抵大西洋的航道。

美國大西洋艦隊及北大西洋公約國的艦艇，現正對該俄艦施行偵察。盟國的艦艇，正在密切注意該蘇俄航空母艦上的雅克卅六式垂直升降飛機及賀爾蒙式直升機之操縱。

上述人士並稱，雖然俄人在找出水下潛艇的技術方面遠遠落在美國之後，可是蘇俄人現正以大量金錢來改進他們的能力。

「人民日報」首次招認 唐山市震毀近二年 至今仍是廢墟一個

將再等五年始能完成重建 全市男女老幼要加入工作

【中央社訊】於一九七六年七月被強烈地震撼毀成廢墟的冀東唐山市，四月四日「人民日報」首次承認，目前依然是一個廢墟。

該報並透露：唐山「市委研究會」根據華酋的「指示」，對「新唐山」的重建，決定「從今年開始，一年準備，三年大幹，一年收尾」，即是要再等五年。

據「人民日報」在報導中招認，經過地震已達一年零八個月時間的唐山，所以仍未重建，主要是因缺乏建築材料。並指出，唐山爲「市委」爲了解決這個面臨的突出困難，正發動全市包括所有職工，家庭婦女和老人，小孩等在內的群衆進行清理廢墟，從廢墟中將斷磚亂石礪成建築需要用的碎石料。

我國主要外銷產品 首季呈現空前增長

【台北十二日中央社電】今年首季（一至三月份）我國紡織品輸出情勢相當良好，外銷總值已達五億九千三百八十萬美元，較去年同期的四億五千二百九十萬美元，劇增了一億四千萬餘美元，增長率達百分之三十一點一。

這是最近兩三年來紡織品在年初期間出口恢復成長最快速的一年，如果今後三季的輸出維持此一增長情勢，則今年我國紡織品的外銷值將會達到、甚至超過三十億美元，去年我國紡織品出口值爲二十三億餘美元。

紡織品輸出的急速增加，主要的原因是：

——世界紡織工業產銷的衰退已降至谷底，各國多已不再擴充，若干國家且在減產，因此，對市場的供需關係，當需求的增加較前爲多時，自然產生有利的衝擊。

——日圓不斷升值，日本紡品出口更處劣勢，而我國人纖工業適較香港爲發達，因此，世界性的日本大商社最近紛紛向我國大量採購，轉售至世界各國。

——三月份紡織品出口表現突出，當月出口金額達二億零八百萬美元，較去年同期的一億四千六百多萬美元，增加六千一百多萬美元，增長率百分之四十二點二。

另一方面，我國其他主要外銷產品在今年前季的出口情勢，也都很不錯，紛紛呈現極高的增長率。

——以電子爲主的電器機械器材，出口總值三億六千一百多萬美元，較去年一至三月的二億九千九百多萬美元，增加六千一百多萬美元，增長了百分之二十點五。

——塑膠及其製品，出口金額一億六千八百六十萬美元，去年首季爲一億二千一百多萬元，增加百分之三十八點五。

——夾板木材製品及家具，出口金額一億七千八百一十萬美元，去年首季爲一億三千六百多萬美元，增長百分之三十點九。

——機械及金屬製品，出口金額一億八千七百多萬美元，去年首季爲一億四千萬美元，增長率爲百分之三十三點九。

安妮公主夫婿開快車被罰款

議員認爲太輕

【倫敦十二日路透社電】英國安妮公主的夫婿馬克菲立斯上尉，在倫敦中部開快車，祇判罰款十五鎊（廿八美元），今日被一名國會議員及一位法官批評，是判得太輕。

在英國北部杜城任議員廿一年的費拉具利夫人，退黨作爲抗議，她說昨日的這宗判案，表示「法律是分爲對富人及窮人的」，如果是她的話，她會對英女王伊利莎白二世的女婿，判罰款一百鎊至一百五十鎊。

政治家工黨議員蔣尼泰利說，菲立斯上尉是在一個限制卅英里的地區，以時速六十英里開快車，罰款應該最少加倍。

俄婦申請移民 瑞典未予批准 狂飲硝酸獲救

【莫斯科十二日美聯社電】因申請移民往瑞典不遂而狂飲硝酸的蘇俄老婦健康情況已有好轉。

醫院官員透露：六十九歲的阿嘉寶娃女士，已脫離危險時期，進入「略爲嚴重，但仍可生存」的境況，她體溫正常，已不需要集中照料。

阿嘉寶娃女士與她的媳婦和十四歲孫女從一九七五年就申請移民往瑞典，與居住在瑞典的兒子團聚。

中共承認建築材料長期缺乏

磚頭貴過麵包·窗門缺乏玻璃

「一窮二白」情況又一鐵証

【中央社訊】大陸建築材料的產需矛盾，將長期存在。

這是「人民日報」在四日發表專文叫嚷「要搞建築材料革命」中所說的。

這篇由該報「評論員」所寫的專文并指出：「當前各種建築材料，都缺乏，有的地區買一塊磚比買一塊麵包還要貴，有些單位蓋了房子，窗戶沒有玻璃安裝。」

這段話赤裸裸地揭露目前大陸依然未改變「一窮二白」的面貌，并反映中共高唱要實現「四個現代化」是自不量力。

越南華人在夾縫中做人 明知山有虎仍向險中求

堤岸華僑婦孺示威 持毛頭要求返大陸

【曼谷十二日合衆國際社電】西貢歸來的旅遊人士今天說：在西貢的華人，上月高舉毛頭示威，要求批准移民返回大陸。

旅遊人士又謂：很多華裔越南人已去信河內的中共「大使館」，申請「回歸」，並恢復國籍。

目擊示威的非越南消息人士說，這次行動只有婦女及孩童參加。就在政府新例要關閉堤岸市經濟命脈——商舖店舖之前，他們便到街上抗議。

但消息謂，示威事件發生時，當局已令西貢唐人街的居民遷徙到未開發農業區。

這次事件是共黨三年前併吞南越以來第三宗爲人所知的示威。

第一宗示威是在一九七五年爆發，當時西貢軍官的家眷，抗議政府驅趕她們的丈夫到再教育中心。

第二宗是去年發生，由西貢一佛寺的信徒策動。

目擊者說：上月中數百名婦女及孩童，出現在堤岸市的一條大街。

這次示威之前，河內電台曾攻擊中共的中南半島政策，尤其不滿北平對高棉的支持。

一位消息人士說：「西貢的華人非常恐懼，使他們正處於中共與越南的夾縫中。他們想像作爲越南市民，他們必會受到越南政府折磨。」

保安部隊把示威群衆驅散，並帶走多人，但據悉，如果他們被捕，只會受短暫拘留。

毒蛇守車 難逃被竊

【倫敦十二日美聯社電】星期二在倫敦某地一個偷車賊盜取到一件意外之物，他偷走的吉甫車中，在乘客的座墊下，藏有一個盒，盒內是條束勢以待的眼鏡蛇。

當局說：東主放置這條蛇，是用來保護藏在車內的鈔票。

所有巡邏警車都得到照會，當發現該車時，「要極小心」走前查問。一個倫敦動物園發言人說：那條蛇可能是黑白變色的眼鏡蛇，產自非洲，生人若被咬上一口，除非得到適當治療，否則會在卅分鐘內死亡。

原子館 這個在布魯塞爾的原子館，是一九五八年世界博覽會的標記，它本月內會慶祝其廿週年紀念。原子館是一個鐵質結晶份子的模型，設計時祇打算可以保留十年。但它的結構實在十分堅固，使到比利時政府宣佈它至少到二零零九年，仍然安全。目前，它每年不斷吸引成千上萬的遊客，到來乘搭它的高速電梯，及在館頂「原子」的餐廳進食。

硬指親兒是撒旦 狠心婦施毒揮刀

無辜小童慘被殺

【密芝根十二日美聯社電】一個女人，被控以毒藥和小刀雙管齊下殺害她的五歲大兒子。根據法庭證供，她顯然認爲她的兒子是「撒旦」（魔鬼）轉世。

卅一歲的菲麗斯泰萊是個化學研究師，她在星期二日於緊尼斯鎮的地區法庭受審，被控企圖把十歲的女兒殺死，並在週日時屠殺親兒。

泰萊太太的女兒告訴法庭，她的母親強迫她們兩姊弟服下廿粒成方未明的藥丸，然後殺死她的幼弟，並再把家中的小犬刺死。

法庭下令把泰萊還押監房，不准保釋候審。

根據證供，案發時，一位親戚恰巧到訪，他宣稱泰萊太太用一柄刀，猛刺她的兒子，一面大叫：「他一定要死，他一定要死」。

這位親戚急忙奪去泰萊太太手中的刀，但泰萊太太找到另一把刀，繼續刺她的兒子。

驗屍報告顯示，她的兒子在背部及胸部，有十一處刀傷，因而斃命。

她女兒現在一間醫院休養，情況令人滿意。

她的女兒聲稱，泰萊太太對她兩姊弟謂，她們是「撒旦的孩子」，並且說她倆企圖殺死她。

我國民間參與社會福利工作

本報駐台記者：華彬

【台北通訊】中華民國社區發展研究訓練中心和國立台灣大學醫學院附設醫院神經精神科，合作辦理精神病患「康復之家」及「保護性工作站」實驗計劃，將使精神病患獲得更佳的治療，並使我國的社會福利工作，帶入了一個創意的新境界。

精神病患者，一般通稱是「神經病」，過去，大家對這種病人都儘可能避開，以免招致麻煩，目前，由於社會型態的改變，且工業社會的活動益趨頻繁與緊張，許多人因經商失敗而受到嚴重打擊，甚至男女間因失戀遭受很大的刺激後，都可能導致精神失常，變成所謂「神經病」，如果大家都避開他們，不僅加深他們的病症，雖有康復之日，也顯得這個社會的「無情」。

台大醫院神經精神科主任陳珠璋認爲，今日精神醫學的方面，已由過去的器質論、心因論，發展到所謂的綜合論（HOLISTIC VIEW），而且隨着社會思想的演變，脫離了傳統的、關閉式的收容，強調開放式的醫療，家庭及社會的給予。又不僅局限於身體、心理、家庭或社會某一單方面的治療，而是有技巧的混合運用。

他說，如今精神科的治療設施中，最缺乏而需發展的，是社會的參與和社會的資源，這項實驗計劃所欲創設的「康復之家」，就是要給予那些還不能被家人接受，在康復期精神病人一個住的地方，並與農工商界聯繫，使他們白天做些適宜的生產性工作，以便獲得較建設性的生活，使病患們逐漸康復而趨於正常。

這項實驗計劃所列舉的哲理是：（一）閒散精神疾病患者，因無工作機會而容易引起不良適應。（二）工作可給予「康復之友」個人自尊、成就與價值觀。（三）工作肯定「康復之友」的社會地位，增加他在別人眼中的尊嚴。（四）一般人對有工作的人採取積極態度，而對非工作的人有消極性的成見。（五）家庭對工作中的「康復之友」較容易接受其疾病痊癒的預期。（六）工作報酬可增加「康復之友」物質福利的享受，並可減輕家庭及社會在精神上與經濟上的負担。

爲了推動這項計劃，經已招募了二十五位志願服務人員，並施予兩個月的講習訓練後，已於日前在台大醫院舉行結訓典禮，他們將輔導「康復之友」從事下列各種生產作業：籐器、陶器、木工、手車加工、緞帶花加工、椅墊、圍裙、手套、熱布、拖把、抹布、枕頭套、電話架衣、馬桶衣等，工作之暇，還和「康復之友」如朋友般的談天說地，使精神上獲得適切的慰藉。

值得一提的是，這些志願服務人員，不僅沒有酬勞，而且還要時時貼錢從事這項社會性的服務工作。他們之中，大多數是家庭主婦，因爲自己的兒女已長大，平日在家裏很清閒，家庭經濟環境都很寬裕，終日無所事事，與其在麻將桌上消耗時間，不如做些對社會有意義的事。某一著名會計師的太太說得好：從事這種工作，可說是發揮「博愛」的精神，也使人生更具意義。她說：在社會上留下一點值得懷念的事，才不致使人生一世，庸庸碌碌的過去。

中華民國社區發展研究訓練中心執行長王家銓表示，他們對台大醫院精神科提出這項實驗計劃後，認爲是一件很有意義的事，故願補助經費新台幣九萬六千五百元，加上台大自籌的九萬餘元，合作推動。王家銓也是現任內政部社會司司長，他說，社會福利工作，單靠政府的力量去推動是不夠的，必須有民間力量參與，在有錢出錢，有力出力的情形下，才能使這項工作做好。他並指出，目前很多社會團體都有基金會的設置，但甚多團體卻不知道如何將其基金在社會做有效而適切的運用，內政部已與各有關團體連繫，以期導引他們的基金，運用於最適當的地方。這項實驗計劃，可說是一個開始，今後將有更多的社會福利工作，在政府與民間的合作下展開。

王家銓並說，這項實驗計劃是分期實施的，第一期是兩年，將於明年六月屆滿，主要是對十八歲以下精神病患者選擇二十人，推動建立「康復之友」的工作，並即將由志願服務人員從事實際的輔導，經一年的實驗後，再詳估其效益，台大醫院精神科還要提出實驗的研究報告。第二期將選定若干社區，準備以三年的時間，設立「康復之家」及在社區內設置「保護性工作站」，並使這項社會服務性的組織「健全化」，工作程序「制度化」，還要推廣擴大這項實驗計劃，使得需要社會照顧的人，都能獲得適切照顧，亦使我國社會福利工作，邁入一個新的境界。

戰場上常有大軍突然失踪

豈眞被天人綁架去了

歷年世界上有數千名士兵失踪，無影無踪，有一個理論說是被來自太空的人把他們「綁架」去了。在英國，研究超然的學生，越來越相信有一股奇怪的力量，在發生戰爭及叛亂時，發出來對付軍隊。

在歷史上，有無數的例子，說整營軍隊在地球突然消失而踪跡全無，係被一股無形的力量吸去。這種情形曾發生在全世界許多軍隊身上。到今日仍無人能解釋英軍諾福克步兵團的一個營，在一九一五年八月廿八日，在土耳其的加里波利行軍時，突然不知所踪。

初時村測這個營的一千四百名官兵是被敵人全部俘擄或陣亡。但一九一八年土耳其投降後，所有紀錄并無提及這一支部隊，在他們的作戰命令中，亦無任何提到諾福克步兵團的。

最後見到他們生存的是廿二名紐西蘭軍人，他們在一個平原的高地戰壕內，下面有一層雲，在夏天天空中像寂然不動。有一股雲與其他雲層隔開的，約長八百英尺，潤二百廿英尺，高二百廿英尺，當諾福克兵團開入一條名叫基伊克第爾的低陷的道路時，那一股雲層與其它浮雲結合。

瞭望人員所處的陣地，能看見這一條路夾在兩股雲間。又看見軍隊開進去。但他們永遠沒有走出來。此種現象并非是限於近代。歷史家已爭論了幾個世紀，在公元二一二年，羅馬軍隊第九軍團的官兵六千人所發生的事。

當時蘇格蘭部落發生叛變，羅馬兵團由現在約克郡的伊波拉甘北開去應付。其後便再沒有聽到他們的下落，他們的骸骨、甲胄及武器亦從未發現。

有一個理論是說，戰爭的時候，在一個單獨的地區的戰場上，集中了許多極端的情緒，這些氣氛就會發生不尋常的事件。有一個例証是，在一九三九年九月十日中國抗日戰爭時發生。在日軍攻陷南京後，一名國軍上校李富新，率領三千兵力，在城南設陣地，阻延日軍推進。

兩小時後，與這一支英勇國軍的無綫電聯絡突然斷絕。一個調查組前往查察，發現炊事的火仍在燃燒中，士兵的槍械仍然架着，但是一個士兵也沒有在場。

一個人人皆可想到的解釋是他們集體逃走，但是，這一大批士兵的通過決不能沒有人看見。後來，調查日方的記錄，是否把這三千名國軍俘去，結果沒有人知道或見過。

一八九八年，有一排英軍在蘇丹失踪。搜索組發現在沙漠上有足印，他們跟踪搜尋，認爲終將可以追上這一支失踪官兵的，但是足跡突然終止，似乎這一排士兵凌空而去。

在西北面邊界與阿富汗人作戰的一連英軍，亦遭遇同樣的命運。他們的足印，也是突然到了終點，那些官兵永遠沒有發現。他們發生了什麼事呢？是否一整連士兵被綁架離開了地球呢？

是否美國少校柯爾曼所說，他有証據，証明越南許多美國士兵失踪，事實上是被來自另一個行星的人綁架，上了天空，可以相信呢？

這個少校相信，那些外國人乘不明飛行物體，飛來地球，把他們架走。他的理論似乎是牽強的。但是那些官兵，這一分鐘仍存在，而另一分鐘就去如黃鶴，究竟是發生了什麼事呢？

（大文）

人體器官零件發展快

雖然未敢說巧奪天工

最新的人造腎可以讓人作有限度的自由活動

高爾夫與其新製品

今天，美國逾六萬人靠人造器官生存，約二萬人移植了親戚們所捐贈或從剛死去的陌生人取得的器官。年齡是沒有障礙的。這些人造的和天然的代替品的受益人年齡由六個星期至八十三歲。

現任猶達大學生物醫學工程學院主任的高爾夫博士，已發展了若干人體器官的代替品。這些巳作實際的臨床使用，或在實驗中証明了是可用的。

我們開始談論人造腎吧，高爾夫最近對人造腎作了新的改良，普通的人造腎需要一個大洗盤，以洗滌血液的雜質（腎正常所做的工作），俾那些患腎病的人能夠活下去。

現代人造腎的洗滌技術是很新的，醫生們知道它最低限度可以用十二年，一直不需技術能夠耐用較長的時間，他們不知道它的使用有無時間限制。

高爾夫的最新發展是那可隨身攜帶的人造腎（WAK），他說，使用這種人造腎，一個人「能夠開門，接郵差進來或者歡迎孩子們回家。當你能夠自由活動，那就太不相同了」。

攜帶這人造腎的人能夠外出步行約十五分鐘，然後回到一個二十公升的水箱（比較一副電動打字機爲大），約需十五分鐘的時間以洗滌他的人造腎。這個人跟着可以再自由活動約十五分鐘。

在理想上，一個人每天要洗腎兩小時。因爲這個二十公升的水箱可以裝置於飛機的座椅底或裝置於汽車座位，腎的洗滌可以在任何地方進行。

目前祇有一打新型人造腎。高爾夫嘆息工業界在製造這機器方面進度很慢。成本約一千五百美元，普通的洗腎機成本四千五百美元，而且它在使用上是較簡單的和較安全的。

他說：「在今後幾年內，這可隨身攜帶的人造腎將變成更切實用的，每天可以使用數小時，不管病人在什麼地方。我們已有些病人，連續八個月都使用它。」

但是，還有什麼其他的人造器官刻在發展中或使用中？這位科學家逐一說出來，首先是心臟，這器官功能消失是今日美國的主要死因之一。在猶達大學，由壓縮空氣推動的人造心臟已能使小牛多活一百二十二天。這些動物能夠走動，而牠們的增長幾乎與一頭正常的動物的相同。

高爾夫預測說：「看到這些使用人造心臟的小牛的良好情形，我們認爲這些儀器或許於三年內普遍使用。……第一批人造心臟或許由壓縮的空氣開動，但在較近的將來，我們將有電動的心臟，到時或許有原子動力的人造心臟。」

雖然其他器官的功能消失或許不至致命，但也可使人殘廢。例如患中風的人時常會有一隻手臂失掉功能。高爾夫博士的電子手臂，現在由割掉手臂的人使用的，可能由那個人自由的運用。

當那個人的肌肉收縮，電的改變發生，而這些差別可以偵察和放大的。結果所產生的電流被用來操縱那人造手臂。據高爾夫說，它「反應很快，並能拉五磅」。祇收縮二頭肌或三頭肌或肩肌，那個人能夠使那隻人造手臂做那些事情如拿起茶杯或電話筒。這位科學家認爲可以使用人造手臂以使那些癱瘓的手臂，例如中風患者的癱瘓的手臂，變成可以使用。

「人造眼睛」也是驚人的思想。雖然高爾夫博士在這方面祇是在初步臨床前階段，他已証明了它可能造成功的。

與五個志願的盲人合作，高爾夫博士的工作隊對人的視覺中心試驗電刺激的效果。結果揭示那樣的刺激可能使志願者們「看見」光點。

今天，一個志願者有六十粒電極植在他的視覺中心，在他的耳朵上面有一個鈕。隨電的刺激，他現在能夠以手指摸凸體字比前快五倍。有一個手提電視攝影機連繫這些電極，這個志願者能夠分辨劃在黑板上的一條線是直的或橫的。

高爾夫博士說，一隻人造耳朵將可以製造完成，而在可預見的將來可普遍使用。所需的工程比較眼睛的更簡單，而他的人已揭示了，當白金線穿進內耳，電子音樂可以通過這些白金線以刺激聽覺神經。這樣一來，完全聾的人能夠聽到聲音，決定聲音的大小和節拍。

當然，功能消失的器官可用天然器官補替的「——通過移植手術，但是，高爾夫博士說，在過去十年內，在移植科學上沒有突破。他們學習了做移植手術做得較佳，但沒有基本的改良。」

第一次真正成功的器官移植手術是梅里爾所做的——梅里爾現在是哈佛大學的醫科教授，他於一九五三年有一個年青的患腎臟功能消失的病人送給他診治。這個青年人有一個完全相同的孿生兄弟，於是從那個孿生兄弟割下一個腎，移植他身上。這手術是成功的，他繼續活了八年，直至後來死於心臟病猝發。

第二宗外科手術是奧克拉荷馬州的一個家庭主婦的。她的腎從一個完全相同的孿生姊妹移過來，這手術是梅里爾於一九五六年做的。這個婦人其後生產了兩個孩子，仍然工作超過二十年，最老的現仍適用的移植的器官。其後，共有腎臟移植手術約二萬五千宗。

科羅拉多大學的著名的先驅器官移植醫生史達斯爾報告，在他的腎臟移植計劃中，那些於接受手術後活了一年的病人約有百分之八十的機會可以再活十年。

腎臟移植是那麼安全和成功的，以至現在每年有二千多宗這種手術。最年輕的接受器官移植的病人是一個六個星期大的嬰孩。（上）

老人對藥物更敏感

許多不良作用會發生在他們身上

蘇格蘭鄧地大學的占士·谷克斯博士說，由藥物所引起的不良作用，超過半數是發生在上了年紀的病人身上。

年紀大了，腎臟機能開始衰退，其排泄藥物的能力亦減弱。老年人患上心臟衰竭、脫水症、低血壓或其他問題，都會造成腎臟衰弱。谷克斯博士說，若腎機能衰退而不知，則有一個危險，那就是藥物可能會積聚起來。

「上了年紀的人的腦，對某些藥物的敏感度確有不同，就算一服巴比通也會引起輕微不安，甚至造成精神變態的反應。」

多倫多大學醫學院的愛德華·薩拉斯博士指示，老年人對刺激神經的藥物——那些影響精神的，比其他人更敏感，因此使用時用量應該減低。

他說，諸如鎮靜劑等藥物產生副作用的百分比率會隨著人的年紀而增加。另一問題是這些鎮靜劑藥性消失期長，重覆服用之後，體內的藥物愈積愈多。

一名哈佛醫學院教授相信，太多醫生給予病人太多藥物，造成很多不良後果。

約翰·盧威建議，年老病人應定期將其藥品交給醫生檢驗，以後就讓醫生替他作主。（青梅）

靠他的敏銳嗅覺 小嬰兒能辨週遭事物

據一項重要的國際研究所得的結果，發現新出生的嬰兒，較一般人前此所想像得到的，更能了解他們週遭的事物。

嬰兒們已清楚地認識到在他們週圍的人聲，和表示出他們的喜惡。他們的嗅覺也很敏銳，他們媽媽的體臭，也會使他們感到不舒服。

紐約的阿爾拔·愛恩斯坦醫學院的精神病學教授米倫·何弗爾博士說：「在我們以前以爲是空虛的小小的腦袋內，有許多事情在發生着的。」

美國和七個歐洲國家的醫生，在過去數年來，曾研究過數以百計的嬰兒行爲，他們把研究的結果，在最近舉行的會議中，提出來作比較。

主持今次會議的何弗爾博士說：「在這次會議中，發現出最使人感到意外的，是嬰孩在母嬰間的關係中，所擔任的重要角色。我們已發現嬰孩能辨別出他們母親的聲音。」

「嬰孩的敏銳嗅覺，也能辨認出他們母親乳房的氣味。」

「如果哺乳的不是自己媽媽的乳房，嬰孩把頭掉轉的次數也較多。乳房是用軟墊遮着的，外表上是看不出分別的。嬰孩也不能用手觸摸到它們。所以，嬰孩必然是用嗅覺來分辨出不同的地方。」

「很明顯地，很不容易確定一個嬰兒的性格，當然每個嬰兒都有其不同的脾氣。」

「有些嬰兒比別的嬰兒喜歡啼哭。而有些則隨時都會面露笑容。這樣，做母親的，都有不同的對待嬰兒的方法，和發展母嬰間的關係。」

康伯狄吉州大學的生物行爲科學研究所的心理學副教授，唐曼博士說：「我們以前總是以爲嬰孩是看不見他們週遭事物的。

「同樣，我們也常常都以爲新生嬰兒的笑，是體內產生的氣體所做成的。

「然而，如今我們已經知道新生嬰兒的笑容，是一種情感的流露，與年紀較大的人的笑，並無分別。我們所作的研究，已表明出初生嬰兒的感覺，比較人們以前所認爲的更銳敏得多。」

由於此等新發現，出席研討會的許多位醫生都建議嬰兒們應在家裏而不應在醫院裏出生。

何弗爾博士說：「在家裏生孩子，較易使母親和嬰兒發展正常的及愉快的關係。」（沈德芳）

寮國卅五萬苗人漸被消滅

幾乎沒人注意的慘事

在越南和高棉的共產黨政權間重新爆發的戰爭中，幾乎沒有人注意的是在寮國長期戰爭後另一個悲慘事實。寮國於一九七五年停火後三年，逾五千兇悍的反共苗族游擊隊正與獲得河內增援巴特寮作着一場逐漸輸敗的仗。前任將軍文豹，曾於一九六一至一九七五年期間在寮國領導美國中央情報局主偏的苗族「秘密山頭軍」，說：「越共刻在控制着寮國，並採取殲滅苗族的政策。」目前在流亡中，文豹估計，在過去三年內，約有一萬四千苗族人已經死亡。

最近的運動，開始於本年二月的，是最殘酷的和計劃最佳的。這項努力顯然是由河內指揮的，河內的軍隊，在過去十八個月來實際佔領了寮國的許多地方。越共工程兵隊已開闢多條公路，通至寮國首都永珍東北八十哩的布比亞山腳的苗族最後據點，讓重炮可以運輸。當進攻來了，寮軍獲得一零五公分臼炮，一三零公分大炮及PT七六型坦克支援，全部由越共供應的。觀察家們說，越共的米格廿一機及寮T二八機從上空投擲炸彈、夷燒彈及催淚彈於偏僻的苗族山嶺的鄉村。

這攻勢越過東北泰國邊界，那裏自一九七五年以來已有一萬七千苗族難民避居。一個新到達的難民說：「巴特寮於進攻時從不擺傲糧食。但越共擔任指揮後，他們使燒野草、稻田，一切東西。我們鄉村的居民祇吃嫩葉和野菜充飢。」有些難民作了特別的安排，越過湄公河進入泰國：一批二百名難民划了一艘巴特寮陸艇，投奔自由。但數以百千計的其他難民於設法渡過這條一哩闊的海峽時被寮軍射殺了。許多已被溺斃，或是餓死。

有些苗人是在十九世紀才到寮國北部。一個身材細小的棕色民族，喜歡黑色外衣、彩色腰帶及銀頸鍊，苗族在他們的家鄉和平地過活，種植稻和玉蜀黍以作糧食，並種植鴉片以賺取外滙。傳說鴉片能夠賺錢，使他們富有、獨立和對任何種類的控制採取敵對行動。他們與越南人是世仇，在苗族方言中，「越南」這個名詞與「敵人」相同。在第二次世界大戰後，苗族的戰士在寮國對共產黨部隊進行森林戰，這些共產黨部隊多數是越南人。苗族時常非常英勇的作戰；在一九六零年代，多數最佳軍官和兵員都喪生了。

一九七五年的寮國停火歷時不到一個星期，當文豹召集他的士兵開會，並宣佈他將不再繼續領導苗族部隊以抗戰共產黨。但他呼籲他的人員繼續作戰，並利用仍由苗族保存的美國供應的軍火。後來，他逃走了，步武他的後塵的估計約有一萬四千苗族人。文豹終於在美國作寓公，他在那裏現在擁有一個農場。多數他的追隨者現仍被困於泰國的難民營。

仍然遵守領袖命令的人組織一枝農民軍。在這「軍」的一個單位時常祇是一班男孩子，全班祇有一枝卡賓槍。但是，這些苗族使人感覺到他們的存在。一年前，他們擊落一架蘇俄直升機，近至九個月前，祇能在武裝護衛下旅行至永珍北部。曾經一度是文豹的訊號員的一個中尉說：「我們估計軍火足夠三年之用。我們全部都憎恨共產黨，我們希望將有一天，文豹和美國人將回來，俾我們繼續作戰下去。」

曾經一度在霧迷濛的寮國北部山區流浪，估計約三十五萬的苗族人，現在仍有幾多，是無法估計的。近年來，多至十萬人已在共產黨控制下生活。或許有二萬四千苗族人流亡某些地方，而那些繼續抗戰共產黨的現在沒有選擇，祇有參加難民行列。一個新到泰國的難民說：「我們有些願意回寮國去作戰。但沒有任何自由世界組織的支持，沒有希望的。我們要到一個第三國家去。我們再不能回返山區去。」

國際剪影

足總盃初賽今仗强弱懸殊
中青硬碰元朗
下午三時三刻花墟場對壘

【本報訊】花墟警察球場，今日續有一場足總盃初賽上演，中青對元朗，下午三時四十五分開波，不設序幕戰，票價仍收五元。

全場九十分鐘，賽和加時卅分，再和則須互踢十二碼球定勝負。

今午的足總盃初賽又爲一場越級挑戰的賽事，由丙組的中青連跳兩級，向甲組的元朗挑戰，因此如無意外，元朗定可順利晉升一級。

中青在丙組爲一支中型班球隊，與元朗有兩級的距離，因此雖然他們經過千辛萬苦的從預賽中突出重圍而獲出綫權，但相信今仗面對甲組的元朗，仍不免被淘汰出局。

本港的乙丙組隊伍全爲業餘隊伍，實難與甲組的職業球隊相提並論，英國雖然常常有乙丙組隊伍在足總盃賽爆冷擊敗甲組隊，但英國的乙丙組隊伍亦全爲職業化的，所以才有如此實力。

元朗本屆實力配搭得很平均，因此聯賽戰績令人滿意，目前他們與東昇，加山同失十七分，仍有希望在四強中爭入一席位的。

元朗本屆獲鄒潤如加盟後，使鋒綫防綫爲之出色，中場有吳汝賢、陳發枝等人輸送亦頗有威脅。祇是前鋒綫欠缺埋門把握，但今日面對丙組中青，以李龍國、李龍基及劉榮根等人的質素是可以擊破中青的密集防禦的。

兩隊可能陣容如下：(謙風)

(元朗)
馬天雄 陳發枝 劉榮根
龍志成 吳汝賢 李龍基
鄒潤如 樂振發 李龍國
曾錫昌

(中青)
胡光興 袁漸池
周佐光 黃維強 羅偉賢 張耀東
郭鴻德 樂華強 區有年
何劍強
何偉佳

陳懷偉昨晨出院
十天後才可拆綫
吳偉文昨表示各戰將有狀態

【本報訊】南華於週日在足總盃初賽對愉園，中場主將陳懷偉將無法上陣。

陳懷偉已於昨晨九時，在南華會職員陪同下出院，並已返家休養，但今日仍須返回醫院覆診，以決定是否可以拆綫，據院方証實，陳懷偉的傷勢須要十天後才可以拆綫。

南華昨日祇作晨操，今午則舉行午練。

南華昨日祇作晨操，今午則舉行午練。

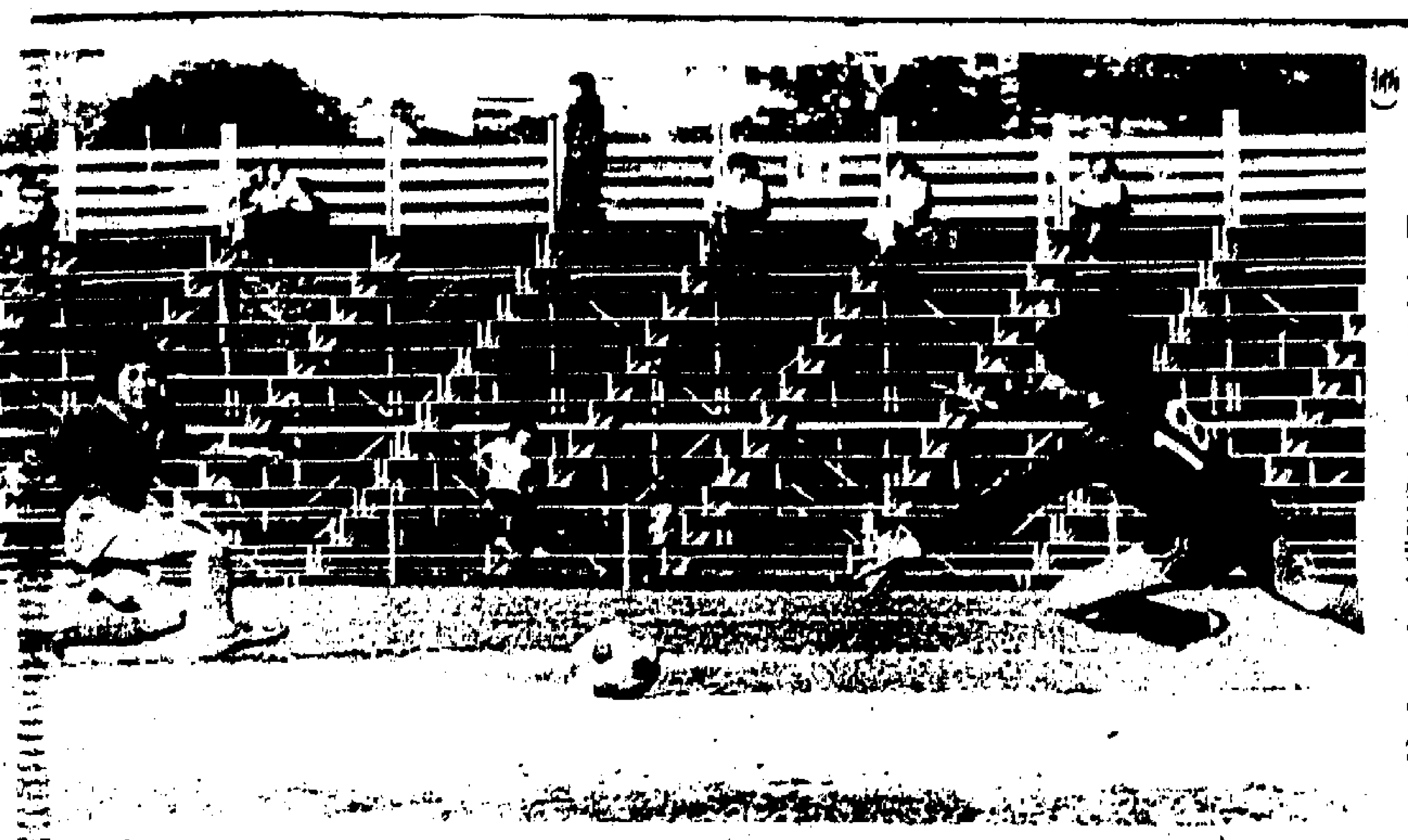
教練吳偉文昨午在南華會接受本報記者訪問時稱：「南華最近可以說是一波未平一波又起，當黃有喻改踢中場，已有本事衛出，同時整隊波的狀態正處顛峯之時，蔡育瑜不幸被踢斷腳，兩三日前又有陳懷偉右腳肚肌肉被球鞋釘踢開，須共縫十四針；使到目前地止人腳祇得十一名，如日後再有什麼損傷，則不知用何人了」。

吳教練再稱：「尤幸李源昌於上述兩人受傷前，已在對海蜂及南政兩仗用賽過，表現亦不俗，否則是否有信心放他上陣都成問題」。

談及陳懷偉的傷勢時，他表示：「海豚偉」的傷勢不輕，兩個鞋釘傷勢深可見骨，各縫了七針，今日覆診後才確定是否可以拆綫，吳偉文並表示將會給「特效藥」陳懷偉服用，希望能早日痊癒，至於蔡育瑜，他認爲可以在六月郁動了。

談及週日之戰，吳偉文謂：「南華球員已一眼看晒，突無可疑的，尤幸在衛常操練之下，各將仍將保持水準，特別是尹志明兩人最弗，李源昌已安定下來，祇要不再有球員受傷，仍有得打的」。

吳教練再稱：外傳愉園有鍾楚維及余國傑不出，這可能是他們故佈疑陣，掩人耳目而已，例如黎新祥於對精工爭總督盃之前一仗曾被譯，最終亦派他出場。因此估計愉園週日仍會派出上述兩人的。(北極星)



・畢偉康扳成平手・ 畢偉康(左)單刀近門抽射替卜公扳平一比一，流浪門將余興森(右)飛撲亦無法撲救。(本報記者城大寧攝)

足總拒與包勤續約
秘書處未接獲通知
發展委會已成立小組處理

【本報訊】外傳足總教練包勤已正式接獲足總的書面通知，表示於六月約滿後不再與他續約。但足總秘書譚淦森昨日証實至目前爲止仍未發出任何書信予包勤，換言之，足總仍未決定是否與包勤續約與否。

譚秘書謂：如果包勤有的收到書面通知不再續約，一定有一份副本送交足總秘書處的，但目前足總仍未收到任何送交包勤的書信副本。

包勤與足總的合約於本年六月卅日便告約滿，距今祇有兩個餘月而已，近月來包勤曾一再謂接獲伊朗沙拉球會、日本讀賣球會及另一日本中組球會的邀請借。

包勤是於七六年九月，正式担任本港足總教練，在他上任後，成績最佳的是去年二月他帶領香港隊前往新加坡贏取世界盃亞洲區第一組外圍賽冠軍，返港後因而順利續約至本年六月底。但由於港隊參加世界盃亞大區外圍賽連戰皆北，使到他的聲譽又告降低，因此在他將近約滿前又告傳說紛紜了。

足球發展委員會已於目前成立一個特別小組專案研訊包勤的合約問題。(北極星)

熱身賽險遭腰斬
秘魯僅勝墨西哥
一比零秘魯一後備球員遭擲傷

【洛杉磯十二日路透社電】昨晚在此間舉行的世界盃熱身賽，秘魯以一比零險勝墨西哥，秘魯射入奠定勝局的一球時忿怒的墨西哥球迷便向場中拋擲玻璃瓶，致賽事險遭腰斬。

秘魯奠定勝局的一球，是在完場前十六分鐘，由主將葛力提在龍門前躍高，用頭槌將球頂入網內。墨西哥的擁躉隨即向場中拋擲玻璃樽，啤酒罐等，幸在兩分鐘後，坐在場邊穿紅色制服的秘魯後備球員走入場中清理廢物。

但他們便成爲憤怒的墨西哥擁躉擲玻璃瓶的對象，其中一名更不幸被玻璃樽擊倒而被送離場。

墨西哥隊長亞也拉，曾往場邊勸球迷冷靜下來，但他的呼籲卻無效。

昨晚臨場觀衆三萬八千名，可算是在加利福尼亞足球史上最多球迷的一仗，過往紀錄爲兩年前墨西哥對美國的一仗，當時球迷有三萬三千名。

昨晚一仗墨西哥在上半場的攻勢凌厲，壓施壓力，而秘魯則表現緩慢，好幾次給墨西哥的獨鋒山芝士險些建功，幸秘魯奇為加門將反應快救出，

昨晚墨西哥表現最出色的球員爲山芝士，他不斷在對方的後防竄擾，更施以幾腳有威脅性的射門，可惜無功而回，完場前幾分鐘，隊長亞也拉主射兩次自由球，皆告越門而過，結果難反敗局。

秘魯與墨西哥皆爲今屆世界盃十六强，秘魯分別擊敗智利及厄瓜多爾獲出綫權，並分配在第二組中，墨西哥則挫敗加拿大及四支其他隊伍而取得出綫權。(傑)

流浪果然衛冕失敗
卜公後來居上晉級

【本報訊】昨午在花墟舉行的一場足總盃初賽，卜公後來居上，以二比一淘汰流浪出局，以進入足總盃的第二圈，將會與東方或警察爭奪準決賽權。入場參觀的球迷爲四百七十六人，收入祇得二千三百八十元。

去屆足總盃的盟主流浪，可能天氣轉熱的關係，很明顯地缺乏之後勁，上半場球員在氣充力足的狀態之下，整隊球隊充滿生氣，活力十足，控制了球賽的形勢，並且以一球領先，可是，一踏入下半場，流浪的演出完全判若兩隊，上半場快放走位的踢法再不復見，祇有挨打的份兒，失守祇是遲早的問題。

卜公此仗的表現亦並不理想，祇是勝在球員平均有九十分鐘氣力，他們在上半場的演出一團糟，甚少製造到威脅的射門，到下半場在對手缺氣之下，才能將形勢倒逆。

比賽展開，流浪頻頻策動攻勢，十五分鐘，黎繼洪左輔離門十碼面對龍門起腳命射，但過門不入，失一可勝之機。廿四分鐘流浪高添中圈將球斬交楔中的黃紹基，左輔離門二十碼施射，地波死角入網，流浪以一球佔先上半場。

換邊續戰，十七分鐘，卜公替佢英全入替陳世興。廿五分鐘，卜公鄧錦添直綫長傳鮑少雄，左輔十五碼邊走邊射，角度甚刁，辛余學森手急眼快，力保不失。廿八分鐘，流浪鄧國全入替黎繼洪。廿九分，卜公何永雄禁區邊妙傳左輔的畢偉康，在無人看管下離門五碼一射入網，扳成一比一。卅八分鐘，卜公畢偉康獲鄧錦添的傳球，再度於左輔十五碼點勁射，被余興森撲出，鮑少雄伏兵門前轉射入，二比一超前。卅九分，卜公後上重來，何永雄右路推過余健祥刮中，鮑少雄接應，離門十碼面對龍門一射，中楣彈出，未幾完場，卜公以二比一氣走流浪。(鄭忠)

(流浪)
黎繼洪 徐國安 余健祥
黃紹基 何家賢 黃智金
余學森 司徒 高成 潘家良 鄧劍棟 區大可

(卜公)
廖富強 何永雄 徐國安
羅陳少雄 陳世興 鮑少雄
杜張志培 鄧錦添
石周國雄 畢永康

黃松泉主持頒獎
元朗青商運動會

元朗青年商會爲促進會員運動競技與聯絡感情，於四月九日主辦全港青商運動大會，項目除田徑之外，尚有家眷遊戲比賽，參賽會員及家眷達三百餘人，場面熱鬧。敦請屯門鄉主席劉皇發太平紳士及元朗區體育會主席黃松泉太平紳士主持頒獎儀式。

劉皇發主席捐贈大會獎品。是次運動會會長鄧兆棠與主席鄧銀海及蕭事多人在場致接嘉賓。

是日比賽成績計開：男子組冠軍爲元朗，亞軍爲九龍，季軍爲海港，女子組冠亞季軍分別由女青商、中島、及元朗獲得。觀禮嘉賓有黃松泉、鄧乃文、戴權、黃武源、鄧德球、張世強、鄧恩、陳炎光、張貴隆、方紹才、黃天宋、王文正、古路明等。

文珍格勒伯球會簡介

【本報訊】足總昨午發表有關於五月十四日(星期日)在港比賽一場的西德保路西亞文珍格勒伯球會的歷史。

保路西亞文珍格勒伯爲西德一間歷史悠久的球會，成立於一九零零年，該會的主要活動包括足球、手球及乒乓球。並擁有約一千五百名會員，擁有一個可容觀衆三萬四千五百人的保高伯球場，目前該會正計劃把它擴建成更大、更現代化的球場。

自成立以來，該會一直參加德國足總主辦的賽事，戰後則自六〇年代開始成爲西德足球勁旅。

該隊董事局成員祇有三人，爲現時西德球會中最少成員的球會，主席拜雅，副主席(兼任業務經理及秘書長)加索夫，司庫及隊醫基克瑞牛。

一九二零年，該隊獲德國西區冠軍，自一九五零年至一九六五年，該隊一直在西德甲組參賽，自一九六三年，西德聯賽轉制，成立一全國甲組職業聯賽以來，保路西亞文珍格勒伯即於一九六五年參加該賽會一直至今。

保路西亞文珍格勒伯自六零年代始，一直是西德最成功的球隊，在西德祇有拜仁慕尼黑可與之比較。近兩三年來，拜仁隊成績已不如前，而保路西亞文珍格勒伯仍以穩定及先進的打法稱雄西德。

自一九六五年參加西德全國甲組職業聯賽以來，十二年內，曾得冠軍五次(一九七零、七一、七五、七六、七七)亞軍一次(一九七四)季軍三次(一九六八、六九、七二)。在西德足總盃方面，則於一九六零及七三年兩獲冠軍，本屆聯賽已接近尾聲，該隊在西德足總盃祇能成爲八強，卽意外地被中型班和達不來梅淘汰，未能進入四强。聯賽方面該隊則與另一勁旅科隆同獲卅二場獲四十四分而並列榜首。餘下兩場賽事將於四月廿二日及四月廿九日舉行，屆時才決定本屆聯賽冠軍誰屬。

保路西亞文珍格勒伯在西德成績優異，故此自一九七零年以來，一直有資格參加歐洲三大錦標賽事，成爲西德球隊在歐洲比賽中成績第一佳的隊伍(最佳是曾得三屆歐洲盃冠軍的拜仁慕尼黑)。(北極星)

伊館今演銀牌籃球好戲碼
警察東海巧相逢
南華女遇青年會

【本報訊】縱聯主辦的銀牌複式淘汰賽，今夕在九龍伊館舉行男、女子組勝方決賽權爭奪戰，下午六時半，先演男子組負方比賽的防對海豚，兩場主力戰，則爲七時半女子勝方決賽權爭奪的南華女對青年會，八時半男子勝方決賽權之爭警察對東海，門券五元，縱聯屆會及學生優待券三元。

女子組青年會對南華，聯賽「長勝冠軍」青年會，已被看作銀牌的熱門，惟因樹大招風，各隊均以能一挫強敵爲榮，聯賽季軍南華，此役必全力「博殺」，以全隊合作及戰術運用而論，則青年會欲勝一籌，但南華在銀牌賽的演出，已較聯賽時期進步，上仗採取「車輪戰術」，擊敗七喜，而獲得「一擊」決賽權，既挫聯賽亞軍，亦欲於銀牌賽擊倒聯賽冠軍青年會，估計今仗南華鬥志必盛，青年會欲保持長勝威名，將須付出更大氣力。

男子組警察對東海，這兩隊聯賽中一組勁旅，在銀牌賽重逢，聯賽初遇警察以六十八比六十二取勝。當時戰情甚爲緊湊，今夕倘雙方均能發揮水準，則有劇烈爭奪，但照近況而論，警察球員仍在勇境，鍾柱輝、鄭志雄、雷威健、史提芬均有佳作，而東海在銀牌賽的爭奪綜被反彈球亦不俗的表現，至於東海在銀牌賽時期，的「射手」林銀寶，不及聯賽時期，錦孔被鉗制，則取分將較爲困難，以雙方實力及近況而論，則警察仍可估贏面稍高。

各隊名單如下：(青年會女)藍麗輝、張美娣、馮麗清、徐惠芬、李美華、林櫻蘭、李鋭健、洪珀玄、曹婉芬、陳潔冰。(南華女)陳少芬、何淑賢、陸利南、陳淑貞、李銀英、張懷珍、葉美好、張燕儀、祝玲心、黃秀蘭、劉淑芳、趙恵蘊。(警察)連志傑、黃深明、伍美林、張玉虹、史提芬、羅福富、鄭志雄、鍾柱輝、黃銳輝、雷威健。(東海)李萬然、林銀寶、林宏發、林星韜、蔡永泉、陳建源、何源銘、張錦孔、張泰榮、徐嘉鵠、許永康、譚東盛。

草蜢仔

東方輸咗唔駛興
卜公一險言喪邦
官涌主席有意思
閣仔球証陳譚新

足總盃今屆抽簽未得宜，七下綫強弱分別，做領隊係人都想贏流浪威水，但係大東方個「和叔」就話佢地響下綫贏咗都唔夠傳獎金，就算過得警察，將來過卜公亦係冇乜號召力，東方今屆足總盃抽着呢支簽，認眞係許冠傑唱個支歌仔：「贏咗得餐笑，輸咗亦唔駛興」！

流浪因爲要留力搵市政及打海蜂作搶分護級殊死戰，尋日同卜公爭足總盃既初賽晉級，就有李國華，張志德同埋吳錦華三人因傷告勸，「亞傻」話李國華公司有事唔得閒，張志德同吳錦就係扯傷條腿筋，恐怕佢兩人一傷再傷，將來影響搶分護級，「亞傻」都會縮番條頸。

流浪門從傳出「亞傻」有意放手，希望有熱心人士支持接收任領隊，官涌樂友個主席就有意思玩吓，如果流浪唔降班佢準備斜集幾個熱心人士接手攪吓叫講。

主席雖尋日要蒞出去花墟搵我草蜢仔去飲茶傾吓呢件事，我亦拉埋個前輩「國際判官」李鏡枝斟吓，講到話「亞傻」想將流浪放手，唔止我草蜢仔唔信，甚至李鏡枝亦認爲冇咁大隻蛤乸隨街跳，淺係損手氣激氣就有份。

有「國際球證」之譽的陳澎新，自從受過壞鴨蛋返港後，執法範技術唔知係唔係有D沾染問題，依然見佢吹任何一場波都未敢恭維，嗰年佢担任東方一場波就六與八分唔開抄錯牌，尋日佢担任卜、流之判官亦橋枉過正，看台有不少觀衆指佢今後應該改爲「閣仔球證」，如果陳澎新聽到的話爲之不無啼笑皆非。

卜公尋日在足總盃遇流浪雖然獲得勝利而晉級，但幾乎險些「言喪邦」，教練羅桂生賽後大動肝火，指某職員賽前響更衣室對球員講過一句：「如被抄牌罰銀二百」，嚇到D球員腳軟幾乎唔識踢，幾經辛苦始反敗爲勝，羅桂生指某職員險些「一言喪邦」，雖然呢D或者係好遐，但亦唔應賽前亂講嘢。

琵琶集

南華成功

如果要選出本屆的最佳球隊，南華實然是合理的首選隊伍。

南華雖然不算是最强的一隊波，但他們的表現却是最佳的，聯賽冠軍由他們獲得，別的隊伍根本無話可說。

以南華在本屆所踢的足球，攻守節奏之明而一體，給觀衆提供了很大的娛樂性，這隊波在本屆收得，絕對不是偶然。

難彼擊倒

至現在爲止，南華祇輸過兩場波，兩場波都在盃賽助陣，銀牌賜到互射十二碼球時輸給海蜂，總督盃對愉園，又以一些十二碼球飲恨，似乎除了十二碼之外，很難有其他方法可以擊敗南華。

以後幾場波會有甚麼變化？沒有人知到，但無論怎樣轉變，並無損於南華本屆在觀衆心目中的地位。

笑罵由人

與保文成爲南華教練，在本屆是第一個年頭，對他來講，顯然是一個很好的開始。已經可以看得出，他把南華的攻守，做了一個很大的改變。

南華變動了幾個位置，在開始時頗引起過一點閒話，但事實上，至現在爲止，這個變動是成功的一部，要成功，有時是需要做笑罵由人。

秘魯參戰世界盃
已選出四十球員

【利瑪十一日合衆國際社電】秘魯足球協會已挑選出四十名球員，而當中將會是代表國家隊出席六月在阿根廷舉行的世界盃比賽。

在這四十名的人選中，有兩名是在海外比賽的秘魯球員，他們分別爲墨西哥前鋒卓迪勞及在美國踢球的中衛胥文。

秘魯的四十位準世界盃代表球員名單如下：

(守門員)：奇魯加、沙陀、加斯洛士、干沙利士。

(後衛)J：尼維路、利古恩、瑪比達七、地亞士、蘇里亞、雷拿、昆亞裴、雷也士、L・尼維路、沙格羅、迪基勞斯、沙格羅、羅淪士及巴哥利雷。

(中場)：謝拿七生茲、昆沙特、P羅淪七、畬貝拉斯、葛力提、古闊、比錫堤、蘇迪、邦尼利、馬扶連。

(前鋒)：武南迪、奧列塔士、模七生拿、謝美力士、思加拿、華上七、拿巴夫、貝拿斯、勞斯、巴巴狄羅、雷耶羅、奈路沙。

在上述的球員中，將有廿二名會在世界盃賽事開始前數天挑選爲代表秘魯出賽，秘魯在初賽中將會與上屆亞軍荷蘭、伊朗及蘇格蘭對壘。(傑)

體育

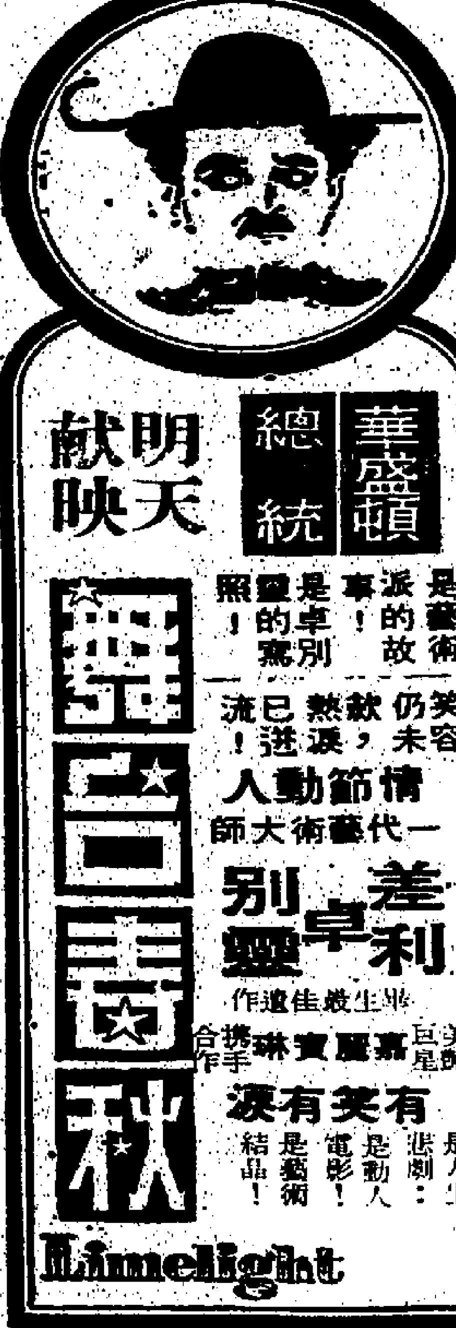
總會牌五人賽
奔聯洞天爭霸

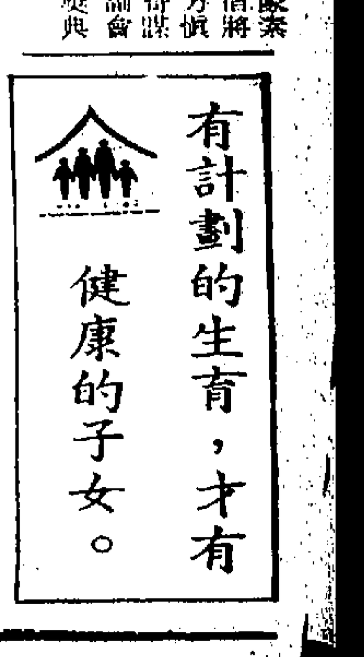
香港小型足球總會主辦之第一屆「總會牌」五人式全港公開淘汰賽，參加共一百〇五隊，經多月之角逐，獲得決賽權隊伍，是奔聯及洞天兩隊，查該牌全部經費與獎品，由該會副會長黃發送出。

賽會爲求早日結束，經擇定今下午七時假灣仔球場舉行爭奪戰。兩隊實力各有所長，奔聯隊健兒年富力強，洞天隊素以快速戰術，新血溶將共治一爐。今仗雙方慎重選將上陣，各出奇謀覷勝。賽會已敦請副會長黃發親臨主持頒獎典禮。

巴西中東熱身賽
六比一輕取沙特

【吉達十一日合衆社電】巴西國家隊今日在此間的一場足球友誼比賽中，以六比一擊敗沙特阿剌伯冠軍球會阿剌亞利。這是巴西六場熱身賽中的第三場比賽，較早前，他們以零比一受挫於法國，及以一比零擊敗西德。





擁有最多讀者的工商晟報
刊登廣告・影响力大 5-280708 5-279307

本港股票市昨日成交報價表

（本表開市收市價係以各証券交易所當日最高者爲據，其他則以當日成盤爲據）

（恒生指數）	（遠東指數）	（金銀綜合指數）	（金指數）	（銀指數）
上午 448.15	上午 2056.49	上午 390.66	上午 411.47	上午 376.96
下午 445.69	下午 2050.52	下午 388.59	下午 408.70	下午 376.16
跌3.94	跌17.70	跌2.80	跌3.38	跌1.84

四會總成交額：五千四百六十萬元（香港交易所佔一千三百八十七萬元，遠東交易所佔二千七百七十萬元，金銀交易所佔一千二百七十三萬元，九龍交易所佔三十一萬元。）

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
滙豐銀行	14.80	14.80	14.80	14.70	—	410,224
恒生銀行	148.00	144.00	150.00	144.00	-4.00	10,620
海外信託銀行	2.425	2.425	2.425	2.425	-0.075	17,000
友聯銀行	8.45	8.40	8.45	8.35	—	28,464
（公用類）						
香港電燈	4.425	4.375	4.425	4.375	-0.05	139,000
九龍電燈	21.80	21.80	21.80	21.50	-0.20	8,024
中華電力	20.00	20.00	20.10	20.00	-0.10	6,500
電話公司	29.40	29.30	29.40	29.20	-0.10	33,800
中華巴士	35.50	35.50	35.50	35.50	—	1,000
九龍巴士	4.85	4.80	4.85	4.80	-0.075	77,600
油蔴地小輪	25.30	25.20	25.40	25.10	-0.40	10,200
香港電車	11.40	11.40	11.40	11.40	—	6,000
（倉塢類）						
九龍倉	17.60	17.80	17.90	17.60	+0.20	579,000
九倉債券六厘	144.00	143.00	144.00	143.00	+2.00	1,412
九倉債券七厘七五	90.00	90.00	90.00	90.00	—	341
九倉認股證	27.00	27.00	27.00	26.50	+0.40	18,473
均益倉	15.60	15.40	15.60	15.40	-0.40	29,000
（航業類）						
[illegible]	4.275	4.275	4.30	4.25	—	16,000
會德豐船務（A）	3.10	3.10	3.10	3.10	—	2,000
[illegible]	0.33	0.33	0.33	0.33	—	10,000
[illegible]	4.25	4.25	4.25	4.25	—	3,000
[illegible]	3.075	3.075	3.075	3.075	-0.025	15,600
[illegible]	1.44	1.44	1.44	1.44	—	4,000
信德船務	1.28	1.28	1.28	1.27	+0.01	109,000
[illegible]	0.65	0.65	0.65	0.65	—	2,000
東方貨櫃	3.725	3.725	3.725	3.70	-0.025	96,310
（建築類）						
保華	1.97	1.97	1.97	1.97	-0.01	9,000
新昌	2.125	2.10	2.125	2.10	-0.025	59,800
[illegible]	2.05	2.075	2.075	2.05	0.025	14,000
海港工程	0.53	0.55	0.55	0.53	—	12,000
[illegible]	20.90	20.60	20.90	20.50	-0.30	56,400
[illegible]	3.575	3.525	3.575	3.50	-0.05	62,000
（投資類）						
地鐵債券	5405.00	5405.00	5405.00	5400.00	+15.00	512
聯合企業	5.70	5.70	5.70	5.70	-0.10	1,100
怡和證券	6.35	6.30	6.35	6.30	—	125,358
[illegible]	10.30	10.20	10.30	10.20	-0.10	8,145
新鴻基證券	1.50	1.50	1.52	1.50	—	194,000
大眾國際投資	0.35	0.35	0.35	0.35	—	4,000
隆豐投資	3.25	3.25	3.25	3.25	—	6,000
得心投資	0.13	0.13	0.13	0.13	—	2,000
永利財務	0.15	0.15	0.15	0.15	—	2,000
（地產類）						
置地公司	7.35	7.30	7.40	7.30	-0.10	507,600
置地債券認股權證	228.00	228.00	228.00	228.00	—	10
大元置業	1.18	1.18	1.18	1.18	—	2,000
博富臨置業	0.91	0.91	0.91	0.91	+0.01	[illegible]
[illegible]	0.42	0.42	0.42	0.42	—	10,000
永泰建業	3.10	3.075	3.10	3.075	-0.025	124,000
[illegible]	0.82	0.82	0.82	0.82	—	3,000
[illegible]	0.74	0.74	0.74	0.74	—	10,000
廣聯企業	0.35	0.355	0.355	0.35	+0.005	18,000
捷聯企業	1.60	1.60	1.61	1.58	—	86,000
[illegible]	0.86	0.86	0.86	0.86	-0.01	26,000
長江實業	5.85	5.85	5.90	5.85	-0.05	26,600
[illegible]	4.05	4.00	4.10	4.00	-0.10	38,000
[illegible]	0.60	0.60	0.60	0.60	—	2,000
大昌地產	1.25	1.25	1.25	1.24	-0.01	141,000
[illegible]	1.17	1.17	1.17	1.17	—	14,400
[illegible]	4.50	4.50	4.50	4.50	—	1,000
聯邦地產（A）	1.80	1.79	1.80	1.77	—	112,000
和記地產	8.45	8.50	8.55	8.35	-0.05	40,300
萬邦地產	4.15	4.15	4.15	4.15	—	1,000
成都地產	1.14	1.13	1.14	1.13	-0.01	189,000
亨隆地產	1.21	1.21	1.21	1.21	+0.01	24,000
四海地產	1.65	1.65	1.65	1.65	-0.01	34,000
[illegible]	1.25	1.26	1.26	1.25	+0.01	22,000
大生地產	1.47	1.46	1.47	1.46	-0.01	54,000
華光地產	0.78	0.77	0.78	0.77	-0.01	184,000
利豐地產	0.63	0.62	0.64	0.62	—	40,000
[illegible]	2.675	2.65	2.675	2.65	—	64,800
合和地產	3.20	3.20	3.20	3.20	+0.025	131,000
新鴻基地產	5.55	5.55	5.55	5.55	-0.05	68,760
恒隆地產	3.95	3.90	3.95	3.90	-0.05	58,500
[illegible]	0.61	0.61	0.61	0.60	—	95,750
南太平洋	0.50	0.51	0.51	0.51	+0.01	29,000
統一機構	1.41	1.41	1.41	1.41	—	2,000
信託公司（A）	2.625	2.625	2.625	2.625	—	30,000
[illegible]	0.67	0.67	0.67	0.67	—	14,000
協成行	1.00	1.00	1.00	1.00	—	4,000
[illegible]	0.95	0.95	0.95	0.95	—	2,000
[illegible]	0.98	0.98	0.98	0.98	-0.01	20,000
萬生	0.2025	0.22	0.22	0.2025	-0.015	30,000
[illegible]	0.51	0.52	0.52	0.51	+0.02	10,000
[illegible]	0.71	0.71	0.71	0.70	-0.01	32,000
明輝發展	0.69	0.69	0.69	0.69	—	8,000
利興發展	0.90	0.90	0.90	0.90	—	15,000
泰盛發展	0.87	0.86	0.88	0.86	-0.01	42,688
世界發展	0.75	0.76	0.76	0.75	—	6,000
遠東發展	1.28	1.28	1.28	1.28	-0.01	5,000
[illegible]	1.48	1.48	1.48	1.48	—	10,000
新世界發展	1.57	1.55	1.57	1.55	-0.02	448,400
[illegible]	0.40	0.40	0.40	0.40	—	2,000
好世界投資	0.50	0.50	0.50	0.50	—	8,000
（工商類）						
怡和公司	12.80	13.10	13.30	12.80	+0.10	252,494
怡和七厘半債券	84.50	84.50	84.50	84.50	—	50
和記黃埔	4.30	4.20	4.35	4.20	-0.20	1040,542
和記黃埔優先股	0.99	0.99	0.99	0.99	—	393,687
太古洋行（A）	6.65	6.60	6.65	6.55	-0.05	441,400
太古洋行（B）	1.29	1.30	1.30	1.29	—	365,500
會德豐（A）	2.225	2.25	2.225	2.225	—	306,825
[illegible]	3.75	3.65	3.75	3.60	-0.05	38,000
食品工業	0.40	0.40	0.40	0.40	—	4,000
怡和實業	2.00	2.00	2.00	2.00	—	7,000
[illegible]	1.44	1.44	1.45	1.44	—	17,000
星島報業	7.80	7.80	7.90	7.80	+0.10	7,500
聯合橡膠	1.85	1.85	1.87	1.85	+0.03	224,222
橡膠信託	2.40	2.40	2.40	2.30	+0.05	64,000
紅寶石	0.80	0.80	0.80	0.80	—	6,000
[illegible]	0.1475	0.1475	0.1475	0.1475	—	20,000
[illegible]	0.99	1.00	1.00	0.99	+0.02	24,000
[illegible]	5.15	5.15	5.15	5.10	—	3,500
生力啤	12.50	12.40	12.50	12.40	-0.10	28,800
森那美	7.70	7.70	7.70	7.70	-0.10	1,000
英之傑企業	2.65	2.65	2.65	2.625	—	51,000
信昌	2.575	2.60	2.60	2.50	+0.075	787,000
美璽	3.75	3.70	3.75	3.70	+0.025	8,000
[illegible]	2.40	2.40	2.40	2.40	—	16,000
曙光	2.00	2.00	2.00	2.00	-0.025	27,200
[illegible]	1.08	1.08	1.08	1.08	—	78,293
（百貨類）						
永安公司	3.20	3.20	3.20	3.20	+0.05	5,000
先施公司	13.10	13.10	13.10	13.10	—	5,500
連卡佛（A）	5.00	5.00	5.05	5.00	-0.10	4,100
連卡佛（B）	0.49	0.49	0.49	0.49	—	10,000
（紡織類）						
南海紗廠	30.00	30.00	30.00	30.00	—	1,500
南豐紗廠	6.70	6.70	6.70	6.70	—	6,330
美璽織襪	1.32	1.35	1.35	1.30	+0.05	58,400
[illegible]	10.00	10.00	10.00	10.00	—	5,000
[illegible]	2.50	2.50	2.50	2.50	—	2,000
南聯實業	2.25	2.25	2.25	2.225	-0.025	108,000
[illegible]	2.025	2.05	2.05	2.025	—	10,000
長江製衣	6.75	6.75	6.80	6.75	0.05	8,000
[illegible]	4.50	4.50	4.50	4.50	—	2,000
（酒店類）						
大酒店	13.40	13.30	13.50	13.30	-0.10	49,000
海港公司	16.20	16.30	16.30	16.20	—	7,000
凱聯酒店	2.775	2.725	2.775	2.725	-0.025	179,000
[illegible]	1.12	1.12	1.12	1.11	—	84,000
山帝國酒店	1.19	1.21	1.20	1.18	+0.02	137,200
美麗華酒店	20.30	20.30	20.40	20.10	-0.20	7,000

美國今年輸入冬衣品種將有較大調整

牛仔裝及羊毛衫將銳減　燈芯絨原斜紋服裝增加

【本報訊】美國商人今年輸入多季衣服將有較大調整，輸入牛仔布服裝及羊毛衫將會顯著減少，輸入燈芯絨及厚斜紋布衣服則繼續增加，對本港紡織製衣業生產亦有影響。

昨據紡織製衣業內人士指稱：今年美國商人輸入多季衣服，在品種方面將有很大調整，一方面輸入牛仔布服裝繼續減少，輸入羊毛衫亦將顯著退縮。但在另一方面，輸入燈芯絨及厚斜紋布，磨毛帆布服裝則繼續增加。主要原因是牛仔布服裝在美國市場已不爲時尚，羊毛衫則因爲去年輸入過多，最近尚有大量存貨。燈芯絨、厚斜紋布、磨毛帆布服裝已經代替牛仔布服裝成爲熱門的多季衣服，美國商人對今年多季銷路較爲樂觀，輸入亦將比去年增加。最近美國商人來港訂購的燈芯絨服裝，又改爲八坑及四坑的潤條花式，過兩種潤條燈芯絨從前本港廠家未有供應，現在已大量生產供應輸美成衣加工之用。

由於輸美成衣品種有很大改變，本港紡織製衣業生產亦有一定的影響。現在燈芯絨生產量出現新的高潮，織布業約有百分之六十機織燈芯絨，但織牛仔布的布機只及一九七六年同期三分之一。至於羊毛紗及羊毛衫生產，亦因輸美轉呈減少影響，現在毛紡織及毛針織廠開工率只及正常的六成，去年此際，開工率達九成左右，現在已是本港製衣廠開始生產輸美多季成衣的時候，五月份將有較多多季成衣出口，預料棉質成衣今年輸美保持穩定，羊毛衫輸美將比去年減少三成。

卡特反通貨膨脹演詞對金市反應不大

美電美鈔亦牛皮

金去息兩角收市九九五

【本港訊】美國卡特發表反通貨膨脹演詞，市場人心見仁見智，金市相當反覆，但由於外圍行情普升，港金亦升四元。

週三外圍行情，金價方面：倫敦報一七九．六〇美元（升九角），瑞士入價報一七九．五〇美元，出價報一八〇．二五美元（升七角半），巴黎報一八一．零四美元（升一角四仙），加拿大期貨報一八三．零美元（升一元一角），美國紐約報一八二．零美元（升一元半）。英鎊方面，倫敦轉讓鎊報一．八七九零美元（漲一鎊），美國告老士報一．八八一零美元（漲七錢三厘）。

本港金市，前市尾盤爲九九一．〇，昨日上午開市報九九二．〇，最高報九九七．〇，最低報九九二．〇，收市價九九五．九。息價去息兩角，上牌現貨交收共一千九百両，上午收市價比前市昇四．九元。下午開市報九九六．四，最高報九九八．三，最低報九九四．〇，收市報九九五．〇，整日波幅六．四元，收市價與前市比較，漲幅爲四元。市場人心舉棋不定，故走勢相當閃縮。

美鈔報穩，大鈔報四．六零四，普鈔報四．五九九。美電最高報四．六一五，最低報四．六一二。

日元報升，大紙報二一零．五，細紙報二零九．五。台幣報一二一．五零。西德馬克報二二八．五零。法國法朗報一零零．五零。瑞士法郎報二四七．五零。

昨日外滙牌價（一律電滙價）

貨幣		價格	升跌
英鎊	出	八．七四〇	升〇．〇三〇
	入	八．六九五	升〇．〇三〇
美元	出	四．六四〇〇	無起跌
	入	四．五八〇〇	無起跌
加拿大	出	四．〇九九〇	跌〇．〇四五
	入	三．九九四五	跌〇．〇一五
西德馬克	出	二．二三三七五	無起跌
	入	二．二二七六五	無起跌
法國法郎	出	一．〇三四〇	跌〇．〇〇五
	入	一．〇〇五〇	跌〇．〇〇五
瑞士法郎	出	二．五四二五	升一．一五
	入	二．四六七〇	升〇．五〇
日元	出	二．一四四	升〇．〇二〇
	入	二．〇八七五	升〇．〇〇九五
人民幣	出	三六．一三	無起跌
	入	三六．一一	無起跌

每日股市

散戶賣盤轉盛　股市跌近四點

成交總值爲五千四百餘萬元

【本報訊】外圍行情榮辱互見，英股報升，美股小回，對港市無影響，由於人心軟弱，市價普遍下跌，成交總值爲五千四百六十萬元。

昨市走勢，上午開市後，散戶賣盤力強，市勢軟順，上午十一時恒生香港指數報四四八．五，跌一．一三，上午收市時報四四八．一五，跌一．四八，午後，市價軟順，恒生香港指數下午報四四五．六九，跌三．九四。較活躍股票收市價如下：滙豐一四．八元，港燈四．三七五元，九燈二一．八元，電話二九．三元，九倉一七．八元，置地七．三元，怡和一三．一元，和記黃埔四．二元，會德豐二．二五元。

本港股票週三在倫敦市場收市中間價如下：滙豐一四．五七五元，怡和一二．八五元，和記黃埔四．二九元，會德豐二．二二元，置地七．三三元。

股市分類指數，據遠東交易所公佈如下：銀行類二二八三．五九跌〇．〇五，公用類二〇五一．五七跌一八．八三，地產建築類三三二七．二五跌三〇．三〇，工商企業類一七一八．八五跌二七．八七，倉塢類四四三八．八七升四七．七七，酒店類一七八一．二八跌一五．二二，投資類二五四九．三〇跌三．二九，航業類八四二．八〇跌二．三六，紡織類一一八九．八二跌一〇．五六，橡膠類一一一九．〇三升六二．六五。

歐洲及東南亞熱錢最近流港又見增加

影响銀行頭寸轉呈鬆弛

【本報訊】昨日銀行同業拆息繼續回降，活期拆息成四厘，隔夜錢成三厘七五，顯示業內頭寸很鬆。

據銀行界人士指稱：現在本港銀行內部頭寸突然明顯轉鬆，尚有一個新的因素，就是歐洲及東南亞的熱錢忽有大量流入。其中以歐洲熱錢大量流入更多。故此很多銀行都有資金放出。

美滙價格疲企，銀行業內成交每美元兌四．六一三港元至四．六一四港元，暗單每美元兌四．六四〇港元，實單每美元兌四．五六七五港元。

英鎊價格振硬，暗單每鎊兌八．七四〇港元，實單每鎊兌八．五八〇港元。

歐洲及亞洲美元利率，一個月期七厘，兩個月期七厘一二五，三個月期七厘二五，六個月期七厘六二五，一年期七厘八七五。

商品期貨市行情

原棉（全日共成交一百零九張）

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
五月	56.60／56.59	—		56.40
七月	57.43／57.37	57.51	57.23	57.28
十月	58.70／58.69	58.59		58.61
十二月	59.51／59.50	59.50		59.52
明年三月	60.50／60.49	—		60.58

原糖（全日共成交四張）

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
五月	8.04／7.95	—		8.00
七月	8.32／8.19	—		8.25
九月	8.55／8.45	8.54		8.54
十月	8.67／8.62	8.68		8.67
明年一月	9.00／8.90	—		8.95
明年三月	9.50／9.30	—		9.43

每日公定現貨糖價七點七〇美仙

遠東貨協發言人認爲　付貨人協會地位重要

【本報訊】渣行輪船公司主席施達日前在英國代表遠東貨運協會指出，該協會認爲付貨人協會在促進船務公司及其客戶之關係方面實起甚爲重要之作用。

他說，過去由於付貨人之代表機構爲數甚少，致使船東與付貨人之間在溝通情況方面遇到不少問題。

施氏說：付貨人協會首先在歐洲成立，時至今日，世界各地業已普遍設立付貨人協會。施氏亦兼任遠東貨協歐洲公共關係委員會主席，該協會在本港已改名爲香港——歐洲貨運協會。

他說：任何有遠見之商人，包括船東及商店老闆，均設法與其客戶……

本港金鈔外幣行情表

四月十二日（星期三）

（九九K金）	
開市	992.0
收市	995.0
最高	998.4
最低	992.0
（美鈔）	
大鈔	4.604
普鈔	4.599
（美電）	
最高	4.615
最低	4.612
（通天單）	
最高	4.610
最低	4.605
（日元）	
大紙（萬計）	210.50
細紙（萬計）	209.50

（雜幣）	
正鎊	8.72
澳洲元	5.42
加羅	4.42
加元（大）	4.35
加元（小）	4.18
菲幣（大）	0.62
菲幣（小）	0.62
大坡紙	1.92
細坡紙	1.90
馬來西亞元	1.95
新勞啤（百計）	48.00
葡幣（每元）	0.92
西德馬克（百計）	228.50
法國新法郎（百計）	100.50
瑞士新法郎（百計）	247.50
泰幣（百計）	22.20
台幣（千計）	121.50
荷蘭（百計）	214.50
仰光（百計）	25.00

粮市一片疲慢　澳洲米交投多

【本報訊】昨日米糧市，大勢仍疲，但澳洲米成交仍多，因爲拆家及零售米商買入澳洲米配搭其他食米銷售。

昨日開盤沽出食米五千六百包，澳洲米佔了四千八百包，溥通金冠絲苗每担一百四十三元，膠袋金冠絲苗每担一百四十七元，玉字油粘每担一百廿七元，文字絲苗每担一百廿九元，天字新絲苗每担一百四十五元，青龍新米每担一百卅二元，華南粘每担一百卅二元，日字油粘每担一百廿九元。

米行人士指稱：近期內本港米市不會有較大變化，價格可以保持穩定，因食米正常，入口米商利潤亦好，價格既不會再升，亦不會回降。

工商界

信昌股唔係講笑

冷門股在股市中呈一枝獨秀，向來無人觸摸的橡膠股，在近個星期來，走勢表現相當令人滿意，且爲一些炒家心目中的鴻鵠，惟全市場中只得兩隻橡膠股，更是奇貨可居。

× × ×

市道又再偏軟，下挫三點九四，幾逾四點之數，所謂股市有股經，股友們又開始紛紛大談走勢，認爲四四〇點是阻力淺，市道定然不會再下跌，且提出多項「力証」來支持此點言論，不過，講歸講，股市它並沒有一定的常規來走，往往出人意料之外。

× × ×

半新會的電腦訓練班已開始三天，對一項新鮮的事物，人人自是興趣盎然，學習得十分認真，但歸納經紀的學習心得，認爲非要用大把時間去熟習它，否則難有把握不出錯，因此，相信初時段受歡迎的程度不大。

× × ×

唔信唔信，信昌股仔已經有三日的升勢，人人以爲它只得個「炒」字，不出兩天就打回原形，豈料後台堅硬，直至昨日又升上二元六角的價位，一點番轉頭的意思全無，使股市中人大大的跌眼鏡。

華資大銀行兩日來在股市中的知名度，有如大明星，事關佢上一日狂升，次日又狂跌之故，於是便被人鄙頭品足。昨日正是狂跌之日，早市本已衝上一五〇皮，原本以爲可安坐此高價位，豈料獲利客見「利」起獵心，將股價推落至一四四元收市。

× × ×

橡膠仔奇貨可居

昨漲幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
橡膠信託	2.20	2.40	9.09
萬生	0.205	0.22	7.32
九倉認股證	25.20	27.00	7.14
美璽	1.30	1.35	3.85
信昌	2.525	2.60	2.97
南太平洋	0.50	0.51	2.00
山帝國	1.19	1.21	1.68
聯合橡膠	1.82	1.85	1.65
廣聯企業	0.35	0.355	1.43
九倉債券	141.00	143.00	1.42

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
和記黃埔	4.40	4.20	4.55
兆景祥	0.98	0.95	3.06
海外信託銀行	2.50	2.425	3.00
恒生銀行	148.00	144.00	2.70
均益倉	15.80	15.40	2.53
鷹君	4.10	4.00	2.44
連卡佛A	5.10	5.00	1.96
南洲英泥	20.90	20.50	1.91
油蔴地	25.60	25.20	1.56
九龍巴士	4.875	4.80	1.54

日本貨新盤偏高　歐洲紙有吸引力

【本報訊】日本紙張近來報價顯著提高，但從北歐報來的紙張訂價升勢較輕微，洋紙商對北歐紙落單興趣大增。

昨據洋紙商消息：瑞典紙爲報來道林紙期貨，在訂價方面最有吸引力，普通花式捲筒道林紙以每噸四百九十美元C．I．F．香港，綜合成行二百噸，雖然比早期訂盤提升十美元左右，但與日本貨價相比仍很偏低，不過，出瑞典供應的出口量有限，訂價雖較低，但供應却不易接續。

洋紙商說：瑞典捲筒貨每噸四百九十美元，加上到港後切工費用在內，每噸約爲五百廿美元，與目前日本道林紙價每噸五百九十美元至六百美元相比，低了一成多，除瑞典貨獲成交之外，還有芬蘭貨道林紙全庄每噸爲五百一十五美元至五百廿美元，市場尚未迅速反應。

此外，南韓道林紙每噸新價爲四百七十美元，C．I．F．香港，紙商認爲南韓紙價比前上升十美元，看來亦對港較適應。

本港紙市個別盤價堅穩，這是受日貨上升所支持，比方，日道林紙每磅由一元一角半升至一元二角，粉紙一元五角，粉灰咭拆八角三、四分。

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲爲利便讀者起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

希爾頓大飯店	台北市	忠孝西路一段三八號
中國大飯店	台北市	館前路一四號
中央大飯店	台北市	中山北路二段一二二號
六福客棧	台北市	長春路一六八號
亞士都飯店	台北市	林森北路九八號
美琪大飯店	台北市	中山北路二段民權東路口
國王大飯店	台北市	南京東路一段一一八號
統一大飯店	台北市	德惠街九號
嘉園大飯店	台北市	林森北路六〇〇號
華懋大飯店	台北市	中山北路一段八三巷一號五
台灣大飯店	台北市	長春路二八號
芝麻大酒店	台北市	信義路四段二二五號

承讓啓事

遵照防範生意轉讓舞弊法例（香港法例第四十九章）之通告

啓者歡華酒家有限公司（FOON WAH RESTAURANT LIMITED）註册辦事處在香港鴨脷洲大街六十八號二樓（以下簡稱出售人）以歡華酒家有限公司名義在香港鴨脷洲大街六十七—六十九號地下及閣樓經營酒樓生意現將該酒樓所有生財器具傢俬雜物等售與四喜居茶樓酒家有限公司（SZE HAY KUI TEAHOUSE & RESTAURANT LIMITED）註册辦事處在鴨脷洲大街七十一—七十三號地下（以下簡稱承購人）雙方已於一九七八年四月十二日在劉海慶律師行簽訂買賣合同在原址以四喜居茶樓酒家有限公司名義經營酒樓生意如任何人士與上述出售人有任何華洋轇轕及債務未清者請即于本啓事刊登日起一個月內與上述出售人清理妥當逾時概與承購人無涉特此通告

一九七八年四月十二日

雙方代表律師劉海慶律師行啓

香港德輔道中71號聯邦大廈二二〇二至二二〇四室

福華按揭置業有限公司

開派股息通告

茲訂由一九七八年四月十二日開派一九七七年度股息敬請各股東先生携同息摺及股票到本公司領取爲荷

一九七八年四月十二日

福華按揭置業有限公司啓

聘請電訊繙譯

本報茲擬聘請日、夜班電訊繙譯若干名，由英譯中，凡中英文基礎良好，具有高度工作興趣者，均可應徵。有意申請者，請詳列姓名、性別、年齡、學歷、經歷暨通訊處（如有電話，請列明號碼），函寄本報社長室收，信封上請註明「應徵繙譯」字樣，合則函約會見，不合恕不作覆。

工商日報啓

日晚報聯刊　特別分析廣告

每段二吋二格或四吋一格

每天日晚報，

合共收費三十五元　連刊七天

如登兩段位，每天日晚報

合共收費七十元正　連刊十四天

上期收費．不折不扣

此種廣告祇以普通廣告爲限

啟事及書類除外

珠海書院校外課程

「升大公民」班招生（民國六十七年五月）

（一）宗旨：爲有志投考台灣各公私立大學之考生而設，用最短時間重點講授「公民」課程。

（二）日期：由五月一日至六月六日，逢星期一、二、四、五，每日下午四時半至六時授課。

（三）學費：全期學費一百二十元，報名時繳交。

（四）報名：携備半身近照二張，親來本校辦理。

（五）校址：（上、下午及晚上均辦公）九龍亞皆老街一五五號，近火車橋。

（六）電話：③一〇〇五二四一及③一〇五二四一四

哥林比亞無綫電學校

原子粒機及電視工程實物函授科

學費20元包括書籍器材發送同家實習　每週末選時回校上課

無綫電及電視全科日夜基本班　小學程度

無綫電及電視全科日夜深實班　中學程度

船舶電台電訊科五月卅日開學

學校保送考取無綫電生執照

校址：九龍深水埗保安道20至26號自置校舍設備規模龐大歡迎到校參觀索章請電話K862483K789115即免費寄上

甘蔗汁　清涼飲品

十五安士　$1.80

十六安士　$1.90

台灣民生公司

四店：尖沙咀・旺角・北角・灣仔

東英大廈招租

舖位一間　六月入伙

醫生樓一間　十月入伙

中央冷氣　管理秦著

日夜看更　不收雜費

彌敦道100號

電話：③67329 1—3

生記租務處

法庭拒絕追債人申請 派員調查山帝國業務

【本報訊】山帝國有限公司前董事兼經理曹錦山被追債案禮有除波，兩名馬籍商人及一間婆羅洲財務公司，於本年初在高院控訴曹錦山及本港商行獲裁定勝訴，有權將曹錦山控制下存於三商行一千五百萬股山帝國股票，列入清償債務範圍後，去周再度入稟高院，要求由財政司委出一名調查員，調查山帝國有限公司有關業務事宜，經過一連三日之聆訊，按察司楊鐵樑官判三名原訴人敗訴，拒絕三名原訴人之申請，楊法官於判案時指出，此類之判決，可以批准亦可以不批准，如批准三名原訴人之申請，將對公眾利益及股東有影響，同時派員調查山帝國之業務，除非有足夠理由支持，及嚴重可疑之處，始能批准。

上述三原訴人，又另案申請接管財務訴獲得約一千餘萬股股票及處理的權，在內庭聆訊後已獲批准。

本年一月廿五日，上述兩名馬籍商人及一間財務公司，向曹錦山追討一千五百萬港元債款，據原訴人方面指稱，由於曹錦山「已棄保潛逃」，仍在本港擁有共達一千三百萬股山帝國股票，沙嫌分別由本港四間商行及五名商人處理代管，因此除向曹本人提出控訴外，並將上述四間商行及五名商人列為案中之與訟人。

該案經高院按察司楊鐵樑大法官聆訊後，裁定其中三間與訟商行所代管一千五百萬股山帝國股票，均屬曹錦山所有，全部須列入原訴人之追討範圍內，上述股票總值約逾港幣一千萬元，此外，法官在內庭批准三名原訴人，聘用一名會計師，但任臨時接管人，暫代管原訴人等已向曹錦山追案所得一千五百萬股山帝國股票，以及負責處理股票賬目，以便套現償債。此外，上述臨時接管人，有權按照所持有股票數目比例，在山帝國有限公司董事局佔一相當席位，以及有權要求該公司一名董事（案中與訟人之一）辭去其在董事局之席位，倘若上述建議遭反對的話，臨時接管人，有權要求該公司召開一次股東當務大會，以討論上述有關事宜。

三名原訴人：（一）李應派，馬籍商人，於去年初已獲本港高院作出缺席裁判，向曹錦山追討馬來西亞幣一百三十萬元。（二）李漢華，馬籍商人，獲吉隆坡高院判決，可向曹錦山追回馬來西亞幣一百六十萬元。（三）馬來西亞婆羅洲財務公司，獲吉隆坡高院判決，可向曹錦山追回馬來西亞幣九百萬元。

曹錦山於七六年六月內涉嫌詐騙罪被捕，同年十月在地院受審時棄保潛逃，已被法庭下令通緝。

樂富邨三座舊式樓 空置天台改建48個居住單位

【本報訊】樂富邨三座樓宇之空置不用天台，已改建為四十八個獨立式居住單位，以供該邨之居住環境擠迫家庭人住，該等樓頂單位除其備自用之廚房、廁所及露台外，而窗口更寬敞，空氣及光線均更佳。

將第一及第二型樓宇天台空置不用之地方改建為住宅單位，為房屋委員會改善住客居住環境之最有重大意義計劃之一，此種改建工程最初於一九七五年在黃大仙下邨第十一座及東頭邨第十五座進行。

上述之試辦性計劃曾遍受到住客歡迎，房屋委員會因此決定將改建計劃推廣至樂富邨第十六座，廿二座及廿三座，與東頭邨第六座及第十七座施行。

在樂富邨進行之改建工程經已完竣，建成之單位供不應求，由於樓頂單位大受歡迎，現正籌備一項計劃，將其他第一及第二型屋宇空置不用之天台改建。

為紀念在樂富邨之改建工程完成，房屋署助理署長（西區）麥彥陶，今日（星期三）上午在第十六座之天台花園將一條鍍金門匙送交第一位遷入其中一間樓頂單位之住客梁德懇明。

麥氏在致簡短演辭時說，改建計劃非常成功，因為能使居住環境擠迫之家庭獲得較大與較好之住所，故備受居民歡迎。

他說：「樂富邨接近樂富地下鐵路車站，環境優美，交通方便，將來地下鐵路通車，車站之商場落成，本邨將成為一個繁榮中心。」

考車牌行賄 工人囚半年

【本報訊】一送貨工人，在第二次考取駕駛執照時，希望合格而行賄五百元給考牌官，為廉政署揭發拘控，昨午解中央裁判署審訊，被告承認控罪，高富法官聆畢案情後，判其入獄六個月。

被告向法官求情時稱：他於七三年從大陸偷渡來港後當送貨工人，需要每月寄錢返大陸養活父母，負擔非常之重，故希望考得駕駛執照，轉業司機，爭取更多入息，在港祇得一個當學徒之弟弟，並無其他親人，希望法官原情輕判。

被告梁大來，廿六歲，送貨工人，被控於本月六日，在九龍地區，行賄五百元給一名運輸署助理考牌官廖顯嵘，作為其考取駕駛執照時，希望廖顯嵘給予其幫忙及好處之報酬。

案情透露：被告第一次考牌時不合格，排期至四月六日重考，當日下午二時，被告駕車到黑田邨第十七座附近，準備第二次考路試，助理考牌官廖顯嵘登上被告之車後，給予被告一份文件觀看，是有關防止賄賂之事情，警告市民不要觸犯行賄及貪污罪名，被告看後在文件上簽名後，突然將五張一百元鈔票藥落廖之大腿間，廖奈着五張鈔票，詢問被告什麼事，被告謂請廖多多幫忙，廖即將鈔票擲返被告處，將事情向上司報告，其上司即向廉政署報告，該署調查後，將被告拘捕，落案控告。

巨石高空滾下 地盤工人喪生

【本報訊】觀塘高草灣一個建築地盤，昨晨十時卅分發生意外慘劇，一名鑽石工人作業中被一巨石從高處滾下壓着，經送院搶救後已証實不治斃命。

死者陳生，五十六歲，住鯉魚門。

慘案發生於昨晨十時三十五分左右，死者陳生正在地盤內山邊進行鑽石工作，豈料卅尺山坡高處突然有一重約噸半之巨石滾下，陳生走避不及，被連泥帶石壓住，附近工人睹狀，紛紛上前營救，並撥電報警。

消防人員據報到場展開拯救工作，與多名地盤工人經過半小時努力後，始將重傷者救出，惟他已血肉模糊，奄奄一息，被送往聯合醫院急救，卒因傷重不治。

男子陳屍石澳 疑是雙料自殺

殺蟲水混香檳 膠管插入脈門

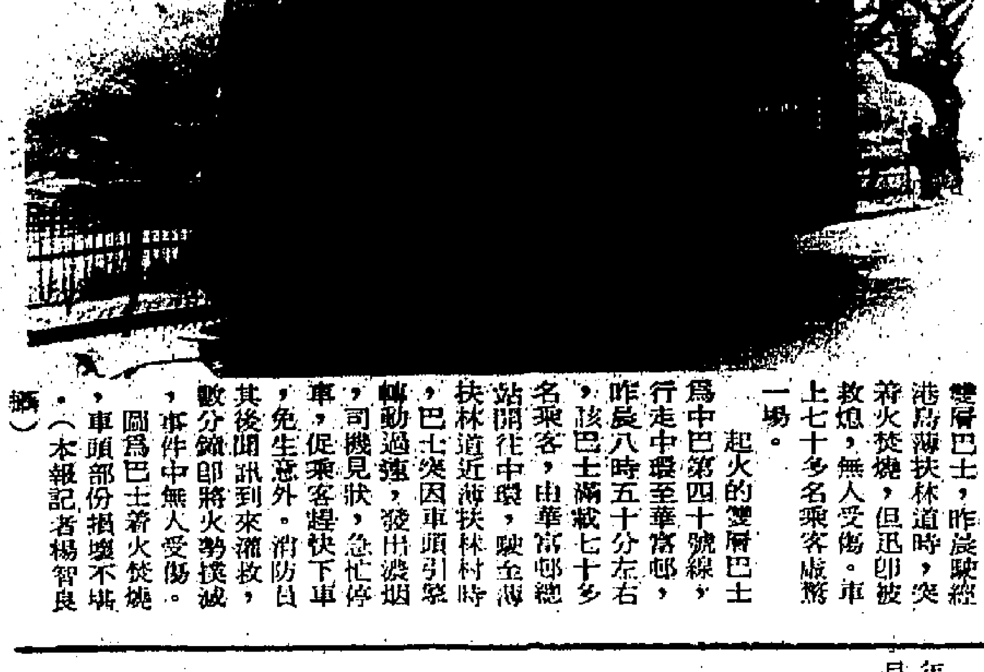
【本報訊】一名壯年男子，疑因病厭世，用一種殘忍自戕方法來結束自己的生命。他是昨晨七時許被人發現伏屍於石澳海灘海神廟涼亭內，右手脈門插着一條膠管，血已乾涸，死狀恐怖，屍旁遺有香檳及殺蟲水等物件，警方據報到場，經初步調查後，認為死者死因無可疑之處，懷疑死者是服毒及用膠管插脈門作雙料自殺。

警方人員在死者身上檢獲一張瑪麗醫院病歷咭，咭上名字姓李，三十一歲，住黃大仙二十九座二×○室；警方懷疑他可能因病厭世。

揭發命案者是一對姓藥夫婦，藥姓夫婦是於昨晨七時許，前往石澳海灘晨運，當夫婦兩人行經沙灘海神廟涼亭時，赫然發現一具男性屍體橫陳廟內，地上血漬已乾涸，異常恐怖，於是走向附近撥電報警。事後，警方人員與法醫官分別抵場進行調查，經法醫官檢驗下，發現死者右手脈門有一條膠管插入皮下，身邊遺下兩枝香檳和殺蟲水，其中一枝香檳已飲了四分之一左右，另一枝原封不動，警方人員在死者身上除檢獲病歷咭外，另有現款三百元等物，事後死者遺物由警員檢走。

石澳海灘男子雙料自殺
涼亭內進行調查。（本報記者馮巳安攝）

火燒巴士乘客有驚無險



【本報訊】一輛雙層巴士，昨晨駛經港島薄扶林道時，突着火焚燒，但迅即被救熄，無人受傷。車上七十多名乘客虛驚一場。

起火的雙層巴士為中巴第四十號線，行走中環至華富邨，昨晨八時五十分左右，該巴士滿載七十多名乘客，由華富邨總站開往中環，駛至薄扶林道近薄扶林村時，巴士突因車頭引擎轉動過強，發出濃烟，司機見狀，急忙停車，促乘客趕快下車，免生意外。消防員其後聞訊到來灌救，數分鐘即將火勢撲滅，事件中無人受傷。

圖為巴士着火焚燒，車頭部份損壞不堪。（本報記者楊智良攝）

粉嶺五警務人員 上訴案押候宣判

【本報訊】粉嶺警察總部五名警務人員及一名男子涉嫌貪污，經審訊後，被裁定罪名成立，判處入獄，六名被告不服原判，經過兩日半在上訴法庭，要求推翻原判及減刑，上訴法庭由首席按察司貝理士按察司赫健士、及蔣克霆三位聯同聆訊畢，將案押後宣判。

此案上訴人：㈠孫良佳，四十四歲，歐籍警司，㈡韓輝，四十五歲，警署警長，㈢廖少釗，三十歲，警長，㈣羅禮材，四十歲，警長，㈤梁家龍，卅八歲，警員，㈥溫良，六十歲，無業，六人同被控，㈠於一九七四年一月一日至七五年六月卅日，在本港地區串謀黃平及其他不知名人士收受他人定期性乃非法金錢作為不執行彼等本身警務人員應有職責。

六名被告於去年八月二十四日，在維多利亞地方法院被裁定兩項罪名成立，分別判處入獄由兩年至四年不等。

代表各上訴人之御用大律師馬非，對各上訴人被原審法官所判處之刑期，實屬過重，首名上訴人如果上訴失敗會失去一大筆之退休金及長俸，同時首名上訴人在警界有優良之紀錄。次名上訴人在退休前渡假期內被拘控，其在警界服務有二十五年，有關今次之控訴，控方未有足夠憑據指出次名上訴人曾收受幾多之賄款。次名上訴人有四名兒女，現時他本人又患有心臟病，同時罪名成立，便會失去退休金及長俸，第六名上訴人被判入獄三年，他是一名市民，不同次被告是一名警署警長，所以其刑期應比次被告為輕，方才合理，控方代表之御用大律師奧頓，對有關上訴人要求減刑未有反駁。

美孚製毒疑案 四男女昨提堂

【本報訊】深水埗警署人員，四月十日晚上七時四十分突擊搜查荔枝角美孚新村百老滙街第三期五十六號十樓一單位，破獲一嫌疑製毒機關，搜出約卅磅海洛英，時值約一百五十萬元，先後捕獲可疑男女四人，帶返警署經詳細調查後落案，控以非法製毒罪名，昨解上中央裁判署提訊，高富法官以案情尚待偵查，循控方請求，諭將案押候七日再訊，被告男女四人均暫無須答辯，還押由警方看管。

第四被告女子林曼玉申請保釋候訊，俾得照顧其三子女，法官認為案情嚴重，拒予所請，但對被告表示，將會通知社會福利署照顧其子女。

被告四人：（一）高聲川，四十歲，手表推銷員。（二）高俊杰，廿九歲，小販。（三）林傳孝，四十五歲，小販。（四）林曼玉，廿八歲，小販。四人均屬潮洲人，被控罪名，四月十日，在美孚新村第三期百老滙街五十六號十樓一單位內製造毒品，未經醫務衛生署許可。

美孚新邨製毒案，涉嫌被捕的三男一女，昨晨在中央裁判處提堂。（本報記者黃柏俊攝）

博愛戊午年總理 本月廿二日就職

【本報訊】元朗博愛醫院董事局第廿九屆（戊午年）總理，昨日下午六時，假九龍國賓酒店舉行第一次會議，通過追認就職典禮籌備小組會議工作事宜，及推出十五位總理出任應屆總理聯誼會為執行委員，副主席黃國城為會副主席，董事局會議定每月第二個星期五下午六時舉行，並編定總理輪值駐院處理院務等事宜。

會議由主席黃源章主持，與會有副主席梁水發、楊晉培、黃國城、黎錦文，總理薛浩然、林達榮、吳景煜、鍾義生、陳火光、李忠光、陳威穆、柯利德、竹滋秋、羅自強、高劍清、黃俊威、湯鑾椿、劉漢傑、林蘊東、何約翰、何容生、藍炳生、林偉強、吳國華、旅玉亭、梁文錦、陳振超、樂子開、江漢興、麥羅武、劉潤慶、朱飛龍、樂永源、沈揚謀、顧陵儒、陳文偉、邱福年、陳滿朝。

又：該院董事局戊午年總理就職禮，已定本月廿二日舉行，敦請行政局首席非官守議員簡悅強爵士主持監誓，新界政務司鍾逸傑主持頒發上屆總理服務獎狀。

駕車人士注意

【本報訊】運輸署宣佈：由今日（星期四）起一連七天，偉業街附近之觀塘分層工業大廈第一與第二廠間之道路，暫禁通車。封閉時間為每晚八時至翌晨七時，目的在方便進行路面重鋪工作。此項措施將於下星期四（二十日）清早七時撤銷，屆時該處將設置適當交通標誌，指導駕車人士。

新界三車相撞 男女八人受傷

【本報訊】新界青山道昨晨十時零三分，發生一宗三車連環相撞的交通意外，釀成八人受傷，其中一名女童傷勢嚴重，在陸軍醫院留醫，其餘傷者敷藥已無礙。

肇事現場為青山道十咪半，昨晨一輛編號BP六一×三貨車，正由九龍向新界方面行駛，突失去控制，向迎面一輛編號八一EP八○的英童校車相撞，當時車上載有一名四十歲女教師及三十四名英童，兩車相撞後，隨校車後的一輛十四座小巴BC七九三六，由於收掣不及，撞向該校車。該校車受前後相撞，車內一名女教師、另六名英童受傷，其中一名八歲女童受傷嚴重，需在陸軍醫院留醫，其後送院後已無礙。肇事貨車司機徐錦，二十八歲，亦告受傷，敷藥後已出院。

香港獅會選出新職員

【本報訊】香港獅子會主會，日昨假希爾頓酒店舉行月會，改選新屆理事會職員，由會長樂季康及選舉委員會主席李鈞洪主持，結果選出新會長布吉士，第一副會長吳連今，第二副會長江業霖，第三副會長三祝，秘書吳卓明，司庫鄭學經，總務方元翔，糾察顧鴻源，董事方國華、石家聯、鄭學禮、皮殊、簡年尼、祖告遜等。

圖為香港獅會主會新選職員合照（左起）陳米西、方元翔、簡年尼、顧鴻源、副會長三祝、新會長布吉士、會長樂季康、鄭學經、石家聯。

油蔴地各警民團體 舉辦撲滅罪行運動

【本報訊】為促進市民加入撲滅罪行，防止罪案，油蔴地區於四月十六日，舉行本年度撲滅罪行宣傳活動，屆時將由皇家香港警察總指揮官武毅主持開幕儀式，當日並有各項娛樂節目及展覽。

這些宣傳活動將於當日下午三時假油蔴地英皇佐治五世公園舉行，為本年度第一個深入地區的宣傳運動，為期三週。該運動是由油蔴地民政署，油蔴地撲滅罪行委員會，警察公共關係組，油蔴地警民關係組，及警察招募署聯合主辦。

昨午三時在油蔴地警署舉行的招待會中，警民關係主任呂廷堯透露：油蔴地民政署及油蔴地警民關係主任將聯合為油蔴地區的互助委員會舉辦四個防止罪案研討會，同時並將向油蔴地區居民派發居家安全手冊及「小心門戶」指南。

為了提高及保持市民的興趣，每張小咭上並附有一個號碼，以便於油蔴地區宣傳運動完結後作為幸運抽獎之用。除了可得地區性抽獎之豐富獎品外，該號碼並可參加於所有地區性運動完結後所舉行，獎品更豐富的大抽獎。

浸會入學申請 六月接受辦理

【本報訊】香港浸會學院招生處公佈七八年度一年級及轉學生入學申請，將於本年六月五日開始辦理，至七月底截止。一年制專上課程一亦同時接受申請，各學系入學條件可向學校查詢。

申請居者有其屋樓宇 最後一批收據寄出

【本報訊】房屋委員會已將最後一批申請購買居者有其屋計劃第一期住宅單位之申請表處理完竣，最後一批收據，經由郵遞寄出。收到之申請表共三萬五千八百一十八份，其中八千零六份之申請人為公共屋邨住客。申請人如在本週末尚未接到其登記號碼，請向愛民商場之居者有其屋中心查詢。下月將公開舉行抽籤，以決定入選之申請人。

打劫收租咁收 四匪連環劫旺角三住宅 戶主共損失財物三萬餘

【本報訊】旺角道新旺樓三個住宅單位，昨晨兩小時內，遭四名持刀匪徒連環洗劫，七名住客全被綑綁，損失財物三萬多元。

連環劫案發生在旺角道五十九號新旺樓九樓，昨晨六時許，上址A座一名吳姓住客正外出上班出門即被四名從梯間閃出的持刀大漢截住，迫返屋內，將屋內全部七名男女住客紮起，然後大肆搜掠，劫去財物包括相機，手表現款，及兩張共六千元的支票，總值約一萬五千餘元。

四匪掠得財物正擬離去，在走廊遇到一名對面B座姓鄭小童，四匪索性食過翻尋味，強將該小童推返入屋，劫走現款財物合六千二百多元。但劫匪仍未心足，將兩戶被綑的住客紮在一起，由一名匪徒監視，餘三匪再登上十二樓B座馮宅行劫，再掠得約值八千餘元的現款財物，返回樓下與另一名匪徒齊齊散水。

劫匪走後，各被綑事主紛紛掙脫綑綁，高呼打劫，驚動看更報警，以為匪徒仍在大廈內，將大廈重重包圍，逐戶搜查，但搜捕兩小時多，亦不見任何匪蹤，目前警方正作進一步調查。

預科中文理解 有助考生溫習

「香港中文大學入學資格考試」，將於本月十九日開始舉行，中文為必考科目，而其中之「理解問題」更必須全部作答，精工書局為協助預科考生應付該項考試，聘請經驗教師編寫「預科中文理解」一書，該書選錄文言、白話文章四十篇，分作二十課習作，每一課習，參照中大入學試「中文理解」試卷形式設擬問題，俾考生有充份之試前預習與臨場經驗。

該書備有詳細答案，學生可自我測驗成績，堂課練習與家中自修，均可合用，各大書局有售。

少女報稱被強姦 兩名青年涉嫌被捕

【本報訊】一名廿歲女子，昨晨撥電報警，指稱在旺角花都公寓內遭兩名青年男子企圖將其強姦，再迫她為娼，警方聞報，及時抵達現場，將兩疑人拘捕。

被捕兩名男子，年約廿五至廿九歲，分別姓陳及姓駱，報稱居於新界藍地，兩青年經警方盤問後，列作意圖強姦案處理，但兩疑人俱准保出外候審。

此宗駭人聽聞的迫良為娼疑案發生於昨日凌晨一時許，兩名青年男子，拖着一名二十歲少女，前往旺角通菜街花都公寓開房，三人進入中一房間後不久，公寓管房突聽房中傳出少女求救聲，乃拍門查問，房中少女即衝出房外，向管房哭訴遭人毆打及意圖強姦，並隨即撥電警救。

警方人員抵場後，將上述兩名涉嫌男子帶返警署查訊，並將少女送往醫院檢驗及治療。

房屋司施恪保証 屋邨泊車位收費 會切合實際情況

【本報訊】房屋司施恪昨日在立法局向張有興議員提出保証，當局會對公共屋邨內關於設泊車位及收取停車費用的決定，是力求切合實際情況的。

張有興議員在一九七八年房屋（修訂）法案進行二讀恢復辯論時表示：公共屋邨的停車收費應與屋邨以外的地方相同，並且應與政府對市區和新界既定的停車收費全面政策吻合。

他說，這項法案通過後，房屋委員會可在各屋邨內開設停車場，在受限制道路設置泊車位，和收取停車費。

張氏指出，目前，居住在公共屋邨的居民佔全港人口百分之四十五之多，故以收取停車費這項措施而言，這些屋邨居民實不應享有特殊權利。

他希望房屋司能提出保証，在收取停車費方面，不會給予公共屋邨居民任何特別津貼，而應對他們和本港其他居民一視同仁。

他更希望獲得保証，所有公共屋邨的泊車設備均能切合實際需要，不會太少或太多。他指出，預算在十年後，本港人口中有百分之六十在公共屋邨內居住。

張氏強調當局必須參照全面政策，審慎釐定管制公共屋邨內停泊車輛的政策，否則這法案便會成為政府訂立計劃時缺乏遠見和雜亂無章的另一典型例子。

鄧何基金續收善款 十三萬三千餘元 暫結統計六百二十餘萬

【本報訊】鄧肇堅、何添慈善基金，最近又收到善長仁翁捐助善款一十三萬三千五百十元，計開救濟助學運動五萬元、李蕭小姐一萬元、朱玲玲小姐一萬元、馬清樑小姐一萬元、蕭志成一萬元、無名氏一萬五千元、何詩康五千元、任立楨三千元、譚華庄一萬元、沈錫芬先生及夫人五百元、無名氏捐十元，連前六百一十三萬四千六百元，暫結統計六百二十六萬八千一百一十元。由於該基金廣泛接受申請後助，手續簡單，務求迅速，貸款受到申請人手上，對於貧苦市民及社會福利貢獻至大，甚獲好評，各界人士藉凡嫁娶、彌月、生辰等慶典賀禮及老人家百年仙遊之時，折合現金捐贈，以充裕基金，均所歡迎。

醫療衛生服務擴大 多項發展同期推行

【本報訊】本港醫療衛生服務方面有將出現一種罕有現象，多項新猷將於短期內同時付諸實施。一所新的醫學院成立在即，其附屬醫科訓練醫院亦在沙田興建，香港大學將設立一所新的牙醫學院，而學童牙齒保健計劃亦將實施。

醫務衛生處長唐嘉良醫生昨日在立法局週年預算辯論會上檢討醫療衛生服務發展時，作以上聲稱。他說，以上事件連同醫療衛生服務的其他廣泛之計劃，對醫學界及醫務衛生處人員構成一種挑戰。

唐醫生說：我們有責任去接受此種考驗，否則勢難達到身心健康及社會福利的理想水平，世界各地都聲言要達到這種理想水平，但真正能夠達到這個水平的地區，實在寥寥可數。

他補充說，幸而根據衛生統計數字，本港已被包括在少數達到理想水平地區之列，這點值得我們自豪。醫務衛生處已開始按步實施十年醫務白皮書內之發展計劃，結果，去年在醫療服務各方面都有重大進展，舉例說，分區服務計劃已達到主要目標，和緩了瑪麗和伊利沙伯兩間主要分區醫院的壓力。

唐醫生指出，由政府及私人興建的主要醫院落成後，到八十年代初期，醫院病床將由現時的一萬九千三百張，增至二萬五千張。他說，屆時，病床與人口比例，可望達到每一千人有五點二張的比例，距離我們長遠計劃中所定的每千人有五點五張病床的目標不遠。

他說，關於擴充醫療服務最實際和有效的短期措施，是增加診症時間，利用正常辦公時間以外的時間，在同樣的診所提供服務。目前，門診所在正常辦公時間外的診症時間共有五十二段，計夜診時間三十一段，星期日及公眾假期診症時間二十一段。去年利用這些診症時間就診的病人超過五十萬人次。

荃灣仁愛中心 續收捐款一批

【本報訊】屯門仁愛分科醫療中心籌募委員會，連日來又收到各界捐款合共港幣式拾四萬四千元正，捐款善長有區先生拾萬元、楊錫培五萬元、許留芳有限公司式萬元、陳永熾仲門紀念先父陳就福捐式萬元、吉田拉鍊廠式萬元等。

屯門仁愛分科醫療中心籌募委員會收到捐款合計共得善款總額為港幣叁佰五十八萬七千一百元。

周樹鎬博士主持 留加升學研討會

由於最近加拿大當局修訂留學及移民條例，致令一般擬往加國就讀的學生頗多憂慮。據悉：加拿大多倫多伊士頓書院及其駐港辦事處，月來已迭接詢問函件，查擬修訂法例內容，及一般升學情形，由於來信過多，該校未能一一作覆，該校校董會特請最近由加來港的周樹鎬博士，以研討會方式與本港學生及家長對當地各方面最新情況作一詳盡報告，並當席解答有關的問題。

在周博士留港期間，將舉辦兩次公開講座——「加拿大中學及專上院校近況簡報及青年升學研討會」免費入場，歡迎各同學及家長參加。

講座內容除闡述最新法例含義外，并介紹加拿大現行教育制度，解釋該校入學手續，報效辦法等，特備電影及幻燈片輔導講解。

第一次講座定於四月十五日（星期六）下午三時至五時三十分假灣仔軒尼詩道十五號溫莎公爵大廈社會服務聯會禮堂舉行，第二次講座四月十七日（星期一）下午五時半至八時假紅磡理工學院A507演講室舉行。

廣安銀行業務發達 去年純利繼續增加

據廣安銀行發言人透露：該行一九七七年經除稅及轉撥內部各項準備後之純利，計為：一千二百二十八萬零一百一十四元，較上年度之溢利增加百分之五點五。

董事局並於四月十二日（星期三）舉行之全體股東週年大會中，向各股東報告稱：該行之資本額及儲備，截至一九七七年底共增加百分之十五點五，而達七千零一十二萬三千七百九十七元；同時今年適為廣安銀行四十週年紀念，在此年度內，該行將積極擴充設備，拓展分行網，以及進一步改進對顧客之服務。該行董事局主席梁定邦對客戶所給予之支持與指導，與乎該行全體員工之努力，表示衷誠感謝。

日本富士銀行董事局主席兼總裁松澤卓二，偕同該行董事兼國際部總經理楠川徹，專程來港出席此次廣安銀行股東大會。富士銀行現擁有廣安銀行百分之五十五股權。

富士銀行總裁松澤卓二於會中表示：廣安銀行一九七七年之業績，令人滿意，特別是由於去年本港經濟之發展放緩，有此成果，深感欣喜。他又重申富士銀行將繼續全力支持香港之附屬機構。

松澤卓二先生在返回日本之前，將拜會港督麥理浩爵士。

圖為廣安銀行日昨在文華酒店海景廳舉行酒會，銀行監理處副處長馬田滋臨（右一）與富士銀行董事長兼總裁松澤卓二（左一），廣安銀行董事長梁定邦（右二），副董事長寺澤清一（左二）合攝。

澳督李安度 下週訪大陸

【本報訊】澳督李安度將於下週前赴中國大陸訪問，為期三週。

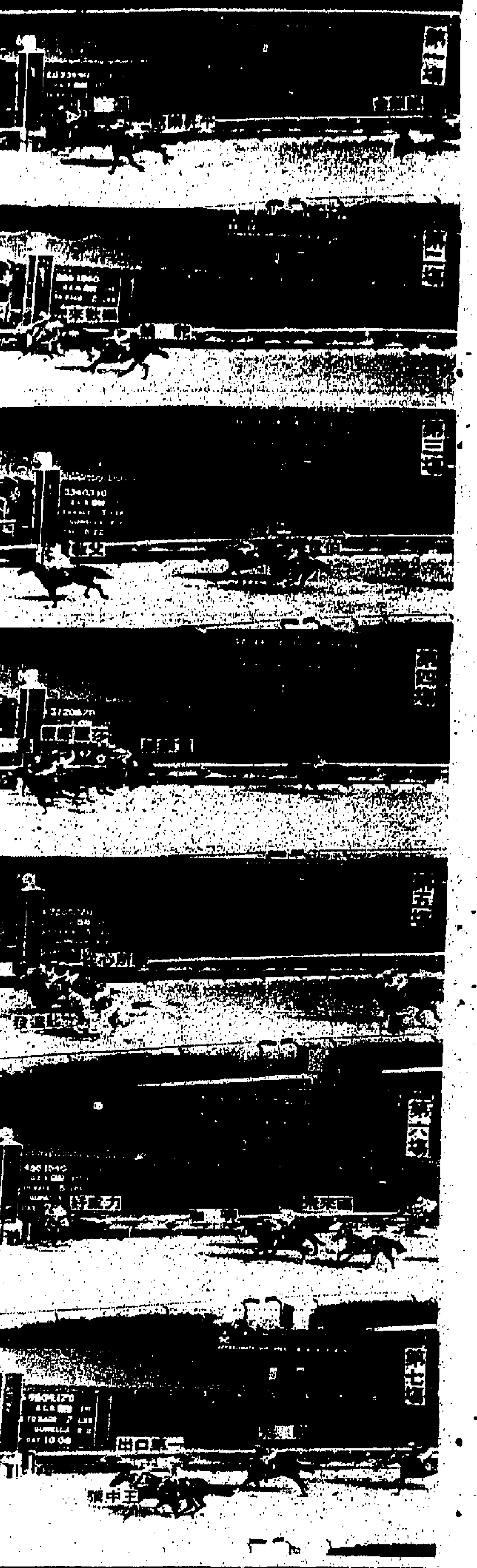
據澳門政府發言人稱，李安度此次前赴是中國大陸於廿九年前建立中共政權後澳督訪問的第一次。

發言人又稱：李安度將由其妻陪同前往，訪問地方包括上海、桂林及廣州，到時廣州的春季交易會已在舉行，但他未提及是否會前赴北平訪問。

倫大光學院 七十週年盛會

英國倫敦大學光學院，定本月十二日在其新落成之光學院大廈舉行七十週年紀念大會，邀請各國光學權威蒞臨歡宴，共申慶祝，本港方面，該學院院長PROF. R. FLETCHER來函邀請香港隱形眼鏡學會會長胡慶佩赴英參加，胡氏為本港著名茂昌眼鏡公司董事長，已於昨日搭英航直飛倫敦出席盛會，并將順道考察英國光學工業近況。圖為胡慶佩近照。

昨晚賽馬終點圖片



教育司陶建表示
強迫初中免費教育 做到貧富一視同仁

【本報訊】教育司陶建昨日在立法局上表示：本港小學六年教育均屬免費，故資助中學的三年初中教育亦應免費。

較早時若干議員對廢除資助學校中一至中三各級學費之舉，是否需要或明智？曾表示懷疑。

陶氏指出：一方面實施強迫初中免費教育，而一方面要學生支付學費，是於理不合的。

他說：「就全港貧學生減免學費計劃，無論是如何慷慨，亦會涉及某種形式之個人經濟狀況調查。此項工作若遭反對，便會為強迫制度帶來困難。」

陶氏強調須從法制度中任何足以鼓勵，或被利用為未足齡兒童找尋工作理由之事物。

教育司又說：「香港現在與大部份社會進步及科技不斷發展的地區看齊，提供一項普及而完善之基本教育，我們深信，要有效地滿足我們的青年及社會之需要，則此項基本課程絕不能少於九年。」顧及「雜費」問題，教育司表示，政府現已擬定較穩定的計劃，故近並已將該等建議送交各學校議會，請他們提出意見。

他說：「倘若該等建議獲得財務委員會批准，並獲得學校議會提出意見，則政府建議在合理範圍內，取消津貼學校中一至中三各班之雜費。」

他又說：「為要達到此目的，政府建議對津貼學校目前對每名學生之雜費津貼，每年增加一百二十元，該項增加，當足以彌補以前由雜費支付的各項開支。」

教育司促請各議員注意兩項有關教育發展計劃之相連問題——簡言目標，以提供各種不同程度之教育，以便在特別學校設立特別班級制度，以及擬訂資助水平。

陶氏說：「除非我們可以運用足夠經費，使所有學校都獲得全部津貼，否則，我們一就興建較少學校，一就以較低資助額開辦新校。」

陶氏續說：「對實際情形作出考慮後，我們開辦了側重首三年班制的學校，又以按位津貼方式去資助該等學校，當然，按位津貼額是比較給予完全受津貼學校之資助額為低。」

他補充說：「此類措施至少由一九七一年已開始採用，並且已併入一九七四年中學教育白皮書之建議，因為我們相信，藉着興建完全受津貼的學校來提供學額，是過於昂貴及需時太久的做法。」

社會福利署署長李春融表示
社會福利經費 足夠應付開支

【本報訊】社會福利署署長李春融昨日消除各界人士對社會福利經費增加是否足夠的疑問。

李氏答覆非官守議員在立法局恢復辯論財政預算案所提出的問題時指出，無論從那一方面看，這次增加在金錢和比率上而言，都是龐大的。他說：「這綜撥款已足夠維持現有的服務及應付費用的增加和在本財政年度可能實施各項新計劃的需要。」他在引據數字時說，社會福利津貼經費增加三千二百萬元，即增加百分之四十七；至於政府的社會保障服務的經費則增加五千八百五十萬元，即增加百分之二十一，其他服務的經費，則增加一千零三十萬元，即增加百分之十五。

李氏指出，在最近完成的一九七八至七九年度的福利津貼分配工作中，並沒有一個符合現行政策而獲核准的計劃會因經費不足而未獲得資助。

他提出保證謂，社會福利諮詢委員會在批准給予志願機構津貼時，經已考慮職員薪金、公積金供款、租金及差餉，及其他服務成本等增加因素。

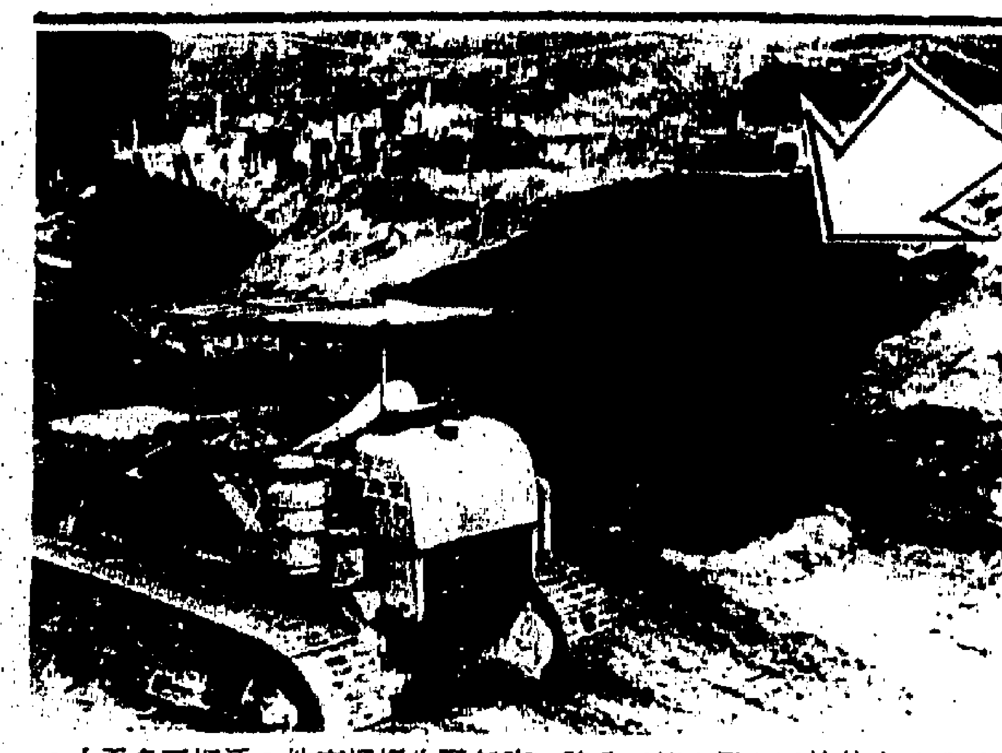
他補充說：「本人認為只要津貼仍然是酌情發給的話，現行辦法已慨人意。」

他說，跟以往一樣，在一九七八至七九年度內，政府在整筆撥款中備有款項，以應「不時之需」。如果有志願機構需要額外援助，作為維持現有服務或進行新計劃之用，又是理由充份的話，社會福利諮詢委員會是樂意考慮該機構額外津貼的申請的。

提及因擴展社會福利計劃所需的人手問題時，李氏說，政府目前正在急切評估本港政府及志願團體對社會工作者的需求，而這項評估工作將可在短期內完成。

他說：「此後，我們即有充份理由向各有關學院提出要求，增收社會工作系學生。」

李氏讚同黃麗松議員及高苕華議員對培訓社會工作人員的觀點，但他指出，目前大量增加有關學額，會涉及不少實際的困難，特別是為學生提供實習機會方面。所以當局必須採納一個可行的目標，並且要計劃如何盡量利用社會福利署內曾受訓練的工作人員。



興建中的沙田獅子山第二公路，昨午發生塌泥事件，活埋三名工人，幸而迅速被救出。箭咀所指為塌泥處，正用泥土填回。（本報記者熊源攝）

獅子山第二公路生意外
塌泥活埋三工人 搶救及時逃出鬼門關

【本報訊】沙田獅子山隧道口一條興建中正進行挖掘的公路，昨午發生泥土倒塌事件，將工作中的三名工人活埋，幸而附近工人目睹，迅速援助，救回他們的性命，三人已送院救治，承建公司已派人將坑填平，以防再發生意外。

受傷之三名工人為王潔強，十九歲，傷頭及手；鄺志華，十八歲，傷頭及腳；曾錫昌，十八歲，傷腰。

塌泥現場為沙田獅子山第二公路世界花園第一期工程對開路旁。該條公路由鴻茂建築公司承建，工程已進行一半，工人在公路旁挖掘了一條約十二、三呎深的坑，濶約十餘呎。

昨日下午四時四十五分左右，十多名工人在公路工作，一輛剷泥車駛近坑的邊緣挖掘，當時，兩名平水工人及一名雜工進入坑內「打平水」，突然隆然一響，坑左面的泥土約有一噸重受不住剷泥車的壓力，突然塌下，將三名工人活埋，面積不多約十平方呎，厚約三呎餘。

意外發生後，在路面工作之工人見狀，迅速衝前，用剷將泥土剷起，找尋該三名工人，幸而當時三人皆戴着白色頭盔，救援工人很快便發現白色的頭盔，於是集中該處挖開泥土，使三人能獲空氣呼吸，另一方面即通知警方，派出消防車到場，將三人救起送院。

三名傷者中，平水工人王潔強受傷最重，當他被救出時，由於驚慌過度——送院途中大哭大叫，至於另一平水工人鄺志華及雜工曾錫昌只被泥擦傷，並無大礙。

據鄺錫昌事後憶述：事發時他正與另兩人在坑內打平水度深度，突然他們聽到有人大叫快走，但說時遲那時快，泥土已塌下，他只覺眼前一黑，胸口有一股壓力，幾乎無法呼吸，他被壓在最底，中間是曾錫昌，最上是王潔強。幸而工友迅速救助，將他們自死亡邊緣拉回來，若再稍遲數分鐘，必定窒息而死。

據工人們表示：由於連日來下大雨，而且天氣潮濕，泥土較為鬆軟，當剷泥車駛過路面，泥土受不住壓力而倒塌。

事發後，承建公司已派出兩輛泥頭車，運來泥土將坑填回，因該處有再倒塌的危險，目前正等待工務局進行視察。

財政司夏鼎基透露
豁免兩項印花稅 稅收減二千餘萬

【本報訊】三項有關印花稅條例的修訂法案，昨日在立法局進行二讀。這三項新法案的目的，分別為減低買賣股票的印花稅，取消銀行支票的印花稅及取消銀行應繳付的紙幣印花。

該三項法案是一九七八年印花（修訂）法案、一九七八年印花（修訂）（第二號）法案及一九七八年印花（修訂）（第三號）法案。

財政司夏鼎基在動議該三項法案時表示，一九七八年印花（修訂）法案獲通過後，港督會同行政局根據保護公共賦稅條例所作出之一項指令——即由本年三月一日起取消銀行紙幣印花稅之指令，獲得法定效力。

在該日之前，上述條例規定發行紙幣的銀行，每月總納印花稅，稅率為每年流通紙幣的平均價值之百分之一點五。夏氏預計，豁免該項印花稅之措施，將使一九七八、七九年的稅收減少一百五十萬元。

至於一九七八年印花（修訂）（第二號）法案，夏氏說該項法案，是要由本年三月二日起，將本地各銀行發給客戶的支票所須繳納之印花稅取消。豁免該項印花稅——將使一九七八——七九年的稅收損失二千一百萬元。

一九七八年印花（修訂）（第三號）則是旨在使港督會同行政局根據保護公共賦稅條例而作出之另一項指令得到法定效力，以便由三月六日把股票交易每張成交單之印花稅由每千元之八元減至每千元六元。這項法案會大大修訂原有條例，以達致其目的，至於對其他有關條例之相應修訂，則列載於本法案之附表內，該等有關條例包括印花稅管理條例、公司條例、文件蓋貼印花及標示稅額規例，及印花稅管理（蓋印機）規例。今後印花條例將只適用於三項主要稅源上，即股票及可買賣證券的成交單、不動產的轉讓，及租約和租約的轉讓。該三項法案的辯論押後進行。

天氣·潮水

吹輕微東南風，天色晴朗，沿岸有霧。最高氣溫為攝氏廿八度，昨晚十一時室外氣溫為攝氏廿二度，濕度為百分之八十。

高潮：凌晨一時十六分。上午十一時五十二分。
低潮：上午五時十八分。下午七時五十分。

本港存水量統計

昨日上午九時，除萬宜淡水湖之存水量二千八百五十五萬立方米，本港各水塘存水量一億四千三百五十六萬立方米，即佔總容量百分之四十七。去年同日之存水量為一億六千八百五十六萬立方米，即佔總容量百分之五十五點。

賭檔內輸打贏要 兩探員被控勒索
判罪上訴獲發還重審

【本報訊】兩名現役警探，涉嫌在尖沙咀柯士甸道一家非法賭檔中賭牌九「輸打贏要」，但每次輸款後即向賭檔勒索款項再賭，一而再，再而三苛索無厭，卒引致賭檔主持人向廉署投訴，於本年二月四日予以拘控，解上中央裁判署審訊，被告警探二人均不認罪，但經主控官提訊全案證供完畢後，故定被告二人首罪成立，次罪不成立，判其每人入獄六個月。兩名被告不服原判，昨延御用大律師李偉上訴要求推翻原判，上訴庭按察司康士上認為原審法官錯誤，接納原告人一小部份證供，而做成判案時有偏見，但同時指控方仍有證供支持此案，遂下令重審，將案由中央裁判署另一名法官重新審訊。有關兩名上訴人之上訴理由是原審法官對兩名上訴人之上訴理由是原審法官對兩名上訴人証供混合而不清楚，所以判決是不適當。

被告二人：（一）黃世光，卅一歲，警探；（二）梁仲勳，廿七歲，警探。被控兩罪：（甲）一月十八日，在本港地區，恐嚇勒索男子莫星成二千元；（乙）同日在九龍地區，身為政府公務員，非法向莫星成索取二千元，作為不執行彼等警員應有之職責，對莫星成賭檔被控一罪，不採取行動之報酬。

查毒案涉嫌勒索 探員探目押候審

【本報訊】一現役探目與一探員，涉嫌在調查一宗毒品疑案時，貪污性向人索取及收受金錢為廉政署揭發，先後拘捕落案，分別控以四項罪名，昨解上中央裁判署提訊，高富法官以控方對案情經告一段落，諭將案押候四月廿日星期四，轉解維多利亞地方法院審訊，被告二人均暫無須答辯，准首被告以現金二萬元，並由兩名人事二萬元，擔保外出候訊，次被告則准以現金五千元，兩名人事四千元担保外出候審，兩被告在外候訊期間，每日須到灣仔警署報到一次，所有旅行証件交由法庭保管。

被告二人：㈠吳漢忠，四十四歲，探目；㈡陳文鉅，四十二歲，探員，分別被控四罪，第一項罪，控兩被告於四月一日，在灣仔軒尼詩道四×五號，貪污性向男子林國輝索取二萬五千元，作為不執行彼等本身警員應有之職責，對林國輝所涉及之毒品罪名，不採取行動之報酬；第二項罪，控兩被告，同時同地，恐嚇勒索林國輝二萬五千元；第三及第四項罪，是控首被告一人，四月二日及四日在本港地區，先後兩次，貪污性收受林國輝款項共計一萬八千元，作為不執行其本身警員職責，對林國輝所涉及之毒品罪名，不採取行動之報酬。

差餉估價署長表示
撤銷租金管制 目前言之過早

【本報訊】差餉物業估價署長范禮昨稱：租金管制不會於今後十八個月內撤銷。至於管理加租之現行法例於一九七九年十二月十四日期滿後是否取銷，目前言之，實屬太早。

范禮係就報載管制加租將採用漸進方法撤銷事發表上述評論。

范禮描述該等報導「純屬猜測」，並謂，「余可以明確告汝，戰後樓宇租金管制之改變此際並無考慮。」據租金管制組負責人表示，非至明年初決定是否延長三年時不會檢討該法例。據謂：租金管制並非永久者，而係一種時有時無之現象，視乎幾種因素而定。

租金管制於一九六三至一九六六年實行，又於一九七〇年再頒行，作為臨時措施。其後已延長數次，最後一次為一九七六年，有效期直至明年。

現時之管制，通常係適用於一九七三年十二月十四日發給入伙紙之戰後樓宇，一九七三年十二月十四日以後者豁免。

范禮指出，住所之供應，及市場租值與管制租值間之差距係政府作出決定前所考慮之兩大因素。

范禮又稱，租金管制之精神係在一切有利於業主之情況下將均勢改變。因此，即使假定租金管制取銷，亦不應犧牲租客。假若突然有大量樓宇增加，而將租金壓低，則租金管制便會無意義。

昨夜賽馬各場成績

第一場（第六班）路程一五七五公尺。出馬八匹，時間一分四十五秒六，第一勝一馬頭，第二勝六馬位。
第四名：6號山茶花
㈠ 8號福源 告東尼 七元九角
㈡ 7號歡樂升年 劉同安 六元八角
㈢ 1號金麒麟 馬彼得 十八元六角
獨贏派彩十九元五角。

第二場（新馬）路程一四〇〇公尺。出馬九匹，時間一分三十二秒，第一勝一馬頭，第二勝八馬位。
第四名：1號中國功夫
㈠ 4號來歡樂 呂健威 十一元四角
㈡ 6號號駝 告東尼 七元九角
㈢ 9號銀禧 甘保頓 十二元三角
獨贏派彩三十九元二角。
場內孖寶，第一場八號福源夾第二場四號來歡樂派彩三百二十元七角。
連贏位四號搭六號派彩一百二十九元四角。

第三場（第六班）路程一五七五公尺。出馬七匹，時間一分四十六秒八，第一勝三馬位，第二勝短馬頭。
第四名：6號新赤兔
㈠ 5號教父 譚文就 六元一角
㈡ 1號世伯 陳子銓 十四元三角
㈢ 7號捷馳 呂健威 八元八角
獨贏派彩十一元二角。
連贏位一號搭五號派彩一百六十六元九角。

第四場（新馬）路程一四〇〇公尺。出馬八匹，時間一分三十四秒四，第一勝半馬位，第二勝個半馬位。
第四名：4號海南之寶
㈠ 8號較量 溫浩倫 九元三角
㈡ 7號濠娜麗莎 告東尼 十元
㈢ 1號麒麟寶 劉同安 七元二角
獨贏派彩三十二元四角。
連贏位七號搭八號派彩三百三十九元七角。

第五場（第六班）路程一〇三〇公尺。出馬七匹，時間一分八秒六，第一勝短馬頭，第二勝一馬頭。
第四名：2號自由萬歲
㈠ 3號龍駿 何鑑森 六元四角
㈡ 1號發達匙 鮑榮光 六元五角
㈢ 4號從心所願 譚文就 六元一角
獨贏派彩十二元三角。
連贏位一號搭三號派彩七十九元七角。

第六場（第六班）路程一〇三〇公尺。出馬八匹，時間一分八秒二，第一勝三馬位，第二勝四分三馬位。
第四名：3號勇騎士
㈠ 2號好威力 劉同安 十五元八角
㈡ 6號咖啡 溫浩倫 三十八元
㈢ 8號飛來福 何鑑森 十元五角
獨贏派彩四十二元三角。
連贏位二號搭六號派彩一千二百九十八元五角。

第七場（第六班）路程一〇三〇公尺。出馬八匹，時間一分八秒八，第一勝短馬頭，第二勝二馬位。
第四名：2號天秤座
㈠ 5號鎮中王 薛卓時 十九元一角
㈡ 3號出口第一 譚文就 六元九角
㈢ 1號飛馳 呂健威 九元八角
獨贏派彩一百零八元八角。
連贏位三號搭五號派彩二百四十七元六角。

場外彩池派彩

（連贏位）
第一場⑦歡樂升平搭⑧福源 派彩六十三元六角

（場外孖寶）
（第一口二搭四場）
④來歡樂搭⑧較量 八百六十八元七角
安慰獎
（第二口三搭五場）
④來歡樂搭⑦濠娜麗莎 一百一十二元九角
安慰獎
⑤教父搭⑦少年勇士、③龍駿 四十六元正
安慰獎
⑤教父搭①發達匙 三十五元三角
（第三口四搭六場）
⑧較量搭②好威力 一千二百七十八元五角
安慰獎
⑧較量搭⑥咖啡 四百三十二元四角

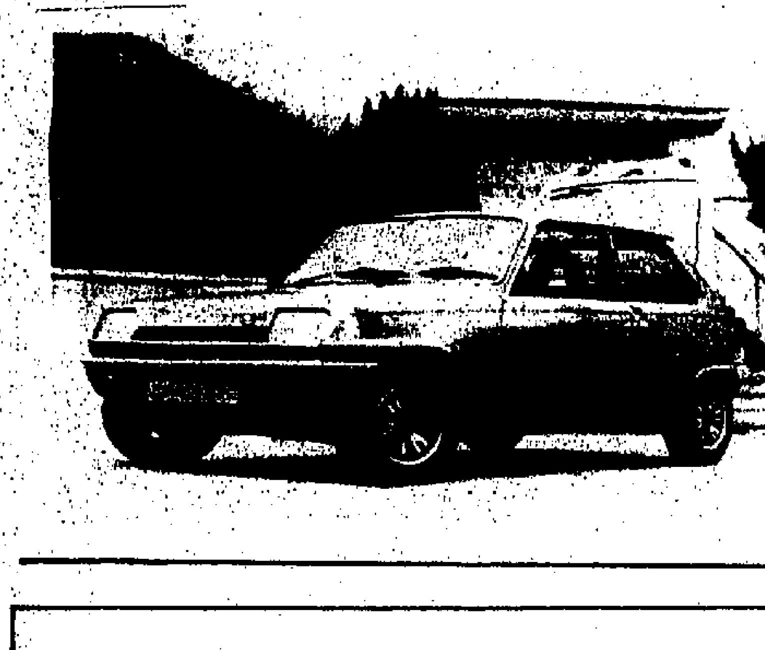
法國「威龍」RENAULT車廠 77年出口破百萬大關
威龍五型歷年銷量超過1,500,000輛

法國最大汽車廠之一「威龍」車廠最近公佈在一九七七年之總產量已達到1,800,000輛。

近五年來，「威龍」佔法國汽車總生產量之比率普遍增晉，由一九七二年之39.6%增至一九七七年之43.4%，位居翹楚。

同時，「威龍」在海外市場上亦有極大進展，一九七七年「威龍」汽車出口量達1,003,301輛，締造了法國有史以來一間車廠出口汽車超過一百萬輛之輝煌紀錄。在一九七七年，「威龍」五型仍為法國及海外市場最受歡迎者，據稱，「威龍」五型自面世以來銷量已超過一百五十萬輛。

查「威龍」五型小房車之所以備受歡迎，乃由於性能卓越，經濟省油；該車除承襲「威龍」一車系多項傳統舒適設計優點外，更採用時下最流行之掀背式尾門設計，外型纖小優美，配合寬敞舒適之車廂及極盡豪華之設備，可謂「寬敞舒適有諸內，嬌小矜貴形於外」，故自在本港推出以來，迅即受高級車迷歡迎，銷量日增。而「威龍」五型最近在澳地卡羅越野大賽中再度奪標，更為其出眾性能，作出最佳明證。本港總代理合豐汽車有限公司陳列室，歡迎參觀試車。地址：香港銅鑼灣百德新街64號，電話：770388（附圖為「威龍」五型小房車）



樂聲牌照明設備
射燈萬能軌及精美射燈

調整射灯位置，簡單方便

樂聲牌射燈萬能軌及各款精美射燈構成的燈光系統，應用非常靈活，能提高貨品吸引力，增進銷路。
☆射燈能在萬能軌上隨意移動，無需另行駁線
☆射燈款式、數量及角度均能配合陳列品，而隨時變換
☆可以將萬能軌互相接駁

樂聲牌工業器材早已參與世界各地工程的建設
現在，信興電工工程有限公司，專誠將樂聲牌工業器材帶到全港各行各業
信興電工工程有限公司，位於銅鑼灣希慎道一號十六樓，擴充營業範圍，特設產品陳列室，佔地廣達二千餘方呎，有專門人材負責提供有關之設計、工程、資料及保養服務

樂聲牌家庭電器・家家戶戶都信賴
樂聲牌工業器材・各行各業都愛戴

查詢請致電：5-761415

信興電工工程有限公司

樂聲牌 National
SHUN HING ELECTRIC WORKS AND ENGINEERING CO., LTD.
信興電工工程有限公司
陳列室及辦事處：香港銅鑼灣希慎道一號十六樓 電話：5-761415
NA835

前大坑西街坊小學校長
東莞老教育界趙允艾號彥俊先生於中華民國六十七年四月七日壽終於港寓所積閏享壽七十有餘遺體奉移九龍殯儀館治喪謹定於四月十五日（星期六）上午十時大殮十一時在該館大禮堂辭靈擇日火化謹此訃
聞

趙彥俊先生治喪委員會委員
吳壽頤 鄧國鈞 陳維橋 趙潤 徐漢興
彭樓傑 陳文 趙閣要 陳錫良 張潤
趙彥儒 趙勁生 趙志炯 趙勁成 黃啓東
趙羅麗貞 趙陳秋英 趙黎月憲 趙勁良 葉明珍 李天慶
啓

治喪處：九龍殯儀館楓樹街一號A 電話：三九三八四二九
通訊處：九龍深水埗青山道一五〇號新悅來公司 電話：三七八二八四〇

趙彥俊逝世 十五日出殯

【本報訊】前東莞縣參議員老教育界趙彥俊先生，自大陸變色後，隻身避難香江，歷任大坑西街坊小學教務主任，校長，造育英才，不幸於日前（七）日逝世寓所。趙先生生前鄉親友好等組會治喪，現趙先生遺體奉移九龍殯儀館，擇定四月十五日（星期六）出殯，是日上午十時大殮，十一時在該館大禮堂辭靈，擇日火化。

貴精不貴多
香港家庭計劃指導會
THE FAMILY PLANNING ASSOCIATION OF HONG KONG

市局修訂法案建議 凡會計師可任選民

【本報訊】立法局昨日提出一項修訂法案，以便消除市政局條例有關市政局選民登記條款中的不規則現象，以及該條例在其他三方面更切合時宜。

市政司羅弼時爵士在一九七八年市政局（修訂）法案提出二讀時致詞說：該法案主要目的，是消除條例第一附表中現行條款的不規則現象。該附例係規定專業會計師可以憑其專業登記為市政局選民。

羅弼時爵士指出，目前但凡持有根據專業會計師條例發出之執業證書的會計師，均可登記為選民。

他說：「可是在根據該條例第二十二節登記為選民之九百五十名專業會計師中，只有約半數持有容許會計師擔任公共核數工作的執業證書。其餘受僱於非會計師公司、政府或其他機構的人士，便不能憑其專業而享有選舉權。」

羅弼時爵士指出，該法案是要修訂主要條例，使所有根據專業會計師條例登記的專業會計師，皆享有選舉權。

飛翼船撞沉漁船

由港開至大嶼山附近海面

船主夫婦獲救幼子失踪

【本報訊】連日來，由於霧鎖香江，引致不少船隻發生相撞意外。惟昨日中午天朗氣晴，視野清晰之下，本港大嶼山大浪灣對開海面却發生一宗飛翼船撞毀機動漁船意外，漁船被撞後沉沒，釀成一家三口中船主夫婦受傷，兒子失踪之慘劇。意外發生後，數艘水警輪及海事處之搜索船接報趕到現場，迅速將一對受傷夫婦救起，同時搜索一名十三歲失踪男童，但經過水警及蛙人數小時打撈，仍未有發現，相信也可能凶多吉少。

海事處對此宗意外事件同時展開調查，意外中受傷的漁船船主夫婦，嗲稱當時視野清晰，他將採取行動，要求飛翼船公司給予賠償。

據政府發言人昨晚對本報記者表示：「飛翼船與舢舨相撞的海面附近一帶當時的視野約爲三公里。

被撞毀之機動漁船長約十五呎，闊六呎，船主馮初就（五十三歲），他與妻子羅亞群（四十九歲）及八名子女，居住於長洲西灣照菁良美經援村廿四號地下。四名長子現已出外工作，只有兩子兩女仍在求學中，失踪的兒子爲幼子，名馮容喜，十三歲，在長洲東灣國民小學讀六年級，爲人活潑，平日下課後必隨父母出海網魚或撈海膽。其他兄妹間中亦有一同出海。

馮初就自小以捕魚爲生，多在大嶼山大浪灣附近作業。由於最近爲海膽盛產最佳季節，馮經常往事發附近撈海膽。

昨日下午一時十五分左右，馮氏夫婦照常將機動漁船拖着一艘小艇由西灣照菁良美經援村開出，駛往大嶼山作業，幼子容喜於午膳後亦一同與父母出海。

當他們開至大嶼山大浪灣以東，時爲下午一時四十五分，約有五分鐘便到達大嶼山時，突發現一艘由港開出飛翼船以高速行駛，朝着他們的方向駛來，父母及子三人大吃一驚，馮初就擬轉舵閃避，但不及三秒鐘，飛翼船已至，隆然一聲巨響後，漁船即被完全撞毀，木塊冲天飛起，而他們三人當場被拋入大海中。

據馮初就事後表示，當意外發生後，他與妻子被拋入海底時，感到一陣盤眩，隨即清醒過來，立刻與妻子向上游，他本人首先抓着未被撞着的小艇，爬上艇後，只見妻子在海中掙扎，而該艘飛翼船則停於該處，他連忙高呼求救，叫飛翼船甲板上的十多名船員拋下救生圈。搶救其妻，一面將小艇划往妻子處，將妻救起，兩人的頭手腳均告受傷，隨即由飛翼船之船員救起。

這時，一艘水警輪已接報駛至現場，將兩人送往長洲醫院救治，馮妻稍後再被送往瑪麗醫院，馮並告知警方謂其子失踪，警方立刻前往搜索，並通知海事處派出船隻到場協助。不久，當局派出三艘水警輪到場搜索，一艘海軍艦艇亦奉召到場增援，由海軍蛙人潛入水中搜索，但經過數小時後，仍遍尋不獲，失踪小童，相信可能被沖走。及至晚上七時左右，水警輪將被撞毀之舢舨撈起，運回長洲。

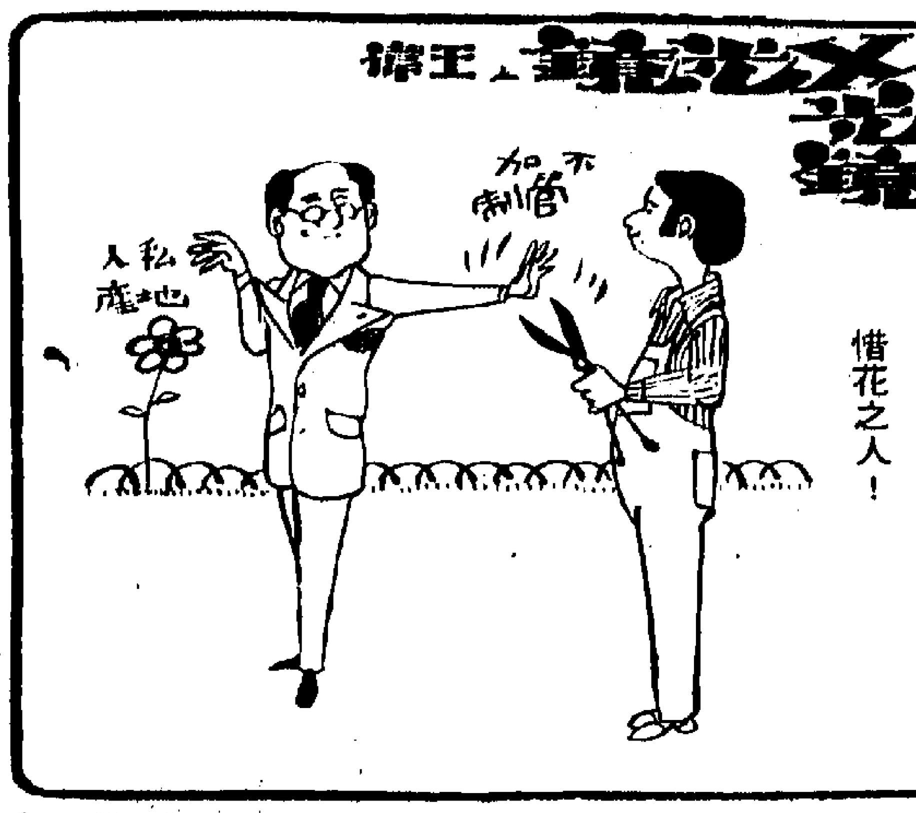
馮初就昨午在長洲警署中錄完口供後返港痛地向記者講述事發經過時表示，當時的視野十分清晰，遠處的山頂亦可看見；在事發時，他亦未有聽見船隻的響號聲，當時的霧亦不大，飛翼船斷不會看不見他們的舢舨。

「飛鴻」號在撞船後，船身並無損毀，該船是於昨日下午一時廿五分由本港開出。

出事後「飛鴻」號取消了原定往澳門的班次，而船上的廿四名乘客則乘搭原船於三時四十五分返回本港，其中十二名乘客再由船公司安排改搭另一艘飛翼船「飛鳳」號往澳門，而另外十二名乘客因受撞船事件則延了時間，決定取消了赴澳門的計劃，船公司方面亦答應不赴澳門的乘客，可憑船票退回現款。

據一名取消赴澳計劃，乘「飛鴻」號返回本港的姓鍾男乘客，在碼頭向記者講述撞船經過時稱，當水翼船「飛鴻」號駛至撞船現場時，「飛鴻」號付多次響號，通知附近船隻閃避，可能該隻舢舨體積細小，而「飛鴻」號又高速行駛，故飛翼船未經及時發覺，至造成今次撞船慘劇。

撞船意外發生時，由於飛翼船體積比該舢舨大多倍，「飛鴻」號上的搭客都未有感覺到任何猛烈的震動，及至「飛鴻」號停下來，搭客才知道剛才發生了撞船事故。兩名傷者救上船上，其中救起之女傷者傷勢嚴重，頭部被撞穿，血流披面，全身又被海水濕透，痛苦呻吟。飛翼船上的職員救起女傷者後，替她敷藥包紮，幾名女搭客亦從行李內取出幾件乾衣服，替女傷者換去身上的濕衫，等待水警輪到場。男女傷者後由水警輪送往長洲醫院救治，男傷者在敷藥後出院，女傷者則傷勢較重，在長洲醫院敷藥後需再由一艘油麻地小輪接載來港島，轉送往瑪麗醫院留醫。目前之傷勢情況「尚佳」。至於昨海失踪的十三歲男童，至昨晚尚未被尋回。海事處經已展開調查該次撞船意外。



上圖爲女傷者羅亞群，下圖爲失踪之小童馮容喜。

圖中水警輪及軍艦，正在出事現場搜索失踪之小童。箭嘴所示爲蛙人在舢舨失事海面進行打撈工作。（本報記者呂國榮攝）

小輪載客七十餘人 在梅窩附近擱淺

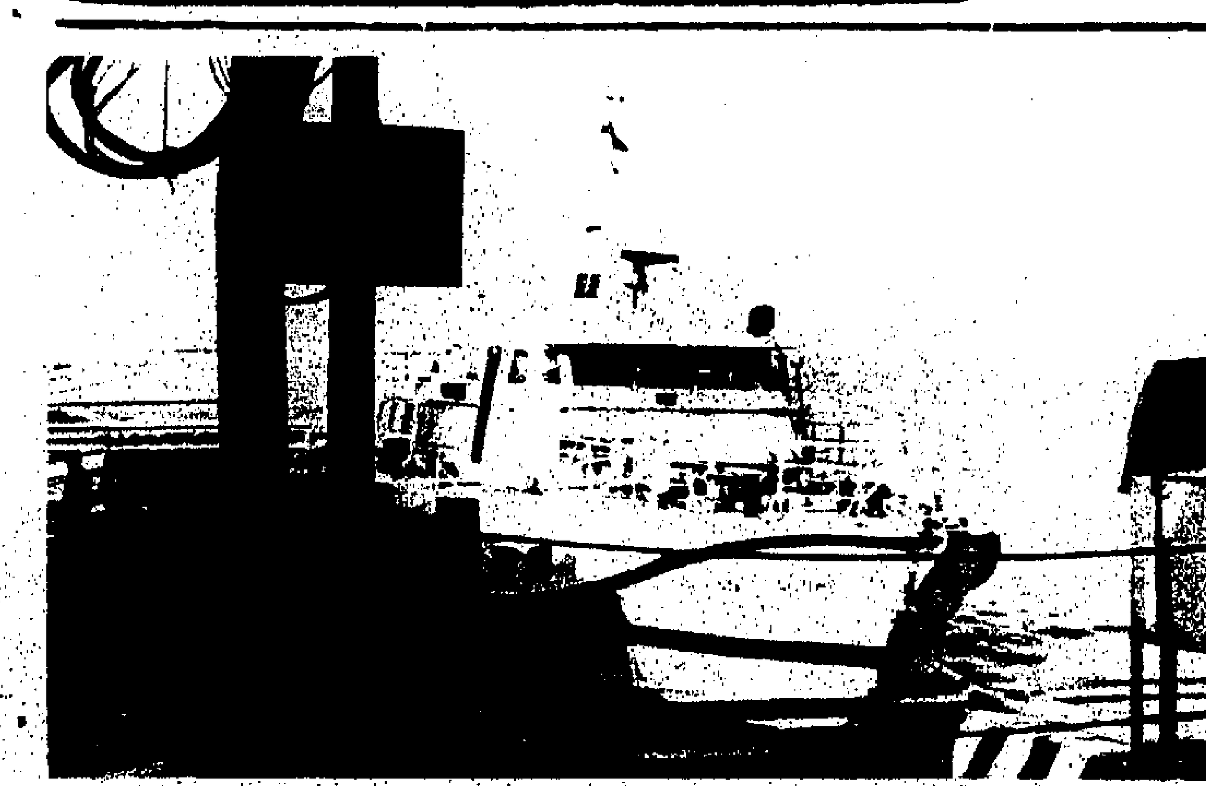
船身輕微損毀乘客無恙

【本報訊】一艘載着七十多名乘客，行走離島線的油蔴地輪船公司小輪，昨午由於大霧，視野不清，往梅窩途中，在萬角咀擱淺，幸而並無乘客受傷，船公司事後派出船隻將乘客安全運往梅窩。

擱淺的小輪爲「民星」號，專門行走港島至梅窩。昨日下午十二時半左右，船剛由港島碼頭開出，由於海面一帶大霧，視野模糊不清，駛船已減慢速度行駛，駛至近梅窩之萬角咀附近時，突然擱淺在一塊礁石上，不能繼續航行，船長迫得與公司聯絡，派出另一艘小輪往現場，將七十多名乘客於下午二時四十五分送抵梅窩。

事發時，並無乘客受傷，而船身祇受很微損毀。

據油蔴地輪船公司發言人表示：擱淺之「民星」號祇事後停在現場，等待今晨九時潮水漲時，該船便會浮起，順利駛離現場。目前有一艘拖船在旁看守。



圖爲發生撞船意外的飛翼船「飛鴻」號，旋泊在港澳碼頭。（本報記者李大偉攝）

被撞毀之漁船，由水警輪運返長洲，警員正將漁船之破木吊上岸。

受傷漁船船主馮初就（中），由親友陪同返家。

七項法案提出二讀

【本報訊】昨日在立法局會議有七項法案，昨提出二讀，分列如下：

㈠一九七八年稅務（修訂）法案。㈡刑事訴訟程序（修訂）（第二號）法案。㈢法律修訂及改革（綜合）（修訂）法案。㈣市政局（修訂）法案。㈤汽車保險（第三者意外）（修訂）法案。㈥訴訟証據（修訂）法案。㈦印花稅（修訂）條例。

五位官守議員演詞摘要

以下是五位官守議員昨日在立法局會議席上答覆日前非官守議員所提問題之摘要：

房屋司 施恪表示：政府不會干涉市面私人樓宇之價格，但會大量有計劃地推出類似「居者有其屋」的樓宇來穩定供求現象。

教育司 陶建表示，資助中學三年教育亦應免費。

環境司 鍾士表示：政府會在大嶼山及將軍澳增闢土地，他並否認政府抬高土價。供水方面除要求大陸增加供應東江之水外，並在本港尋求廉價淡水之途徑。

醫務衞生處長 唐嘉良醫生表示：本港醫療服務與日俱增，在八〇年每千名人口將有病床五點二張，與計劃目標十分接近。

他並表示將朝着興建新診所和裝備現有診所之目標努力。

社會福利署長 李春融表示：鑑於政府與志願團體對社會工作者的需求，將要求有關學院增加修讀社會工作的學額。

港銀行及財務公司 海外業務利潤徵稅

財政司說大條道理

【本報訊】財政司夏鼎基昨日在立法局會議席上動議二讀一九七八年稅務（修訂）法案。

他說：該法案是一項具有兩個目的改革措施：第一是修訂對銀行及其他財務機構徵收的利得稅，使這些機構與其他行業之情形大致相同；第二是增加這方面之收入，使公司利得稅率可以盡可能維持現行之百分之十七之水平。

爲此，該法案尋求將銀行及其他財務機構在本港營業所得之利潤，無論是直接或間接在港經營而賺取者，視爲在本港獲得之利潤，此等利潤將列入應課利得稅之內。

財政司說：政府接納檢討委員會的觀點，即一間銀行從利息賺得的利潤，其來源就是該銀行的香港機構及該機構作爲籌集款項轉借的用處。因此，政府認爲該等利潤應予課稅，正如目前對佣金、費用及外匯交易利潤之課稅一樣。財政司指出，由於在本港以外地方進行的業務迅速擴展，若不如此，則有更多這類利潤會逃出稅網。這是絕無理由的，因爲事實上這些利潤是由於在本港進行經濟活動而獲得者。

財政司表示：根據稅務局現有之資料，若此法案得以施行的話，所增加之稅收在一九七九至八零年度將爲一億四千四百萬元，而以後每年則約爲八千萬元。

最後財政司動議此法案之辯論押後進行。

修訂車輛保險條例 主要目的簡化手續

方便政府向保險公司索回留醫費

【本報訊】一九七八年摩托車輛（第三者意外）保險（修訂）案旨的主要目標，是簡化手續，方便政府向保險公司索回交通意外傷者在醫院留醫的費用。

醫務衞生處長唐嘉良醫生昨日下午在立法局動議該項修訂法案時，作以上表示。

法案其中一項修訂規定由醫務衞生處長或他所委任之代理人，負責向保險公司收回交通意外傷者在政府醫院留醫之費用。同樣手續亦適用於政府補助醫院，但收取費用的工作，則由各該醫院當局執行。

另一項修訂規定，倘若傷者是在政府醫院門診部接受治療，醫務衞生處長可以酌情豁免保險公司支付該筆治療費用。唐醫生解釋，此乃由於一項組織及方法研究顯示，收回門診治療費用是不合經濟原則的。第三項修訂是提高保險公司所應負責之留醫費用最高數額，由一九五一年所定之四百元，增至二千五百元。意外保險協會已接納這些提議。事實上，此等建議並無提出任何新原則。唐醫生指出，現行法例已有規定，牽涉於意外事件中之受保車輛人士，一旦確實有疏忽情形，保險公司即須支付醫院留醫費用。因此，法案第二條是對現行法例的第八條作出修訂，以便實施新辦法，其主要目的是簡化手續，以便政府索回交通意外傷者在醫院留醫費用。

解決水荒雙管齊下

尋求本地可行辦法 要求大陸增加供應

【本報訊】港府現正計劃進行一項全面性的研究，以尋求在本地獲取食水的可行辦法，而此種辦法，必須較海水化淡更爲合化算。另一方面，政府也準備與大陸洽商，要求後者供應更多食水。環境司鍾信昨午在立法局預算草案辯論時作以上透露。

鍾信表示，有關該等研究的建議，將於短期內呈交港督會同行政局審核，倘若獲得批准，可望於兩年左右完成。他說：「屆時便可決定什麼是應付未來食水需求的最佳辦法。」

環境司指出，在不受限制的情況，對用水需求的現行水平約爲每年一千億加侖，預料在十年內，全無限制的需求會增加逾四分之三至一千七百六十億加侖。

他同意鍾士元爵士較早時的建議，即由大陸供應更多食水是解決本港將來對食水需求最有價值的途徑，但他不能確定此舉能否徹底解決本港的食水問題。

鍾信表示政府期望由明年十月一日起，當本港的水務設備能夠應付時，大陸方面的供水可以增加至三百七十億加侖。但他補充謂：若要應付將來更多食水供應，大陸與香港兩方面均須進行更多龐大工程，安裝新輸水管與抽水站，而這些工程然需要花很多時間去安排和實施。

他向鍾士元爵士保証，政府爲求進一步獲得食水供應，有意與大陸進行磋商。

但他強調，即使我們能夠在未來十年內，將來自大陸的食水供應增加一倍──每年增加三百七十億加侖──本港每年仍需另外找出四百億加命的用水──相等於目前一年耗水量的一半──以應付一九八八年時的需求。

他說：「因此，我們急需研究進一步發展本港水源的方法，至屬明顯。」

論及土地政策時，鍾信表示，政府明白到本港必須有一個展望未來數年的土地開闢計劃。

「最近發表的增闢土地特別委員會報告書指出，現正進行的廣泛發展計劃，尤其是新市鎮，鄉鎮、工業邨及市區的填海工程，若依照過去的水平，在未來五、六年內當可爲政府和工商界提供相當數量的土地。「政府現正估計在八十年代中期增加土地來源的可能性，它會徵詢特別委會對就此問題的意見。」

他說：雖然新發展的費用可能會逐漸增加，但政府會盡一切努力，以保持增闢土地的趨勢。

至於發展大嶼山北部的計劃，環境司鍾信謂：「當局已在遴幅他日可能成爲龐大發展地區的土地上，進行地質與土木工程研究，以便加以開拓，並準備委任一間顧問公司，設計一條連接九龍與大嶼山的大橋。」他又說：「到今年五月中旬，各顧問人員將會向政府呈交一份有關以何方式進行上述工程的建議書。倘若決定進行該項工程的話，則該條大橋及其附設道路的建築工程，可望於八十年代初期完竣。」

環境司並透露，政府亦已著手研究發展其他地區的可能性，第一處是將軍澳。有關非官守議員提及短期供應土地的問題，鍾信承認政府在可見將來的實地計劃，規模不如理想中的大，但他強調政府並無配給土地以爲高地價的意圖，「相反它一向都是一有土地，便將之售賣。」

中共經濟掛帥

擬在澳門邊界闢旅遊區

【本報訊】據一項外電報導，中共爲了經濟掛帥和爭取更多外國遊客，準備在與澳門接壤之邊界，開闢一處旅遊區，入境手續盡量簡化。

消息來源稱：該特別旅遊區，約六英里闊，深入大陸十二哩，由澳門邊境伸到中山及珠海縣等地，包括之名勝區有翠亨村、大陂山冰庫等地。

消息又表示：在過去六個月來，大陸已加緊動工興建各類設備，準備大做遊客生意。據估計：可於今年年尾或明年初實行。大陸當局將成立一特別組織，專門負責發出往該區之簽証。

大陸當局將設法美化該旅遊區，成爲一個樣本，至於其它地方，將仍然維持以往的措施。

圖爲永安公司舉行的「春夏時裝表演」中的兩襲新裝，其特色爲輕盈飄逸，明暗色彩相映輝。（本報記者梁鑑冰攝）

新年度財政預算案 財務委會審查完畢

【本報訊】布政司羅弼時爵士昨日將有關一九七八──七九財政年度開支預算草案的財務委員會報告書提交立法局省覽時，對全體委員局員的貢獻稱謝，並向各委員保證說，「政府對這項重要的公共服務深爲感激。」

羅弼時爵士致詞時，指出一九七八──七九財政年度開支預算草案於本年三月一日送交財務委員會審查。他表示，委員會的報告書今日已提交本局省覽。他說：「各委員不單在專門爲審查開支預算草案而舉行的特別會議中，並且在全年內爲研究申請加撥政費要求而按時舉行的會議中，把許多時間和精神用於審查公帑開支方面。」

旺角站工程進展緩慢

地鐵與承建商 可能鬧上法庭

【本報訊】由於興建地鐵旺角站進展緩慢，地鐵公司可能與承建商鬧上法庭。

根據昨日發表之地下鐵路公司一九七七年年報透露：地鐵旺角站合約進展緩慢，並由於一個有關合約解釋方面之爭論，可能要訴諸法庭。年報表示：旺角站在通車之日可能尚未能全部建成。

年報并透露：在採納修訂之施工方法，將工作集中於車站路軌所在之樓層後，使該段路綫於一九八零年三月之通車日期應不致蒙受影響。

六合彩

【本報訊】第廿八期六合彩頭二獎派彩昨日公佈，頭獎無人中獎，獎金一百二十萬九千八百六十元七角，撥入第廿九期頭獎獎金內，多寶獎金爲一百二十萬九千八百六十元七角。

二獎，有八注中獎，每注派彩八萬七千一百八十八元。

中獎者請於今日上午十時至下午五時間，往跑馬地體育路二號十樓領取獎金。

今期的幸運號碼爲：五，六，八，廿一，廿七，廿九，特別號碼爲三十。

拍拖堂堂正正 何得指爲非禮

漆匠獲判無罪 慷得堂費七百

【本報訊】一少年油漆工人，涉嫌非禮，被控三罪，昨解上西區裁判署審訊，被告不認罪，控方表示對被告之控罪，不再提出証供支持，主審法官聆訊後，乃將被告之罪撤銷，當庭省釋。

被告之代表大律師即向法官申請堂費，并稱：被告與原告少女份屬密友，當時二人不過同在拍拖，卻被警方指爲非禮拘控，法官聆訊後，乃裁定被告獲得七百元，同時指出警方對於不認罪之案件，今後應迅將有關文件呈交法庭審閱，例如本案之文件，警方於星期一日始行呈到法庭，發現証據不足，此種情形，今後應宜改善。

被告姓王，十六歲，油漆工人，被控三罪：指被告於一九七七年十二月廿六日、廿七日、及一九七八年二月六日，在香港仔田灣地區，先後三次，非禮一名十五歲少女。

房屋司表示 樓價難管制

政府建屋平衡供求

【本報訊】「政府不可能干涉市面之私人樓宇價格，但會在適當時機，供應政府樓宇，使市面供求現象趨於平穩。」

房屋司施恪昨日在立法局答覆張有興議員日前之詢問時作以上表示。他說：類似「居者有其屋」之計劃，就是政府朝這方面所走之途徑。

施恪并指出，目前本港有百分之四十五的人口居住在公共樓宇，預料在八四至八五年度，將會增至百分之六十。

他說，政府對興建公共屋邨之計劃，是需要不斷觀察多方面之發展及定期加以重新分析，然後依據情形決定應採用之途徑及行動。

他并指出本港的公共房屋計劃是「龐大」的，上財政年度總共提供居住單位一萬三千個，今年將增至二萬個，下一財政年度更會超過四萬四千個。

有關居者有其屋計劃的進展情形，施氏表示市民對於第一批八千三百個住宅單位的反應，「極之令人鼓舞」。抽籤將於下月舉行，中籤的申請人將於六月份接受調查。唯一享有優先權的是公共屋邨住客，但他們則必須放棄目前租住的公共樓宇單位。

談及老年人及傷殘人士政策，施氏謂房屋委員會的現行政策，是向老年人提供宿舍，同時在編配及更改單位時，仔細考慮到傷殘人士的需要。

關於重建屋邨的計劃，施氏指出舊屋邨經過重建的部份，其水準與新屋邨一般無異。

在市區改善計劃方面，房屋司說，自一九七四年以來，當局已清拆舊建築物五十間，有三百個家庭因而獲得配屋，人數共達九百。待第二期計劃進行時，再有五十多間舊建築物需要清拆。

房屋司預測，由目前到一九八四至八五年度，住在公共房屋的人數應由總人口的百分之四十五增至百分之六十以上。但他們則必須放棄目前租住的公共樓宇單位。

同時，鑑於人口自然增加，大家庭分爲小家庭，人們渴望改善居住環境及需要重建被毀壞屋邨等各項因素，對公共房屋的需求將會有所增加。

最後經濟行情

金價

（香港時間四月十三日凌晨二時電）

（倫敦金價）頭盤一八〇．七〇　二盤一八〇．〇〇

收市：（入）一七九．〇〇　（出）一七九．五〇

（紐約金價）（六月份一百安士期貨）一八一．四〇

（加拿大金價）（七月份四百安士期貨）一八二．四〇

股市

（紐約股市）通脹、收縮信用和息利回升，使美股開市時頓呈混亂，但交投暢旺。開市後一小時杜鈞斯指數下跌一點八，三小時十後，反彈回升七七〇點五二，報七七〇點七七，首小時成交額爲五百八十萬股，週三同一時間六百六十七萬股。

（倫敦股市）週三日收市時金融時報指數降十．二，報四六〇．二。

提防雷暴警告

每年踏入四月份，便是本港雨季的開始，而每當豪雨來臨的時候，往往會同時發生雷暴。

在香港市區，雖然不易見到驚心動魄的雷電跡處，但在最近十年間，本港市民因遭雷殛而喪生的也有多人：一九六七年六月間，一名孕婦和一位男子，在狂風暴雨及雷電交作中，於新界公路上被雷殛斃；一九七零年四月間，流浮山有兩名年幼姊妹，在一個巴士站旁遭雷殛，結果一死一傷；一九七四年五月，在大網仔爬山的見習警察隊伍及一位大學生，於雷電交作下觸電，由於救援過遲而喪生；前兩年五月，一個業餘攀爬鳳凰山的旅行隊，也有一位成員受雷殛而喪生。可見雷電這一殺人兇手，在雨季中隨時都會出現，當天文台發出雷暴警告時，爲了本身的安全，行動便要加以小心。

雷電的力量非常強大，它不但可以置人於死地，建築物若受到雷殛，也難免被破壞的命運；高樓大廈都有避雷針的裝置，便是爲了避免觸電的緣故。

我們都知道，每當大雨下降時，風暴便會把在雲層裏的電子分開，陰性的電子集中在雲層較下的部份，陽性的電子則集中在雲層上部的區域，但當陰性電子與陽性電子相反地互相吸引時，這一連串的變幻便引起閃電穿過空中，由雲層到達地面而發生雷暴。

空氣在平常情形下是不傳電的，但在兩種不同電位相差過大時，空氣就擋不住電力，這時它就衝出實現，穿過空氣直達地面，激烈地震動空氣，發出巨響的雷聲。

數年前，位於金山香港廣播電台中波發射站山坡上的輻射塔天線接駁處，便有因受電磁關係影響，引致損壞而告毀壞，可知電線桿乃是造成觸電的一種危險物體。

其實普通常識的人都知道，在大雷雨時要避免觸電，應切戒站立在孤立的大樹下、高牆下和電線桿下避雨；但是，對收看電視而架設在高層大廈天台上的天線，人們卻仍忽視它可能招致觸電的危險。

專家們曾經一再提醒市民，在雷電交作的時候，雷電是可以沿天線而襲擊到室內的東西及人體內，此刻正發生雷暴的日子，最安全的辦法是將電視機與天線隔離；如果不能將電視機與天線分開，在雷電交作之際，起碼亦要將電視機暫時關閉，以減少可能發生的危險。尤其是一些單位眾多的高層大廈，天台上架設的天線密密麻麻，縱橫交錯，就更應該注意在打雷閃電時不要把電視機開啓。(自求)

畫裏真言 · 陳德華

「香港地，有辦法嘅咯！」

萬象

北伐結束罷工 下

由於北伐軍隊推進順利，不久便將武漢也攻陷，革命政府亦由廣東北移，爲了免于後顧之憂，罷工委員會便于一九二六年十月十日，宣佈結束罷工。

當時北伐軍分三路進攻，七月克長沙，八月下岳州，九月攻佔漢口，十月奪武昌，北伐攻勢，對軍閥猶如狂風掃落葉，迅速地擊潰吳佩孚的主力；這是第一路；另一路直搗江西，攻下南昌、九江，殲滅了孫傳芳的主力，並沿江南下，由安慶、蕪湖，直指南京；第三路揮軍福建及浙江，這一路勢如破竹。

罷工委員會眼見北伐成功在望，乃以欣慰之心結束罷工。其辦法是由罷工委員會通知香港英國當局及沙面各國，並由廣州領事，由十月十一日起，廣州不再抵制英貨，恢復省港間交通及貿易。不過，凡各國運來廣州的貨物，一律須徵百分之二十五附加稅，這筆附加稅，是用來賠償罷工工人的損失，由政府與罷工委員會派員在海關徵收。

每一罷工工人領取一百大元，作爲當時物價和工資的比例，這一數目，相當於十個月的普通工資。罷工工人可以回港工作，但亦可以到各地找工做，如六個月內仍找不到工作，可以回廣州，罷工委員會仍然供應食宿。

第一批發給二萬人，分五批發給，每一個月發給一批，五個月發齊。按照罷工先後派發，先罷工的，先發給。由一九二六年起發第一批，到一九二七年二月，即全部結束。

半靜地帶 · 丹尼

七三年前興建的樓宇，傳當局將逐年取消租金管制政策，同時差餉署已設立一個租務主任，解答業主與租客的租務問題。

不限制加租的同時，也就是差餉重估的日子。

× × ×

中巴報告書指出，本年度首六個月之行車哩數，與去年同期比較，減少百分之三點三七。乘客人次，卻增加了百分之七點零三。

可知「令人滿意的利潤」，是從「沙甸魚政策」得來。

× × ×

今年流行的女子春裝，是斗篷式套裝，穿起來，有如「羅傘」。

床笠、被單、毛巾被、窗簾、布帳之類，通通披在身上到街去晾乾可也。

信口開河 · 公喪

從此可榮休矣

德公每日祇爬格子，並非公務員，每日尚要做搵地官，四兩去。但倘若德公有入呢一行，而於畢業時即考入政府，搵一份皇家工做，現在可能已經等退休矣。

退咗休即可去美國、南美、加拿大嘆世界。有人問，在香港嘆唔更嘆世界乎？有好多人移民去外國，掘到綠卡就返香港，但地話在外國之生活，比不上香港。故低限度，在外國並無中國人酒吧。

因此加拿大亦已更改移民法例，限制人境矣。除非已下定決心移民，否則不能祇作一個狀，轉個圈即返香港。但地祇不過留番一條後路而已。

滿滿咁講嘅移民，其實德公所要信口開河講者乃係做公務員而非移民，祇因任內搵到銀紙者，均已全部移民而已。

較近報紙報消：當局引用殖民地條例第五十五條，將一部分涉嫌貪污者開除，祇不過仍「開恩」，准佢地領長俸。

既然佢地涉嫌貪污，點解唔將佢地解上法庭，有罪與否，任由法庭決定？此乃因證據雖然有，但上到法庭之時，不足以支持控罪，因此祇好引用此法矣。

有一說並且話港督已獲英國支持引用此條例，以肅清貪污，否則港督唔肯接受延長任期云云。英國之報紙，早已有報導，現在引用此法例，已可證實，英國之報導，有此可能。

不過德公信口開河，一向抓逆水。倘若身爲公務員，而且搵到三幾百「粒」嘢，現在似乎風聲甚緊，正在心驚膽戰，啟怕聽到半夜三更拍門聲時，倘若突然接一封公函，話當局引用第五十五條開除之時，則大喜過望矣，僅係要燒香還神。

條強迫退休之公務員，因此雖被「追」退休，但對外面人來講，唔會成爲「污點退休公務員」。德公信口開河之餘，相信現在有好多公務員，希望可以「正式」退休，大嘆世界。

況且政府「開恩」，並未發表引用第五十五條，從此可以「榮休」，從此不須要心驚膽戰矣。佢地比走佬移民去外國之億萬富翁，更勝一籌。

公關隨筆

聘請公關之條件

較近，好幾間公司的公關經理都向我提及，他們的公關部需要增聘幾位職員，以具有英文或中文中學程度，但必須中文通順，不論性別而有志於公關工作，那怕沒有經驗的也可以。

我答應在可能條件下替他們留意介紹。

我們也談到，應徵者一些具體條件，我們認爲必須具有如下一些「資格」。

中文必須有一定基礎，起碼能寫通一篇普通應用文，至於寫作技巧，倒可到職後逐步鍛煉。原因是香港到底是以華人爲主，任何機構的公關對象，華人都應列爲主體，那怕華人可以讀懂英文，但作公關部門，面對華人對象，務以使用華人才是應有的風格。

五官要端正，但不一定男的要英俊，女的要漂亮，因爲公關工作時常和外界接觸，外形方面，不能第一印象就給人留下異樣的感覺。這並不是歧視生理或外形有缺陷的人，譬如外交官，當然儘可能也兼有外形之勝吧。

口才要好，口才，必須有工作經驗才會好，一個知識不博，見聞不多，閱歷不深的人，永遠不會有口才。好口才，不是誇誇其談，「口水多過茶」這一類，而是闡述件事時，要條理分明，主次有別。致於外交家的口才，還必須在以後工作中訓練。

儀態要大方，但並非要經過儀態訓練，某些儀態訓練，往往把良材訓練成木偶，良好的儀態，在衣着整潔，不要奇裝異服，女的不要袒胸露臂，男的也不能長髮到肩，待人誠懇有禮，與人接觸，要瀟灑自若，既不宜自卑，也不應自傲。

工作要有責任心，有了責任心才會培養創造性，尤其公關工作比較特殊，沒有責任心，自可以天天跑咖啡室而無所事事，有責任心，自然會在平地中創造成許多成績。

以上這些雖然比較嚴格，但對於一個有事業心的年青人，不過是但相的一個鍛煉。

擲筆

福端與晉盛 以後者爲佳

趙伯芳讀者：胥添孫兒，欲爲之改名，但名字想出兩個，一時不知取捨，即爲「福端」及「晉盛」，希望代爲抉擇。

兩個名字比較，以「晉盛」爲佳。

因爲大函之中，既然提到人丁單薄，厥意所在，是欲其盛也。於今既然喜有長孫，自然希望孫族由此而始，亦即由此而「晉於盛」，以意頭論之，實無過於此矣。

池乃地之土 分離成定局

盧乎仁讀者：年已不惑，猶未結婚，最近認識一婦人，自稱失婚者，但未解除婚約，未知有無可能，測一「池」字。

「池」字乃是「地」字中之「土」，易之以「水」，猶之乎水入土也。

水之入土，乃有覆水難收之象，看起來離婚已屬必然，在這方面，已可沒有顧慮，主要的還是在是否情投意合而已。

易小芳讀者：最近經診斷，患有鼻病，不知是否有危險，測一「來」字。

鼻爲樑柱，亦即「正木」也，以「來」字觀之，雖然稍勾，仍居於中而成樑柱，而「人」得以安，自然無妨。

雀將集

高興的呈辭

員佐級警務人員協會，成立才兩三個月，不過此會成立的前和後，一直都是新聞焦點。

在醞釀成立時，員佐協會籌委會是當個「麥廉風暴」的核心，還未正式開山立萬，此會已挾帶一陣銳不可擋的狂飆而來。

在正式成立時，港府對其中一位成員稍有異議，經全體委員力爭，港府最後還是要讓步。在印象中，在香港還未有過一個社團組織，能像員佐協會那樣扯風。

「空穴來風，其來有自」，員佐協會能如此威風，當然大有道理。

首先是人多勢衆。目前在整個警界中，員佐級人員數約一萬五千人，試想想，祇要有半數加入員佐協會，就是一個有七千五百會員的組織。每次市政局選舉，獲選者得票不過二、三千票。如果員佐協會要過問市政，安排兩三名議員入市局，相信無大困難。

除了人多勢衆外，員佐協會還是一個眞正有實力的社團組織。因爲該會每名會員，都是「須鐵」之人，在同一時間內當更的該會會員，最保守估計也有二、三千人。假若他們稍有異心，後果不堪設想。

如果以這兩點來分析，今日員佐協會的地位，實在是使人又敬又畏。不過員佐協會或許剛成立，很多地方未成熟，就以最近處理油麻地菜欄事件來說，港府運用「殖民地官員奉公守則」，革退在事件中曾受調查的一百一十八名警務人員。過不了兩日，報章上就報導說，該會發言人被指處理此事不當，已提出呈辭。

這位發言人表示被革退者當中，約有五十人指責他「親政府」，在此情況下，他祇有辭職。在前一日，他對港府革退一百一十八人事件提出評論時，曾說過「遭革退者大多很高興」。

此等「革退事件」本身就有著許多爭論，正是人言人殊，莫衷一是。這位發言人當日所說「被革退者大多很高興」，我們相信是他接觸過革退者所得的印象，所言定必有據。「親政府」是否不對，我們不願置評，我們所感興趣者，祇是權能的問題。

說實在話，員佐協會認爲該發言人有「發言之能」，才賦予他「發言之權」，除非他別有居心，否則他所說的，就是他要說的。就是講錯了，也是他說的，他要負責，員佐會也要負責。「親政府」也是錯誤，員佐協會實在應該好好解釋一下。

大千世界

追債

劉仔係一間工廠嘅會計，月入千幾銀，原本單身寡佬，應該好夠駛，但係弊在佢爛賭，經常要預支上期糧，好彩老闆係佢舊同學，已經對佢非常容忍。

有一次，劉仔賭敗，冇錢開飯，想問老闆借嘅，嗰啱老闆又去咗澳門探親，要過個零禮拜至番嚟，遠水怎能救近火，劉仔心急之下，偶然間睇見報紙刊出有財務公司私人貸款，手續簡單，於是括埋糧單同身份證，按址去借款一千蚊應急，由職員同佢塡妥申請表格，叫佢番屋企等吓。

第二日，劉仔接到消息，話佢嘅借款已經批准咗，可以即刻嚟攞錢。劉仔估唔到咁簡單，財務公司根本冇乜查過，祇係打過電話嚟工廠，證明確有劉仔其人和佢嘅眞正職位。由於財務公司嘅一千蚊，劉仔又可以搏殺一番。

工廠老闆辦妥咗移民加拿大嘅手續，決定將工廠執咗佢，老闆預先通知劉仔，重俾多幾個月人工當做遣散費，叫佢趁呢個月盡快搵第二份工做。重叫劉仔唔好咁快傳出去，以免影響人心。

劉仔知道快將失業，當然唔多好過。佢諗咗一輪，橫掂工廠就快執笠，不如趁早辦佢招牌搵番一筆。於是從報紙上搵出晒所有財務公司或私人貸款銀行嘅地址，然後逐間登門借款，借款額由兩千到四千不等。由於劉仔假借地係一個會計，有正當職業和固定入息，所以好多財務公司批准借出，劉仔竟然借到成萬幾銀。

當工廠執笠後，劉仔索性連屋搬埋，走去澳門嘆咗兩個月，返到香港，點知大街小巷貼出尋人有獎招紙，尋出劉仔嘅大名和相片，原來係財務公司追債嘅方法之一，令到劉仔有晒面子。

大特賣

兩位肉彈鬥法，爭施出看家本領，最後一招，你道是甚麼？結果又怎樣？

商場上做生意，競爭一向很激烈，大減價掛滿各商店，抽獎贈品甚麼方式都有，目的是爭生意。

有時候商場上的大斷送，真的益了用家，因爲做生意同行如敵國，如果行家不計成本推銷，同行的產品，往往以其人之道還治其人！結果產品也許好市，可是老闆的收入可能會減少！

人也會減價競爭，信不信由你，這個故事曾經發生在兩位大肉彈身上，如果你是一位玩家，你手上有點錢，你可能與她們有過香火緣，她們當紅時，要一親香澤，非洋樓汽車不可，但有一次，她們因爲明爭暗鬥，出到大特賣招式。

這兩位肉彈爲甚麼會鬥法呢？說起來有段古，甲肉彈棣子像西洋妹，有一名英俊男朋友替她扯皮條，乙肉彈從鄰埠來到太平山下，她的身材豐滿，她由一位女華德搭路，本來各自搵食，互不相干，可是有一次有一位南洋大亨來港，有意物色一名肉彈拍片，甲乙兩人認爲這是向上爬之大好機會，結果兩人都落選，由一名無名小卒拖得女主角。

這一次爭拍片，兩位肉彈種下心病，不但想辦法將對方的客人搶走，而且動心思去招徠新的客人，她們在同一間酒店各租一個房，用「大特賣」方式爭客，將往日盤口折半，大家盤口愈降愈低，吸引力大增，客人排隊等候，她們勉爲其難支持，幸不支病倒，她們才覺悟相鬥，對大家都無好處，才協議結束了「大特賣」。

白衣天使

讀產科

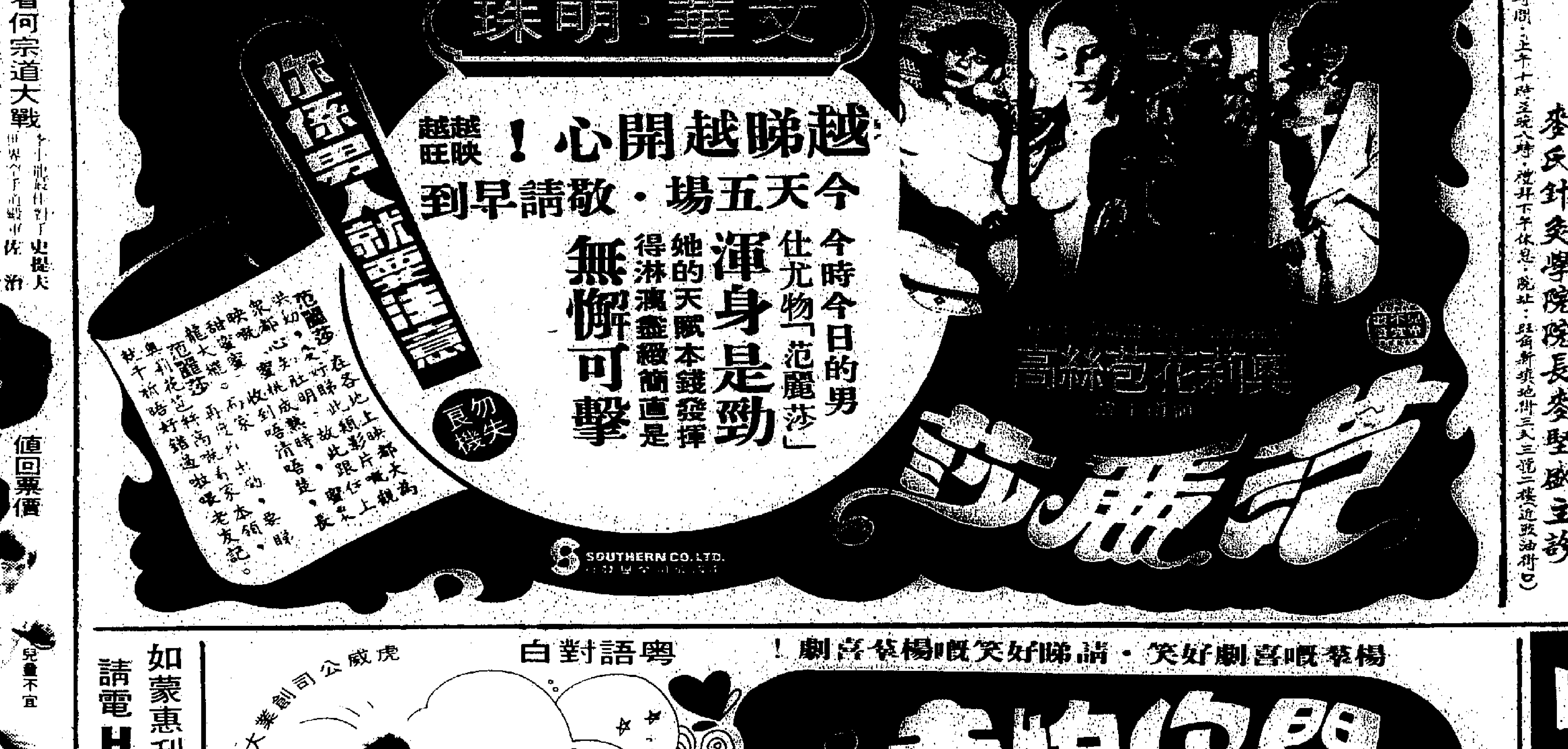
畢業接近兩年了，千辛萬苦才輪到自己讀產科，今年四月一日開始上學。

讀產科名爲一年，其實上課時間祇得五星期，其餘四十七個星期還是在病房工作，但讀產科期內，所有學生均編在產房內工作。

最初產科課程上課三星期，然後考一次試，此後便要上產房工作，吸取實際經驗，至最後還須上兩星期課程，以應付海外的考試。在產房實習期間，每星期祇須聽一課，由產科醫生講授，每兩星期還要聽助教解釋和檢討課程進度。

以往讀產科，全部在伊利沙伯醫院助產士學校上課，對我們來說，非常方便，瑪麗醫院的護士需過來九龍方面上課。但現時由於伊院新訂政策，儘量避免在病房內增設帆布病床，以前的助產士學校亦徵用爲病房，故此現時產科上課地點要另覓新地方。

剛好香港方面的贊育醫院最近停辦助產士訓練課程，原有的設備正好供伊院和瑪麗醫院的產科課程使用，這樣便難爲了我們這班伊利沙伯的護士，上課的數星期內，長途跋涉，過海擠巴士到贊育上課。



神經衰弱 男性衰退

症狀表現：心跳失眠，夢多頭痛眼脹，四肢痺痛無力，元氣虛弱，腸胃失調，記憶退化，耳鳴目呆，疑神疑鬼，心煩不安。

少年發育不全，中年不振，晚年衰退，消耗過度，元氣虛弱，有心無力，本醫精研多年臨床經驗，已成功地治愈數以萬計患者。精弱爲強，久患未愈，切勿灰心，速來診治，數次必愈

麥氏針灸學院院長麥堅獻主診

門診時間：上午十時至晚八時，禮拜下午休息。院址：旺角新填地街三九三號二樓（近豉油街口）

如蒙惠刊本報(日報晚報)廣告
請電H二七九三〇七或二二五四九五洽

喉症

專科中醫 吳景雲

妙手速愈 無論症狀如何兇險或喉痧喉蛾 喉瘡喉癬 陰虛喉爛 雙單喉病 保證即日見功 隨日痊癒

由通菜街口橫門上樓 旺角亞皆老街廿八號三樓先施公司斜對面鑿泰陸樓上
電話：九六〇五四八

麗宮
最後今天 請勿錯過
正宗西歐成人色情電影
招財進寶 玉門關
芬娜班 露絲·雅麗絲 丹妮大膽作

明天獻映 大追捕

尚有戲院廣告 刊登在第四頁

你就是救星
垂危的病人急需輸血 請即到紅十字會捐血
電話：二一八二〇弍壹

黃昏惡客

湯嘉文　唐新圖

曹鑑很高興聽到杜雷這樣講，他連忙把車子開動了，車頭硬插入車陣之中，以便讓出一條路來。

「很好，」杜雷說，「我猜今天晚上的事情，你不會對甚麼人提起來吧？」

「這一點——」曹鑑說，「即使我對你保証，這又有甚麼用處呢？」

他這個人雖然兇，倒是有江湖氣的爽快。

「沒有用，」杜雷說，「不過我現在祇是給你一些忠告吧了。你已經對我講了這麼多話，假如讓上頭知道，這對你會有甚麼好處嗎？」

曹鑑似乎並沒有想到這一點，現在杜雷對他提起來，他就想一想了。他終於聳聳肩，說：「你猜了，你不想我講，而我就是想講也不行了。」

「這樣就好了，」杜雷說。

「但是，」曹鑑說，「你究竟是甚麼人呢？當然，這也祇是一個私人的問題，我祇是想滿足自己的好奇心。」

「你還是不要知道的好，」杜雷說。他把曹鑑的車匙取下來了，又說：「這車匙，一會兒你可以到路口去找回。」

曹鑑要步行出去找回這車匙，又得步行回來拿這車子，當然沒有機會追他或跟蹤他了。而曹鑑顯然亦是並不打算這樣做的。杜雷不把他那些錢拿走，他是已經很感激了。他覺得這是一個他完全不了解的人，一個比他高得多的人，屬於他的「上頭」的上頭那一級的。

他看著杜雷把車子開走了。後來，當他步行到路口去找他的車匙的時候，他發覺杜雷留下車匙的地方是很當眼的，一點也不難找。之所以當眼就是因爲那把槍也跟鑰匙放在一起。他把槍拿起來，馬上就知道那是一把玩具手槍。他本來是一個懂槍的人，因此一拿上手，那重量就使他分出來了。他咒罵一聲，咒罵自己竟是如此容易上當，但是隨即他又笑起來了。這個人有膽量用一把玩具手槍來嚇唬他，這個人也是很不簡單的。他把玩具手槍扔進了林中，再步行著回去拿他的車子。

×　×　×

杜雷回到他那間公寓的房間的時候，時間又是已經很晚了。那個地方，卻正是熱鬧的時候，因爲這是一個晝伏夜動的地方。

那個侍者對他露出期待的眼色，不過杜雷卻並沒有表示甚麼。他祇是回到自己的房間，把門關上了，又守在窗前，向對面那邊望著。

後來，更晚的時候，他才搖電話把侍者叫進來。

他說：「我倆不喜[illegible]，假如有一個女人陪陪，那就簡直再好也沒有了。」

「當然了，」那侍者說，「這就是男人之所以爲男人的。」

「我是出得起錢的，」杜雷說，「不過，我的要求也是相當嚴格的。」（二〇九）

坊間怪譚

時鐘

正當大家呆望那具躺在門檻內的白骨時，其中一人就叫道：「這是興德，我認得這幅料子的，那天我和他去逛大橋的時候，他與我一起買的！」

「奇怪，若是他的白骨，怎可能一夜間他就變成白骨？」另外一人狐疑的說：「昨天我還聽到，他在家中大聲罵人，我在圍牆外經過，清清楚楚聽到他的聲音！」

又有一個人在此時插嘴道：「這還不算太奇怪，最莫名其妙的，他的房間被人鎖住，看地上這具白骨的姿態，顯然是想衝出房門的，莫非是白家的人將他鎖住？這眞是教人難以明白啊！」

「大家別再多說了，我們還是退出這間屋子吧！就在這兒，好陰森可怕，說不定還會遇到不測，你們不走，我可要自己離開了！」

大伙兒都覺得此話才是正理，當下人們又走得乾乾淨淨，祇是白家的事，立即傳遍了整個北平！

×　×　×

白家的事，祇有處孝和獨個兒知道，原來那日白興德並沒有一刀把他刺死，他祇是砍毆過大，當他甦醒之後，他再不敢留在那兒，而躲到門處療傷。

可是處孝和爲了此事，與白家結下很深的仇，她雖然不大清楚，白家的時鐘與他們有什麼關係，不過他卻明白，時鐘的秘密是白家覆亡的。（一〇六）

怕鬼有鬼

南宮博

秦淮月

此事立刻轟傳開去，知道王東的人都不會相信，但是，王文治卻另外下功夫，他哄騙了朵英，使她招認王東曾交結匪人，那是她嫁王東之前的事，結果，朵英就打了二十板，釋放了！王文治又立了一功——一個有牢獄衙的把總，總是官了，他有了交待。

後著，李小五卻在獄中死了——那是王文治使自己的親信下毒的，不過，獄中人卻免不了罪責，一名平時較親近犯而有好心腸獄卒，被視作兇手，當場被打死！

這是不必審訊的，官府將王東梟屍示衆，補他爲衙窩把總官，一隻泥王東。

南京人在悚然中，在惴惴中，而且，必有消息傳出，由平財發稅中的人洩漏出來，說平財發使了錢，羅織孔灰孫，而這些殺戮，都由此而起。

平財發本身，也被一連串事件所嚇呆了！他羅織孔灰孫，祇是怕自己受累，花了那許多錢，已是悔不當初了！如今，事情鬧得那樣大，自己不知如何是好，他一面內疚，一面又有心事，因爲孔灰孫仍在牢中，他怕孔灰孫會反咬自己一口的，由於怕，他去找秦老七了！

孔灰孫事件會鬧得這樣大，也爲秦老七所料想不到的，他表面上算是有錢人，又以從事結交結合爲事又從中賺錢。大麻煩上了身，對他自然是極爲不利的，因此，他對平財發來問孔灰孫的事，便一口拒絕，而且還說：

「老兄自行料理，我決不再消，你出的頭，如今滾遠些，死了不少人，提起來的人更多，我不知道老兄在背後作了些甚麼，你原來和我說的，可不是這樣的啊！倘若會沙及人命，我決不會沾手的！」

「七哥，我實在是沒有作過別的，一切都是托你老人家的，你老人家幫我——」平財發近乎哀求了：「倘若孔灰孫反咬我一口……」

秦老七站了起來，向平財發拱手道：

「當時我幫你，你祇說孔灰孫來索詐，你和孔灰孫到底有甚麼關係，我不知道，如今，我明說，我一切都不知道，我也不再經手任何事，你若牽到我身上，對不起，我不認！」

「當時，七哥指點花錢擺平——」

「財發，我沒有你一文錢，請客花費，是我花的，這事，你知我知，還有一個人知，我不認，那個人也不認，你會怎樣？」（一〇三）

歸客

黃思騁

「你已經決定了？」

「我已經決定。」

「很好，我不會再來找你。」

伍茵英急於擺脫涂延德的糾纏，可是又無法擺脫，在這種情況之下，她的情緒變得非常不平衡。但是冷靜下來想一想，這樣做除了發洩感情於一時之外，不會有任何好處。所以當涂延德想起身離去的時候，她說：「坐下來，我的話還沒有說完。」

「你有話快說吧，我不想在這裏浪費時間。」

「你每個月到我這裏來拿一萬塊錢。」

「我不接受你的養老金，」他拍拍胸膛，說道：「我還是個精力充沛的男人，我有我的野心！」

「除了我，不會再有第二個人關心你，這一點你應該明白。」

「但是我不接受你的救濟和賞賜，我不吃嗟來食！」

「你很有志氣，可是你知道香港是個非常現實的地方，如果沒有三角錢，你就過不了海。」

「你不用替我耽心，我既然來到這個環境，我就有辦法生存下去。」

她見他說得如此豪放，知道已無可再談，便問道：「你現在住在甚麼地方？電話號碼是多少？」

「大家各走各路，你不用知道。」

伍茵英還想說話時，他已憤然走了出去。

「也罷，」她對自己說：「死了總會有這樣的一天，與其將來難堪，倒不如現在攤牌了。」

她付了賬，就這樣回家去了。

三十

「家姊，你有沒有發現媽總是逢星期四出去應酬？」慧嫻有一天晚上忽然對盈芬說。

「上次也是星期四嗎？」

「再上一個星期也是星期四。」

「或者是湊巧，」盈芬說：「不可能每個星期四都有事的。」

「她每次都是下午兩點出去，七八點鐘才回來，連晚飯也不回來吃。」

「可能是參加一個婦女團體的活動。」

「我問她去甚麼地方，她很不開心。」（一七八）

羽七殺刀

高旅文・丹青圖

藍也白呆了一呆，忍不住苦笑的一笑道：「人生的際遇，實在不可捉測，太白山巧遇竹刀，竟想不到如此多的變故，今夜是福是禍，更是難以想像了。」

現在他別無選擇，祇得聽從要飯的，找到破廟，等他回來再

約莫一寨時分，要飯的已回到破廟，他帶回來一包食物及文房四寶，衝著藍也白一笑道：「這兒是我的別墅，你看如何？」

藍也白道：「不錯嘛，闖江湖隨遇而安，有一個棲身之處就算不錯了。」

要飯的將文房四寶交給他道：「寫吧，趁天還沒黑，我替你送去。」

藍也白接過文房四寶道：「如何寫法？」

要飯的嚷了一聲道：「你是怎麼啦？公子，如此簡單的事，你倒爲難起來了！」

藍也白道：「這沒有甚麼，不經一事，不長一智，的門的書來我從未沒有寫過。」

要飯的道：「你就說洗劍莊偷了你的長空竹刀，指名向也單令東方英武挑戰就是。」

藍也白說道：「時間地點呢？」

要飯的道：「明天午時，就在這兒如何？」

藍也白道：「好吧。」他寫好了挑戰書交給要飯的道：「你瞧瞧，有甚麼不妥之處？」

要飯的道：「很好，你餓了就吃飯吧，我去去就來。」

藍也白道：「哎，慢點，你這麼幫我，我卻連你的姓名都不知道，實在失禮得很。」

要飯的道：「我姓葛名慧，其實我也沒有甚麼用意，你何須不安。」

藍也白道：「原來是葛兄弟，我叫藍也白，洗劍莊不好惹，你可得當心一點。」

葛慧一笑道：「放心吧，兩國相爭不斬來使，我不會有危險的。」

語音一落，彈身而起，眨眼之間已去得無影無蹤。

藍也白道：「好快的身法，這位葛兄弟敢情不是常人。」

約莫一個時辰之後，葛慧已回到破廟，藍也白迎着道：「葛兄弟，辛苦你了。」

葛慧道：「往返不過二十幾里，有甚麼好辛苦的？你還沒有吃飯？」

藍也白道：「等你嘛，何況我也不餓。」

葛慧解下一柄長劍遞給藍也白道：「我原想替你弄一把刀的，結果祇弄到一柄劍，不知道你合不合用？」

藍也白道：「多謝你，葛兄弟，我祇是偶然習得幾招刀法，家傳是使劍的。」（三一）

香港生意經

行何

在中午，高亮甫有意請她吃飯了，她是答應他，他們到日本餐館去吃魚生，這是郭耀蓮最歡喜吃的，還是和高亮甫在一起最適合一點，這是郭耀蓮的對他有緣。

他們在吃炸蝦、魚生，帶有日本麵，高亮甫笑笑問：「昨晚宴會好嗎？想來是熱鬧的，是甚麼功宴？」

「這是三鬥酒，大一半是英國朋友，他們是在香港成功的英國人，他們在事業上都是成功的，亦沒有儀式排行，祇是做主人的地位，宣佈兩家公司聯合經營，大家喝一杯酒那樣簡單，我是四位女賓之一，其他三位，都是媽咪、恩娣了，使我有份賓，不少目光都集中我身上。」

「那是一定的，即使她不是媽咪、恩娣，亦不能和你比，這是奇怪的，你到任何地方，都十分吸引人。」高亮甫笑說：「這是眞眞所稱的氣質了。」

她却是愉快的吃一餐飯，高亮甫笑笑說：「明天我要去東京了，大概是三個星期，陳太太去好的，今晚有事，本來在俱樂部吃飯，是和楊銘忠約好的，你替我打一聲招呼，等我出門回來之後再一起吃飯。」

「好的！我會招呼他的，他和楊銘忠看來是很投契了，」郭耀蓮說：「我們今天還要談一點生意，他有幾十萬的貨，要讓出我們承受的，不知如何付款法？」

「你慢慢待他，分期逐步賣掉，也逐步的還給他好了，有不少顧客，也亦是小數，錢總是慢慢來，我同港商會辦。」

郭耀蓮是高興的，送她吃好飯後去上班了，由高亮甫送到大門口，她笑笑說：「俱樂部我是去的，給好你不是匆匆的走，還可和我們一同吃晚飯。」

下午倒是高興的，郭耀蓮想做的事是做掉了，沒有甚麼事來找她，是否過年間月要會有成績的。

做工回去，郭耀蓮是回家休息，到六點半才上俱樂部，桑妮她們已在了，桑妮和楊銘忠是早已談過了，楊銘忠的貨，是賣掉了再付錢，是和高亮甫的說法一樣的，本來郭耀蓮是要準備一筆錢，現在都是不必了，那末這一筆生意是做得過的。

吃飯時十分熱鬧，楊銘忠二個朋友亦來，大家開酒，一直鬧到了十一點鐘，二個朋友幾乎喝醉。還是郭耀蓮提醒，沒有人送他們，才算是停手少喝幾杯。

散時郭耀蓮是一個人下去的，是十一點二十分，她是有八成酒意，她剛回到家中不到五分鐘，就有人來按鈴，郭耀蓮奇怪，開門一看，對之就瞪眼。（六〇七）

市聲

山川人物

唐伯虎狂放風流

傳奇小說，每多佳構，發俠仗義陳時，令人痛快，言情綺妮溫馨，令人淚灑，敘奇劫殺擄掠，令人切齒，滿奇事跡，深印人心。如今古奇觀之蘇小妹三難新郎，唐伯虎點秋香，均屬虛構，深入事實，雖說荒誕，人皆深悅，譜爲歌曲，傳誦一時。昔日說書，每叙才子佳人，迎合群衆愛好，雖非事實，然而欣賞者特多。即唐伯虎狂放風流，實有其事，至於點秋香，乃屬僞託。

唐寅，字伯虎，因寅年出生，故名寅，字伯虎，又字子畏，號魯國唐生，逃禪外史，晚年自號六如居士，桃花庵主，自鐫石章曰：「天下第一風流才子」，又曰：「南京解元」。吳縣人。伯虎天才高邁，讀書過目不忘，與邑中狂生張靈友善，遊蕩縱酒，不事諸生業，祝允明規之，乃閉戶攻書，繳除，舉弘治十一年鄉試第一，主考梁儲奇其文，及還朝以其文示學士程敏政，敏政亦賞歎不已。未幾，程敏政總裁會試，有江陰富戶徐經，賄其家僮，得試題，事發。有人彈劾敏政，涉及伯虎，被逮下獄，謫爲吏，伯虎不就，益放浪形迹，遠遊祝融，匡廬，天台，雁蕩，武夷諸勝，開拓胸襟，再浮洞庭，泛彭蠡，歸而致力於學，窮研造化，深究律曆，且涉及太乙，飄忽，壬遁，出入於天人之間。常以放浪江湖，以適其意。寧王宸濠慕其文士，使厚幣往聘文徵明、唐伯虎。伯虎不能卻，乃就之，察其有異志，乃佯狂縱酒，露其醜穢，宸濠不能堪，聽其自去。歸而築室桃花塢，自號桃花庵主，日與客飲酒賦詩。後王守仁擒其討平宸濠之亂，伯虎雖無罪，但更狂放。

伯虎佯狂放蕩，或如上述，意求上進，遭料文章憎命，竟因考試弊端，牽連下獄，致喪前程，比遠陶尤慎，較范蠡爲衰。後因宸濠之亂，雖事前知其有變，先行離去，惟仍恐論罪株連，故寄情於聲色，以爲慰藉。

伯虎爲一代文士，學藝精湛，文章爲梁儲賞許，詩詞艷麗，書法與丹青，亦爲世人所珍貴。著有六如畫譜三卷。卷一叙畫源流，卷二畫法，卷三用筆、用墨、設色等。六如畫譜爲伯虎編集歷代名著而成，文字似非出伯虎手筆，惟其畫蒼老淋漓，別開風格，世稱水墨派勁派。伯虎嘗乞夢仙遊，九鯉神夢惠墨一擔，終以文業名，因作夢墨亭。亭成傳祝枝山作夢墨亭記，其事可與江淹夢筆生花，前後輝映。（俗宗）

千載風流夢

石人

「你大哥是做甚生的嗎？」

「不，他是翼王」

「甚麼？」趙璧城突然瞪大了眼睛，在黯然的燈光下，也可以看到她那眼睛裏充滿了憤怒的火燄，使人看來覺得有點可怕。

「是翼王，是翼王石達開。」

「噢，原來你是姓石的，我明白了，是他們吩咐你混進女館，打探消息，而我卻不幸做了好心人，終於給你爲你哥哥立下了功勞，然後，你又前來假作好心，希望再套出一些甚麼秘密，是不是這個用意？

「不過，我想你也算是枉用心機了。」

趙璧城一口氣說了這許多話，顯然影響了身體，喘氣大作。

「姐姐，你錯了！」

「也知道我錯了，至少是錯在認識了你，不過，我也不後悔，誰叫我喜歡你？」

「姐姐，請你，請你冷靜一點。」

「不敢當，請你別再叫我做姐姐，咳，咳，最好還是叫我做死囚！」

王西齊暫時不再說話，因爲她耽心趙璧城如此激動，會使她的傷口惡化。

再說，她也要想一個甚麼辦法，使趙碧城明白自己的立場。

趙璧城一直在閉上眼睛，但可以看到，在她乾枯的眼角這時卻滴出了眼淚。

這幾滴眼淚，不是出自肉體的痛苦，很明顯，是出自心靈的悸痛。

「我必須使她明白眞相，然後才能夠離開，否則，她可能自殺！」

王西齊轉念想到這裏，便又取出了藥，繼續爲她塗在傷口上。

「算了吧，石小姐，石部主，你怎麼善心，也再救我不活的！」

趙碧城側過臉，冷笑了一聲。

「好吧，姐姐，請你用心聽我說，我認識翼王的經過，我不姓石，也不是他的親妹妹，祇是前天你救我出女館的時候，才在路上遇到他，又再度給他救了回去，然後認我做妹妹的，你要不要聽聽經過？」（六六）

王樹堂前燕

吾鳳樓

陵常飲讌，托席之間，女乃顧睨與人，終有繾綣。謝曰：「何故？」女曰：「恐不久睽別。」謝曰：「吾雖萍寄，得子亦忘歸，子何言離恐？」女曰：「事由陰數，不由人也。」王召謝，宴於寶慧殿，器皿陳設俱黑，亭下之樂亦然，杯竹樂作，亦甚清婉，但不曉其曲耳。王命玄玉杯勸酒，曰：「至吾國者，古今止兩人，汝有梅成，今有足下，願得一篇，爲異日佳話。」

謝爲詩曰：「基業祖來興大舶，萬里梯航慣爲客；今年歲運頓衰零，中道偶然罹此厄。巨浪迅若追兵，千疊雲陰如墨色；魚龍吹浪酒面腥，全舟靈葬魚龍宅。陰火連空紫焰飛，直疑浪與天相拍；鯨目光連半海紅，鰲頭波湧掀天白。桅檣倒折海底開，聲若雷霆以分別。隨我神助不沉淪，一板漂來此岸側。君恩雖重賜宴頻，無奈旅人自悽惻；引領鄉原涕淚零，恨不此身生羽翼！」

王覽詩欣然，曰：「君詩甚好，無苦懷家，不久令歸。雖不能羽翼，亦令君跨煙霧。」宴回，各人作和詩。女曰：「末句何相譏也？」謝亦不曉所云。

不久，海上風和日暖，女泣曰：「君歸有日矣。」王遣人謂曰：「君某日當回，宜與家人敘別。」女置酒，但悲泣不能發言，雨洗嬌花，露沾弱柳，綠慘紅愁，香消腻瘦。贈詩曰：「從來歡會惟憂少，自古恩情到底稀；此夕孤幃千載恨，夢魂應逐北風飛。」又曰：「我自此不復北渡矣。使君見我非今形容，且將憎惡之，何暇憐愛？我見君亦有嫉妬之情。今不復北渡，願老死於故鄉。此中所有之物，郎俱不可持去，非所惜也。」令侍女取丸靈丹來，曰：「此丹可以召人之神魂，死未逾月者，皆可使之更生。其法用一明鏡致死者胸上，以丹安於項，以艾炙之立活。此丹海神秘惜，若不以崑崙玉盒盛之，即不可逾海。」適有玉盒，併付以繫謝左臂，大慟而別。王曰：「吾國無以爲贈。」取箋，詩曰：「昔向南溟浮大舶，漂流偶作吾鄉客；從茲相見不復期，萬里風煙雲水隔。」

謝辭拜，王命取飛雲軒來。既至，乃一烏氈兜子耳。命謝入其中，復命取化羽池水，灑之其上。又召翁嫗扶持。王戒謝曰：「當閉目，少息即至君家。不爾即墮大海矣。」謝合目，但聞風聲怒濤，既久，開目，已至其家。坐堂上，四顧無人，惟梁上有雙燕呢喃。謝仰視，乃知所止之國，燕子國也。須臾，家人出相勞問。俱曰：「聞爲風濤破舟死矣，何故遽歸？」謝曰：「獨我附板而生。」亦不告所居之國。

子女三兩，衣食充足，有適當教育；子女五六，唯有食粥，多子未必係多福。

分類廣告　醫藥

苗樂天醫精　全港獨一　日本專科　歷史悠久　遠近馳名　無痛新法　首創人

痔痛　立止　脫肛　（醫法獨到・保證滿意）

祖傳五代　朱氏消核丸　九龍北河街十二號二樓

婦科　廣州市博濟醫院主任女醫生　梁任敏

朱江下月初赴韓拍片

照顧飲食跟照於一太太

[illegible]

朱江成爲當紅炸子鷄被黃楓拉去拍部頭

蕭妮與馮偉棠間並無戀情，看圖中他與她的神態，有何感想？

並無拖友

蕭妮闢謠

馮偉棠同列席

△蕭妮昨午假座[illegible]招待記者，馮偉棠也列席。

蕭妮表示，此間盛傳她與馮偉棠拍拖，[illegible]

「私家俱樂部」易於接受的色情片

閒茶話

「私家俱樂部」是一部摻雜了色情的愛情故事片，[illegible]

·花生·

恬妮對女廿四孝

日日強迫遊車河

△恬妮昨午帶女兒[illegible]

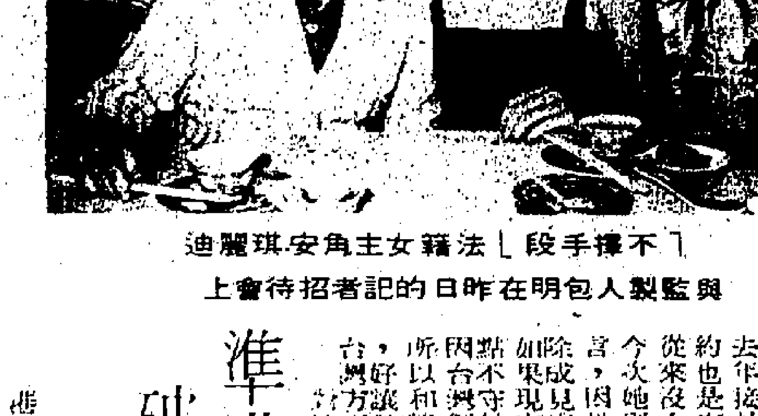
波叔字典中無退休兩字

△姿醒波大壽，[illegible]

汪萍履行諾言

留港宣傳新片

羅維公司經理陳自[illegible]


「不擇手段」法籍女主角安琪麗迪與監製人包明在昨日的記者招待會上

準港姐人數破八百大關

準決賽本月杪進行

港視主辦的「一九七八年度香港小姐競選」，[illegible]

米高堅能人所不能

防盜嚴密偷去珠寶

[illegible]

唱片擂台

並無不妥

[illegible]

必然之理

[illegible]

閒話兩句

子秋

娛樂

林珍奇與孫建同時否認拍拖

[illegible]

今日電視節目

無綫翡翠台

7.30 粵片「演女忠貞傳」芬艷芳、羅劍郎主演（黑白）
9.00 粵片「還珠淚」任劍輝、吳君麗主演（黑白）
10.30 粵片「九九九離奇三兇手」于素秋、余麗珍主演（黑白）
12.00 「吉林雙傑」片集
55 午間新聞
1.10 粵片「孤鳳淚」吳君麗、胡楓主演(黑白)
2.50 「神風」重播
4.00 粵片「人道」吳楚帆主演（黑白）
5.30 「仙巴歷險記」片集
6.00 「青春曲」片集
30 新聞及天氣報導
7.00 觀點與角度
05 翡翠劇場「大亨」
8.00 圓桌開談
9.00 歡樂今宵
10.30 最後新聞報導
45 「狂潮」片集
11.45 義勇七金剛
12.45 國語片「荒島生死門」川原、李芷麟主演（黑白）
2.15 英語片
3.45 全日播映完畢

麗的中文台

7.00 早晨新聞節目
8.30 潮片「雙珠鳳」方巧玉、莊雪娟主演（黑白）
2.00 新聞、天氣報導
15 粵片「可憐的媽媽」白燕、張瑛主演（黑白）
4.00 下午茶（婦女節目）
30 大英百科全書精選
55 新一代
5.25 笑咪咪
50 披頭四卡通
6.15 今晚新聞
30 街坊士多
35 太空小五義
7.00 三船敏郎劇場
8.00 老友記
30 得閒笑一笑
9.00 麗的劇場「李後主」
10.00 新聞天氣及經濟行情
25 觀點與角度
30 狼根
11.25 慾海花
12.20 車底疑雲
45 全日播映完畢

佳藝電視台

6.00 開場曲
01 世界童話集
25 佳視新聞及天氣報告
50 觀點與角度
55 雪山飛狐
8.05 玉面丹心
55 即日新聞精華
9.00 胡章釗俱樂部
30 實用英文
10.00 紀錄片
30 實用英文
11.00 紀錄片
30 最後新聞
35 淺薄雲天

港九影院聯合廣告

海運·百樂
今天五場　百樂中環售票處：恒星戲院
羅渣哥曼　最新年度作品
大衞卡拉甸·潔蒂積遜　領銜主演
閃電小子
兩院後晚午夜場：熊廷弼
海運午夜場：無名小卒勇鬥大英雄

紐約·凱聲
第二週四場映
The Godfather　教父
最佳影片·最佳男主角
馬龍白蘭度　戴安妮頓　合演

新都·快樂
絕早滿瀉今天五場
後晚午夜場：飛賽走壁勇神探
新都十二點半　快樂古之狼

京都·麗聲
最後五場·請勿錯過
金像影帝　查路士希頓
大衞卡拉甸·史泰西·吉治　三星主演
明天五場獻映即定座
聯美公司不朽鉅鑄
"DUCK YOU SUCKER"

利舞台·國泰·倫敦·影都
今天五場
金像作曲家　約瑟布祿士　自編自導自製
秋狄·狄康　成名作
你照亮我的生命
哥倫比亞貢獻
榮獲本屆奧斯卡金像獎！
國都　十名人異　影後午場不擇手段

龍華·恒星·油麻地·福星
今天盛大聯映
陳星·衞子雲·張一道　功夫片
螳螂醉虎無影脚
後晚午夜場：上宮雲飄·白鳳·田鶴
熊廷弼　一代猛將

今天五場盛大獻映
歐洲公司發行緊張恐怖巨片
恐怖過驅魔人　緊張過凶兆！
女神童　艾蓮狄蘭
CATHY'S CURSE
不兒宜童

英華·麗華
今天五場獻映
楊群　林建明　鍾凌　喬宏
問你怕未？
詐彈大顯神通　肉彈威力無窮　笑到你氣！

金門·樂聲
今天最後五場
明映差利生平佳作　舞台春秋
THE HILLS HAVE EYES
金冠五場　性的遊戲

今天國產五場獻映
法國巔馬夜總會
絕早滿瀉　今天五場
狄龍入獻本年最賣座的壯影！
大戰役
下期五場獻映　私家俱樂部

今天全綫映五場
色魔令人行指　色魔令人手切齒　色魔令人出現心顫
色魔殺人狂
何夢華導演
後全午夜場：狄龍　林珍奇　主演　絕殺

今天五場請早
色魔殺人狂
後全午夜場：絕殺

有益！　損失
奧莉花絲高
明午場：三江女俠·夜珠
夜午場：玉面飛狐

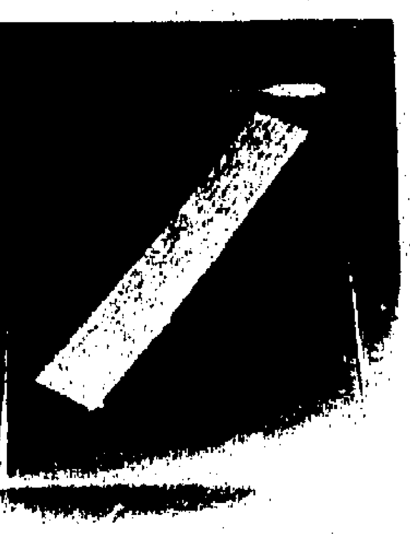
新華·東方·新聲
最後兩天
私家俱樂部
私家會所　春色無邊　大把嘢睇　切勿走雞
色情奇趣錄　靚女集中營　不宜兒童看！！！
後天獻映　夏日最後探戈
新華午夜場：問你怕未

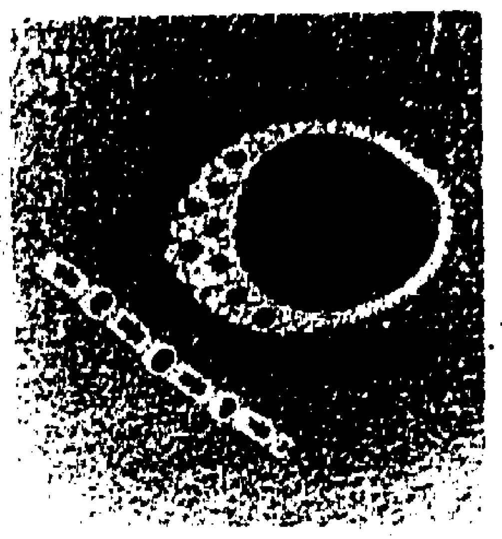
嘉禾·皇都·居民
今天五場獻映
（嘉禾加開午夜場）
楊群　自編自導自演監製
問你怕未？
喬宏·林建明·鍾凌·合演
楊群泡製喜劇另有一手
笑料之多數以噸計
嘉禾康樂早場：實身

光華熠熠的鑽石

富人希望擁有它，普通人欣賞它。

本報記者：余慶雲採訪





女人對於鑽石首飾，是永不會嫌多的，而實際的生活，能擁鑽石的不單只是女人，男人對鑽石何嘗不感興趣？

珍寶中的鑽石，是女性們最高企求的東西，它代表着高貴、高尚、華貴……，用此等鑽石來鑲的飾物，更是小姐太太們夢寐以求的飾物。

鑽石的種類很多，其中有白鑽、藍水晶（藍寶石），七以火色鈎面無暇的白鑽最爲名貴，就算以最次的唸黃色鑽來計，其價值亦不菲。

在港島連卡佛百貨商場內，展覽着一批爲數三十八件的古董飾物，其年齡在十九世紀中葉至廿世紀初（即由一九四六年至一九二零的古董飾物），合共一百萬美元，其中有古董花樽、一八一八年沙王時代的相框、玉盞及首飾盒等珠寶琉璃，並附展一批珠寶珍飾，價值約二千萬港元。

今特別介紹圖中的兩款鑽石首飾，給各位女士們作參考。

上圖是一條鑲有藍水晶的首飾，一件是精巧別緻的手鐲，內鑲數粒頗大的藍水晶，以當中一顆特大的藍水晶，更是一粒火色鈎面無暇的珍寶，價值爲十四萬五千元。

以過精巧手鐲，配上一條由無數小鑽石，加上九粒瑤將精巧細緻的，色澤均勻的藍水晶，更是相得益彰，流手工及設計方面來看，而價錢是屬中上，但用比之下，是物有所值的，如兩款配在一起來，戴在女士們身上，首使人有暇眼不勝收之感。

下圖是一條純白色的白鑽，由無數大小相約的鑽石組合而成的手鐲，共七十五卡（白花一九〇七年在巴黎舉行公制會議決定以後，在世界各國內以寄賣（一卡等於二〇〇毫克），這條純白鑽石手鐲的價值，就有資格在世界交易合中，帶上它就令女們在配戴無暇的鑽石手鐲，必會令在場人士感覺你華貴大方，並投上羨慕的眼光呢！

家庭主婦每天都要用食鹽的，食鹽除了作調味品，還有其他的妙用。

如果家裡有小孩子胃口不好，食而無味，這表示胃臟有毛病了，如果喝一杯鹹鹽水，便有開胃的功效。

鹽水又可清除口臭，清涼胃火，治療牙齦肺痛等疾患。每天早上空腹喝一杯鹽水，不但對胃部有促進消化的作用，且能保有食慾，鹽水常常能變成通便妙劑。

鹽水又有止血的功用，舉凡鼻血、吐血、嘔血，都是病勢比較嚴重的，在醫生未到之前，可以暫時先飲一杯鹽水，或嚴重的可給患者喝三四杯，因爲在出血之前，血量不足，醫生常用生理鹽水注入體內，作爲補充，是這道理。所以在患者吐血之後，給以鹽水飲用，是最適合的。

在出門旅行時患頭痛，但一時找不到醫生又沒有藥物，也可喝一杯鹽水，試試看，雖不能完全止痛，但必能減輕一些痛楚。

·甘軒·

艇仔粥

·絲一·

艇仔粥原來叫魚片生粥，其料有魚片、鮮蝦，更有魷魚、花生米，鮮美爽脆，極受本地人士歡迎，今天就介紹它的製作過程。

用料（按十碗粥計算）：

海蜇皮三両，熟蝦肉一両，鯇魚肉五両，油條五仔，或油一両，水發浮皮三両，薑油少許，味粥底七斤半，蔥絲一両，魷魚三両，炸花生米二両。

製法：將海蜇皮用水浸一個鐘頭，洗淨，與浮皮都切成一分寬，一寸長的條形，魷魚切薄片，鯇魚肉切片，油條切碎，將上述用料分別平均放入十隻碗內，用豉油撈勻，再把花生仁、葱絲、胡椒粉，加上少許麻油，就可以享吃美味的艇仔粥。

戴子宮帽輕微出血

·明嫻·

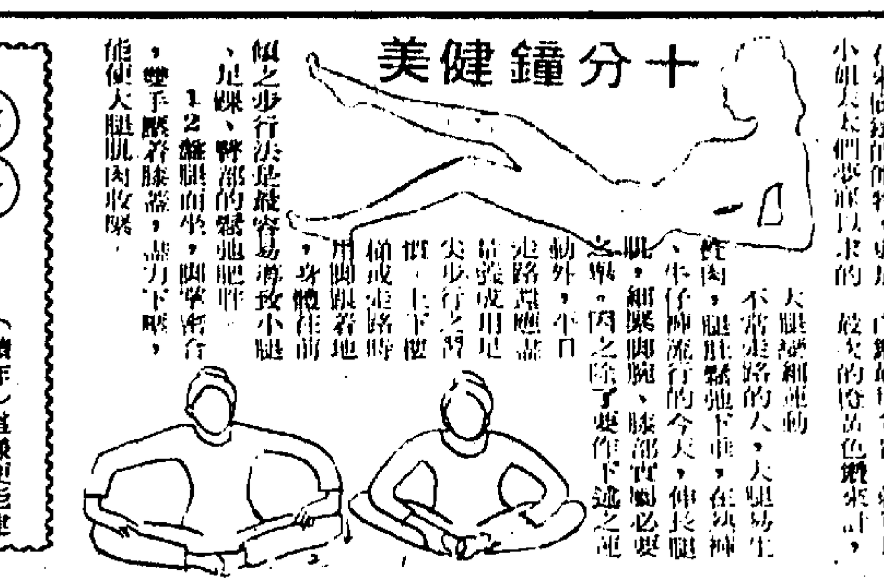
現時很多婦女都改用佩戴子宮環來作避孕，因爲口服避孕丸對某一部份的人是會起副作用的，所以很多婦女都改用子宮環，若想要立刻懷孕時，只要把它拿出來，便會照常的懷孕。

在開始佩戴子宮環後的兩、三個月內，由於環引致子宮肌肉性收縮，腹部是會有絞痛的感覺，但痛楚在數天後就自動消失，亦可能會在經期來時有絞痛的感受。

佩戴子宮環後會有輕微性出血，而在第一次來經時經血會較多，在正常情況下出血份量不應太多，或有凝結的現象，否則便應驗血檢查，若是患有貧血病時，該立即取出子宮環，以免因貧血會將健康影響。

子宮環對於大部份的婦女而言，並沒有任何的副作用，而且可佩戴數年，更不會妨礙健康的，取出之後，就可立刻懷孕，但是，佩戴子宮環的婦女，一定要每年作定期性的檢查，這樣才會是最安全之策。

十分鐘健美



大腿纖細運動

不常走路的人，大腿易生贅肉，腿肚鬆弛下垂，在流行牛仔褲流行的今天，伸長腿、細膩胸腕、膝部實屬必要之舉。因之除了要作下述之運動外，平日走路亦應盡量養成用足尖步行之習慣，上下樓梯或走路時用腳跟着地，身體往前傾之步行法是最容易導致小腿、足踝、臀部的鬆弛肥胖。

1.2盤腿而坐，兩掌合着膝蓋，雙手壓着膝蓋，盡力下壓，能使大腿肌肉收緊。

母嬰健康　成爲好的父母

（續昨）這樣便能建立起嬰兒喜歡其他人和培養自己的性格。如果一個嬰孩不能得到其他人的照顧和愛心，他會變成一個冷酷和遲鈍的人。

當你感覺到嬰兒的需求時，不要害怕去滿足他們。在最初幾個月，嬰兒時常會哭泣，這是因爲他感到不舒適。你不喜歡聽嬰兒的哭泣是人的本性，滿足嬰兒的要求，也能使你自己滿足。

每一個母親都希望自己的嬰兒又快樂又健康，一個健康的嬰兒能令父母開心。運用你普通的常識，愛心和信任你的能力，去照顧你的孩子，你們便能夠成爲世上最好的父母。——完

愛情測驗

·安妮姐·

續昨⑥你覺得對於家庭的樂趣，是否有增無已？

⑦你是否覺得忽然對於各種愛情的時和歌曲發生興趣？

⑧你是否在採取他的意見，而希望從他那裡獲得超等的知識和生活的經驗？（祇限女性）非常投機？（祇限男性）

⑨你在想結婚時，是否會不自覺地把經濟問題置於腦後？由於平時你對於經濟問題抑有消極的觀念

⑩在對方遇難時，你會奮勇去營救他嗎？

⑪你願意和他的家人一同吃飯（本來你是不願意的）嗎？

⑫你覺得和他在一起時覺得快活，而沒有想到日後共同生活或者會使快樂終止的？

⑬當他對別人注意時，你是否會妒忌？

⑭你覺得她認爲你是個能幹的人，而你也想努力從事，使你的志向成爲其事實嗎？（限於男性）

⑮當你購買東西，或處理問題時，會經常想到他會不會同意你的措施嗎？（二）

婦女家庭

芬芳除體味

·芳芳·

每個人身體都有一種體味，通常是由汗腺所發出來的汗液所含的氣味所致，如果不以客觀的條件來輔助汗腺向好的方面發展，如果腋下汗腺特別發達的，還可以產生臭狐這症狀的。

如果汗液是豐富的，要盡及早把汗拭抹乾淨，且經常使用含硫酸鋁、葉綠素、殺菌劑，甚至是美容用劑，保持腋下清潔，要徹底一點的是拔去腋毛，然後塗上明礬，或佛手酒精，便可以掩去惡臭。

可能在不時手頭上沒有這些藥用物品，又不保證自己去止汗味外溢，最快捷的方法就是保持腋下的清潔，盡量購買的藥品是否正確，是可以參考使用香體品的，例如香水、香粉等。

香皂的種類很多，較受人歡迎的是吉龍香皂，能幫助你鬆弛緊張的心情，如果在白天是使用同一系列的香水，便可延續留在身上的餘香，使到個人的體味得被芬芳所代替。

經常保持身體清潔，又常使用香味清新的香皂，則體味對我們並不是一個大影響，但如果患狐臭者卻要找醫生治理。

霓裳羽衣　流行時裝表演

·白蓮達·

在夏天迫近的月份，動人心絃的時裝表演又在各大酒店進行了，富麗華酒店再次把著名的法國時裝流行款式介紹給本港女士。

BALNAIN打算於四月二十二日完成新加坡及耶加達的時裝表演後，將和八位男女模特兒來港，並於二十四、二十五兩天連續三場在富麗華演出今夏最新時裝，首場時裝晚宴將於二十四號下午八時舉行，午宴及茶宴則分別於四月二十五日中午十二時與下午五時卅分演出，門票在酒店大堂銷售處，開始發售。附圖是一款熱情大膽的時裝，加上特別設計的外衣，可禦冷氣，有些場裝的場合亦可穿着。

工商日報 分類廣告

分類廣告 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天四元，不折不扣，以四段爲限）

一日晚報聯刊，不在此限。

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處

一 中區擺花街利源東街九號地下 電話：二六五四九五・二六壹七三八
二 灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八零七零八
三 彌敦道壹零零號豪英大廈六零壹室生記相機店
四 旺角亞皆老街廿二號新華大廈生記相機店
五 油麻地上海街三壹九號
六 九龍城周生生珠寶金行有限公司 太子道四三二號
七 青山道周生生珠寶金行有限公司 青山道三二六號
八 油麻地周生生珠寶金行有限公司 彌敦道二二一號
九 旺角周生生珠寶金行有限公司 彌敦道七零七號
十 深水埗周生生珠寶金行有限公司 大埔道四七號
十一 佐敦道周生生珠寶金行有限公司 佐敦道卅七號L
十二 紅磡周生生珠寶金行有限公司 蕪湖街九九號
十三 荃灣周生生珠寶金行有限公司 荃灣青山道一九九五號C
十四 元朗周生生珠寶金行有限公司 元朗青山道八七號
十五 荃灣新區第廿六座十七號中聯書行

租售

旺舖出售　荃灣街97號昌泰樓地下，宜各行生意，電K八二三九馬洽

唐樓吉售　太子道131號四樓，八餘呎，有71年期合約，電⑫七七三壹七江洽

唐樓吉售　新蒲崗錦綉街三樓，六佰餘呎，新裝修，下午二時至五時電話：二一〇九四三四

吉樓急售　恒安邨，旺角街31號式樓七百五十呎，合理十四萬伍仟，免佣，電八六四六八九

荃灣租售　1200呎住宅，商業診所，幼稚園，貨倉，手政府合用，特價以租售，比抵買平，請親上大光明戲院門口，樓后華到大廈，或電⑫四五三四四洽

元朗兆豐樓　830呎兩房，冷氣，熱水爐，全新裝修，13萬，兩房一廳，元朗齊福樓……

王興記　地產　公司電話：⑫七七五六，每日下午……

唐樓平售　新蒲崗八仟大廈大強街一號裕萬八仟，K231161黃洽

商業樓售　旺角大廈97呎，每間月台，CDE，200呎，管理處引看，電258006

安盛大厦 工業大廈　沙田火炭村安盛大廈，2座地下，有意者請電③八〇……

銅鑼灣　首德酒樓對面，加寧街登大廈D座一樓，商住美租，電話七六七一八五

（香港）中環舖位寫字樓　威靈頓街24號旺記寫字樓，免頂……

商業式樓 招租

（九龍）廠房出租　沙田火炭，工業中心，新11樓，餘呎

聘請

唐樓出租　西洋菜街456號四樓，適住宅，電K931214

元朗旺舖租　地下連閣，鐵閘，六百餘呎……

九龍旺舖　地下77A，出租……

出讓

旺舖廉頂　元朗福德街七百餘呎，有意請電……

黃金地帶 商業二樓 新樓吉讓

聘請

後生　請男女，大機構，月薪四百……

女練習生　旺角洋行，請女練習生，時間好，月薪六百元……

柯式印刷練習生　招請柯式印刷練習生，有機會升職，19歲……

彩色冲印　請學徒……

女練習生　中區洋行……

油站請人　油麻地油站，請加油員……

教會醫院　每天工作八小時……

聘請什工　請什工數名，月薪850元……

招請學生　分午晚早班……

待聘

徵求

專門報稅做數　申請CO……

稅帳　專理報稅年結……

收買酸枝

專買酸枝　古董傢俬……

買賣酸枝　古玩傢俬……

高價收購　布疋、成衣……

幸福婚姻　創辦七載……

良友婚姻　忠誠爲各界男女找配偶……電話3-943213

誠徵女友　男失婚多年……

尋訪　伍國欽

遺失　遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

商業

瑞香園　貨倉有限公司

裝修傢俬

最高價收音響電視　③617329 ③866920

25元修電視　黑白彩色 電召即到 H691054 快達

聯記裝修

再論風水

風水

智明女士 祖傳哲學 命相掌

修理衣車

最新款十波單車

金輪單車行　K692431 K982179

遊艇租賃

高價收購彩色電視

加美 1750　台北$650 曼谷1070 歐洲1850 星馬1690 澳洲4220 東京1415

搬運

專寄行外李拜　平價機票　美加珍寶747平　美加台特快簽証　成功旅運公司　德付道中嘉華銀行大廈506　歡迎詢問 5-440550 448271

烘記裝修

一流八米影片　春季酬賓　請電話：K660890

20元修電視　包括換胆及零件 K776379 明輝行

搬運

立榮搬屋　香港783183，780179　旺角840811，888434　土瓜灣310866，308818

誠立　專門搬屋搬運公司　以誠立信・以信立人

中聯　5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

興業搬屋公司　單人房40元　雙人房60元　小家庭80元　③957235

勝

龍運搬屋　小家庭120元　九957351　958805

大新搬屋　30元　九龍3-947889 946740　新界12-235323

合勝　專門搬屋　3-331194 3-634892　單人房40元 雙人房70元 小家庭100元

安樂　專業搬屋　3-267838 3-203280 12-292475

立勝　專業搬屋　885280 848810 773544 772755 703300 703332

招生　英美話實用會話文法

英美人仕　個別會話 銅鑼灣文法

傳授洞玄術

古箏 二胡 笛子 琵琶　3-806290　橫扁館

舞　世界舞蹈大師……

醫藥

善補靈藥　老中醫　外施　元培本固・体壯強

竹林氏 胃 病 專家

喉科全病

星救頭剃鬼頭光　國際生髮中心　保證生新髮、止脫髮、頭髮除頭皮、止頭痕、疾病專門請駕臨：不但能解除頭髮疾病煩惱，還能去除由神經衰弱、失眠心跳……　★新址：九龍彌敦道五七四號B按⑤字樓　K850265

有設白蝕癬頑　暗瘡惡核治療

草元素皮膚膏　頑癬皮膚病尅星　頑癬、疥瘡、濕疹、痕癢、香港腳、油蝕等皮膚病……

中國皮膚專科　香港分院　國內皮膚科名醫主治

江少卿　皮膚專科　癬癢痕

岑偉強　祖傳　風濕胃氣痛病

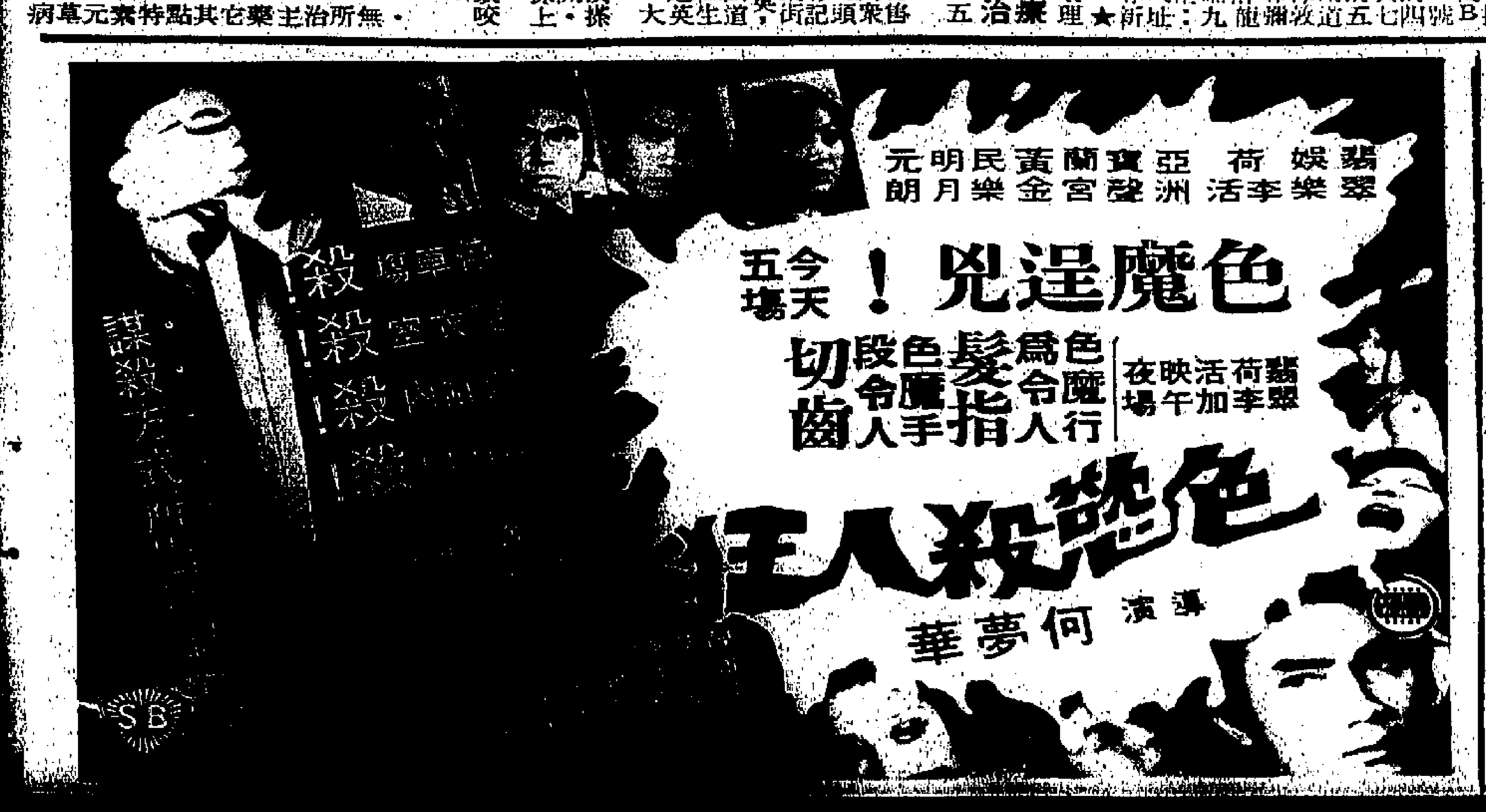
梁達良　皮膚癬 診藥五元

拿推壓指方秘欽玉葉　電話掛號：H七四一四九一號

露的樂　男性恩物 外用妙品

捐血救人　請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理 電話：二八〇二壹二

耳鳴丸

靜林氏　頭暈　元氣虛弱

工商日報分類廣告　除客戶刊有地址或電話號碼，係直接聯絡，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，尚有下列信箱存有信件，請携同收據到取。B211 107